



USER *Donner Music* MANUAL



DIGITAL PIANO **DEP-10**

Thank You for Choosing DONNER!

Please Read This Manual Carefully Before Use.

CONTENTS

English	01 - 12
Français	13 - 23
Deutsch	24 - 34
Italiano	35 - 45
Español	46 - 56
日本語	57 - 67



Welcome to Donner

Thank you for purchasing this digital piano. We will be committed ourselves to providing better service for you.

Please read this instruction carefully before playing this piano.

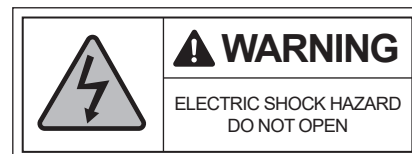
Please keep it in an appropriate way for future reference.

Warning:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND ANNOYING INTERFERENCE, PLEASE USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES FOR UNINTERRUPTED SERVICE OF THIS DEVICE!

* DESIGN, ACCESSORIES, AND SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.



INTRODUCTION

88 Half Weighted Hammer Keys

88 Half Weighted Hammer Keys give you the real touch of playing the piano.

Multi-Media MP3 Player

With MP3 player function, it could play the full role of music entertainment.

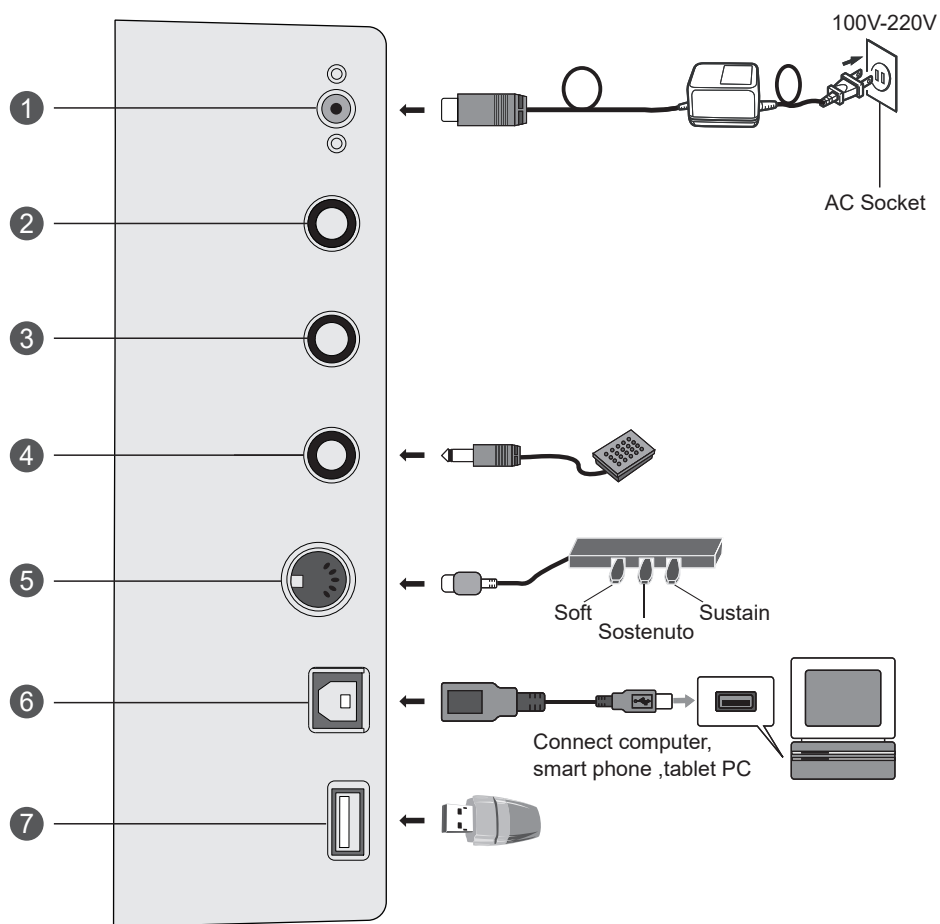
Earphone Socket

Exterior with double-earphone socket are convenient for playing without affecting others.

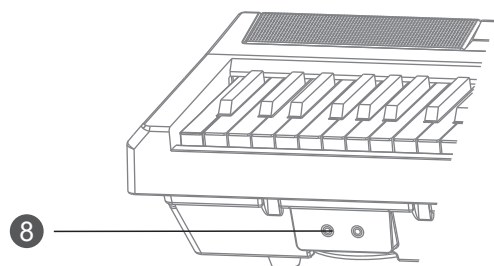


OPERATION

Piano Connection Interface Panel



Earphone Interface



- ① Power Line Socket
- ② Audio Output
- ③ Audio Input
- ④ Sustain Pedal Socket
- ⑤ Pedals Socket
- ⑥ USB Transmission Socket
- ⑦ MP3 Socket
- ⑧ Double-Earphone Sockets

1. Power Line Socket

- As figure shows, connect the power line when using. One end is inserted into the power outlet on the controller plate at the bottom of piano. The other end is inserted into a 100V-220V household socket.
- Please unplug the power line and reserve it in an appropriate way when it is not used for a long time.

2. Audio Output

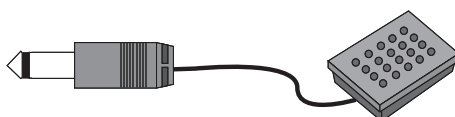
It supports external large speaker equipment by audio output plug.

3. Audio Input

External sound source can be connected to electric piano to play by audio input plug.

4. Sustain Pedal Socket

The product has tenuto pedal function. Please use pedal according to your needs when playing.

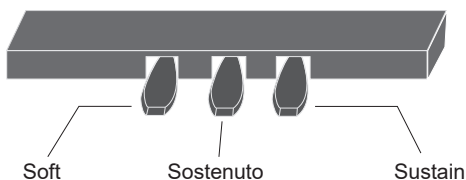


5. Pedals Socket

Insert the pedal plug into the round jack at the back of the piano and put through the triple pedals function with speaker effect.

The order is as follows: Soft, Sostenuto, Sustain.

Single pedal is optional according to your needs.



6. USB Transmission Socket

The product can be connected with computer by USB transfer interface. You can learn or play the keyboard to play, compose, store and operate other functions by the pre-installed music software on the computer. Edited music or accompaniments built in the music software can be played by the digital piano which is connected to the software or performed along with accompaniments.

7. MP3 Socket

- Insert the flash disk with MP3 format songs into "USB plug" and play MP3 songs in 3 seconds or so.
- By pressing the MP3 Control "▶||" button, MP3 songs can be paused or replayed.
- Press once the control button of MP3 Control "◀◀" or "▶▶" lightly to select previous or next MP3 songs.
- Adjust the volume of songs by long pressing the MP3 Volume "⊕" or "⊖" control button.

The peak value of sound needs the control of main volume lever.

Attention!

- Only support songs with MP3 format.

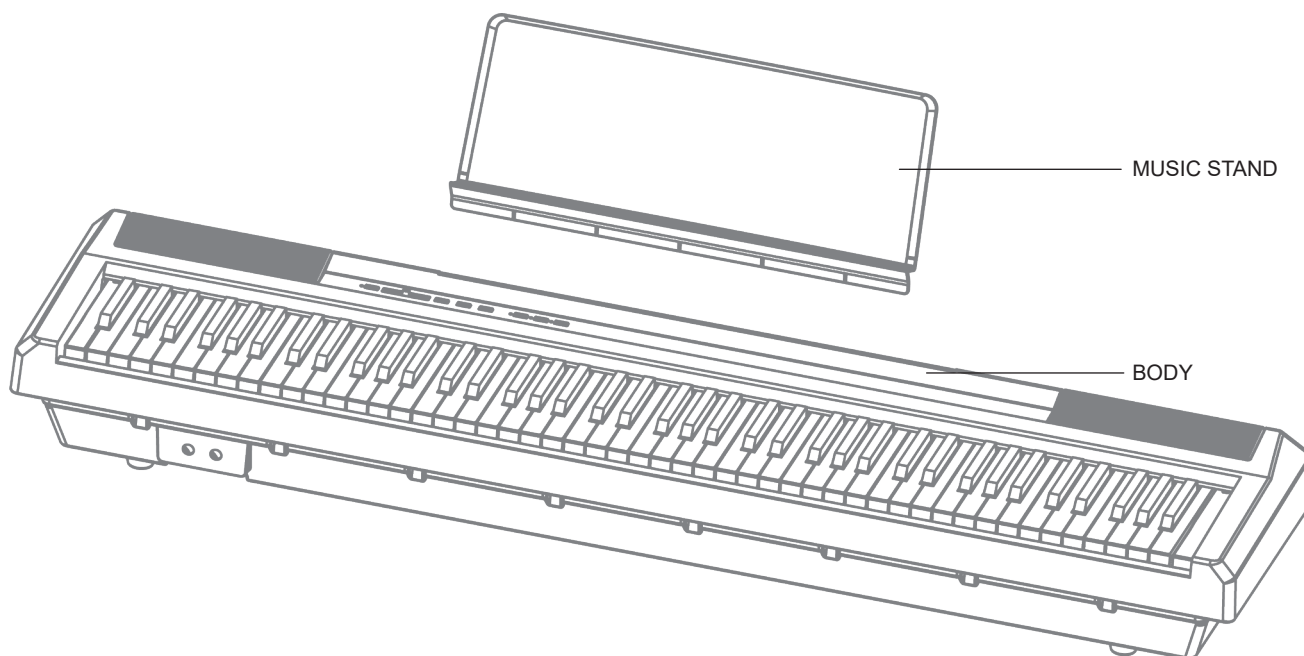
8. Double-Earphone Socket

The connection of headphones will cut off the output of the piano built-in speaker for not disturbing others when performing.

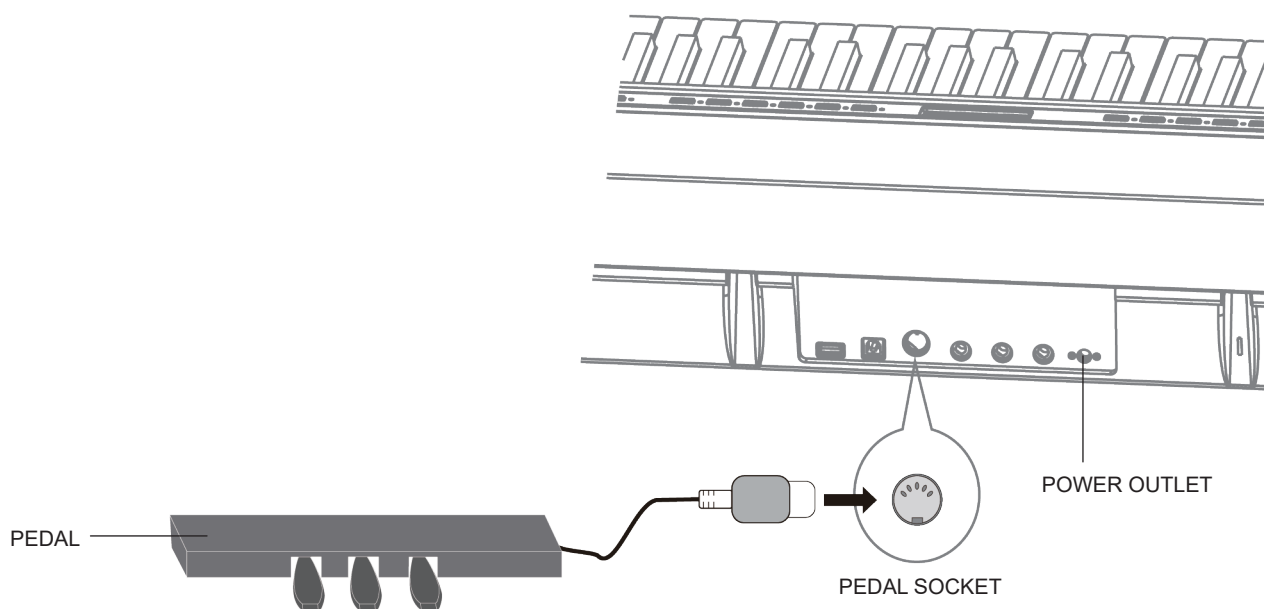
This product is designed with 2 earphone sockets which you can insert double earphones.

INSTALLATION

Slightly install the music stand into the groove of the piano body.

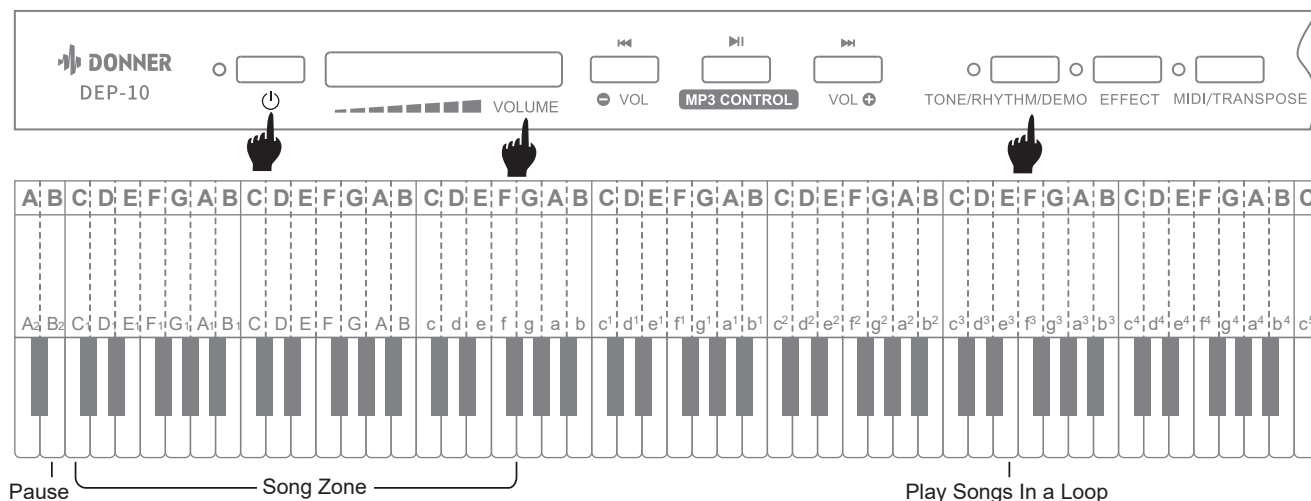


Insert pedal into the pedal sockets on the back of the body.



After the installation is done, plug in the power supply and start your music journey.
(Power Outlet is on the back of the body.)

OPERATION GUIDE



1. Playing the Piano

- Switch on the "POWER", then start to play the piano.
- Please switch off the power supply when it is not played.
- The processor chips of this product is complex, which is similar to computer system. Sometime the situation that it doesn't response may happen. Please turn off the power and turn it on, it will be back to normal.

2. Volume Adjustment

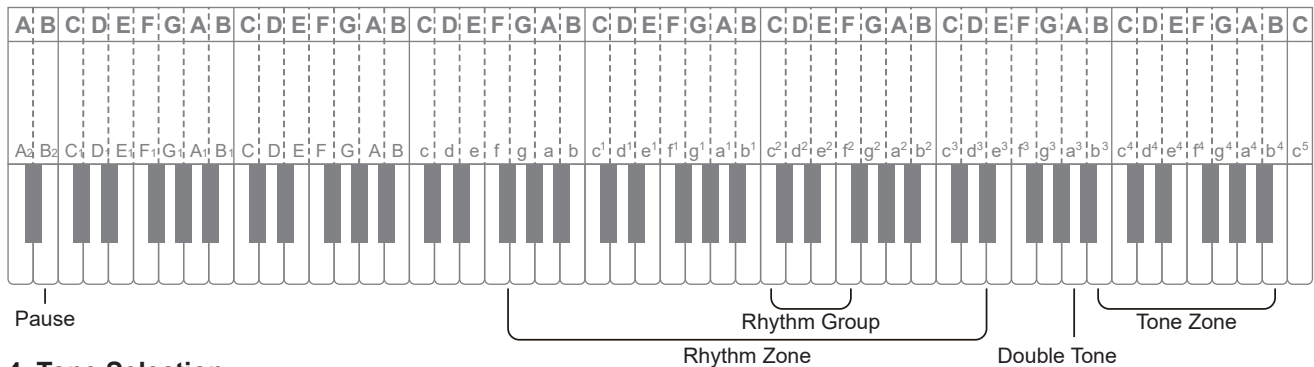
Use the "VOLUME" adjustment lever to increase or decrease the volume of the digital piano. Please adjust the volume to a satisfactory position.

3. Playing the Song

- Press the "Tone/Rhythm/Demo" button, and meanwhile press the one corresponding "black & white key" in the Song Zone to choose to play different songs.
- Press the "Tone/Rhythm/Demo" button, and meanwhile press the "white key e3" to play all the songs in a loop.
- Press the "Tone/Rhythm/Demo" button, and meanwhile press the "white key B2" to pause.

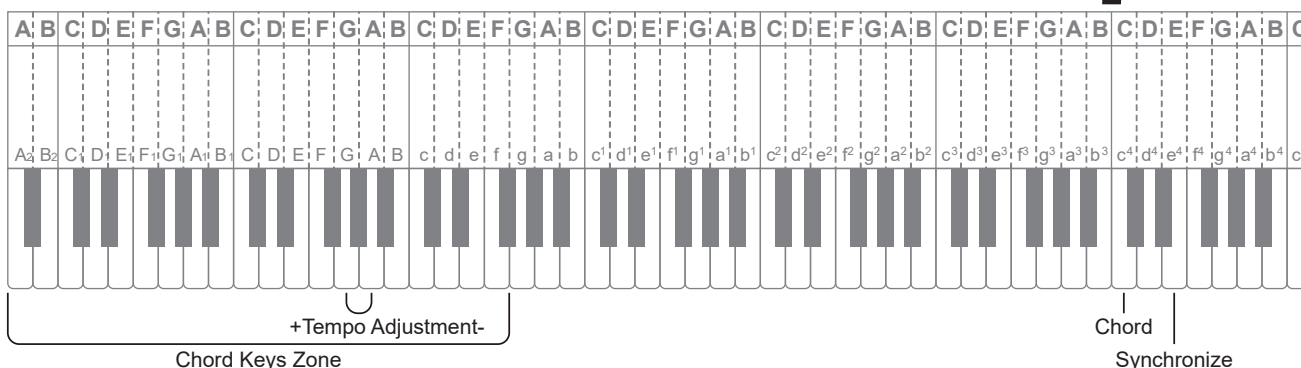
31 DEMONSTRATION SONGS

Demo	Key	Demo	Key	Demo	Key
Plus volts Dance	C1	The End of the City	F1	When A child is Born	#A1
Galbero Rondo	#C1	Summer Fantasy	#F1	Lazy Birds	B1
Gypsy Hungarian Dances	D1	Minuets G Minor	G1	Mosses	C
Ave Maria	#D1	The Wheels On the Bus	#G1	It's Beginning To Look A Lot Like Christmas	#C
Santa Claus Is Coming To Town	E1	Stringer Nocturne	A1	The Girl From Ipanema	D
Skater Boy	E	Red cherry and white apple blossom	#A	Romantic Love	#D
Vision Of Love	F	The Old Gray Mare	B	Jingle Bells	e
Looking At The Shore	#F	Old Mardoald	C	Reggh	f
Look, the Little Balloon is Flying!	G	Old Black Joe	#c	Daisy's Dog	#f
Ace Ventura: Pet Detective	#G	The Ball	d		
I'll Be Waiting for You in the Valley	A	Moonlighting	#d		



- Press the “Tone/Rhythm/Demo” button, and meanwhile press the one corresponding “white b3-b4” on the Tone Zone to play different instruments tones.
- Press the “Tone/Rhythm/Demo” button, and meanwhile press the “white a3” to turn on/off Double Tone function.
- When you switch on the power supply, the default is “Acoustic Piano” tone.

- Press the “Tone/Rhythm/Demo” button, and meanwhile press the one corresponding “black & white keys” on the Rhythm Zone to play different rhythms.
- Press the “Tone/Rhythm/Demo” button, and meanwhile press the “black & white keys” on the Rhythm Group to switch 4 groups of different rhythms.
- Press “Rhythm” button, and meanwhile press “white B2” to pause.
- Use of rhythm grouping: press and hold the “Effect” key +the “C2/D2/E2/F2” KEY ,there are four groups of sections with different styles. Groups are optional.



6. Tempo Adjustment

When playing rhythms, press “EFFECT” button and meanwhile press “white G/A” to adjust the tempo of rhythm.

7. Chords

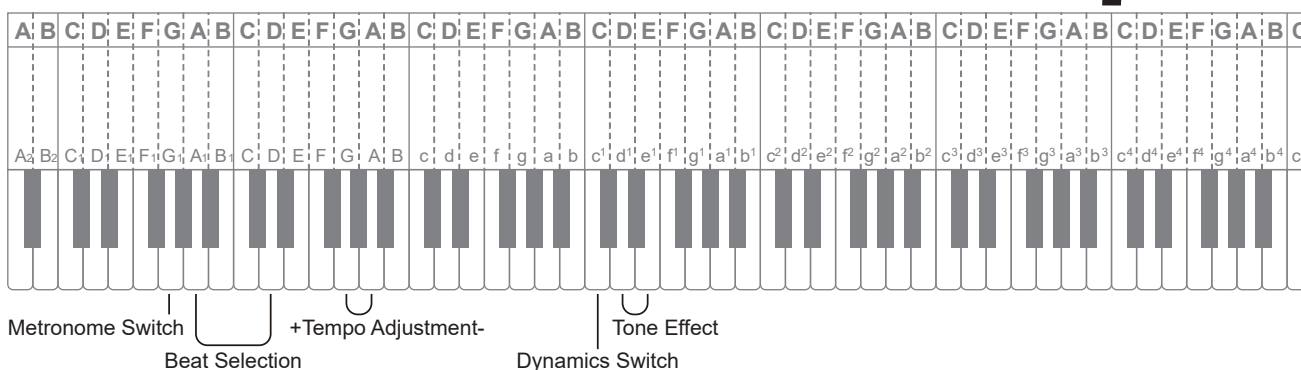
When playing rhythms, press “EFFECT” button and meanwhile press “white c4”, play rhythms and chords with one finger in the left chord keys zone (1-34 keys from left).

Press “EFFECT” button and meanwhile press “white c4” to stop chords.

8. Synchronized Startup

You can set this product so that when you play chord accompaniment on the keyboard, you can start playing rhythm at the same time.

- In the state of chord, press “EFFECT” button, and meanwhile press “white e4”, enter synchronous start standby state.
- Play the chord (1-34 keys from left) and the accompaniment and chord will begin to play.
- To cancel the synchronization state, press the "EFFECT" button, and meanwhile press the "white e4" button, you can stop.



9. Dynamics Response Switch

Press the “EFFECT” button and press “white C1” meanwhile, to turn ON / OFF dynamics response.

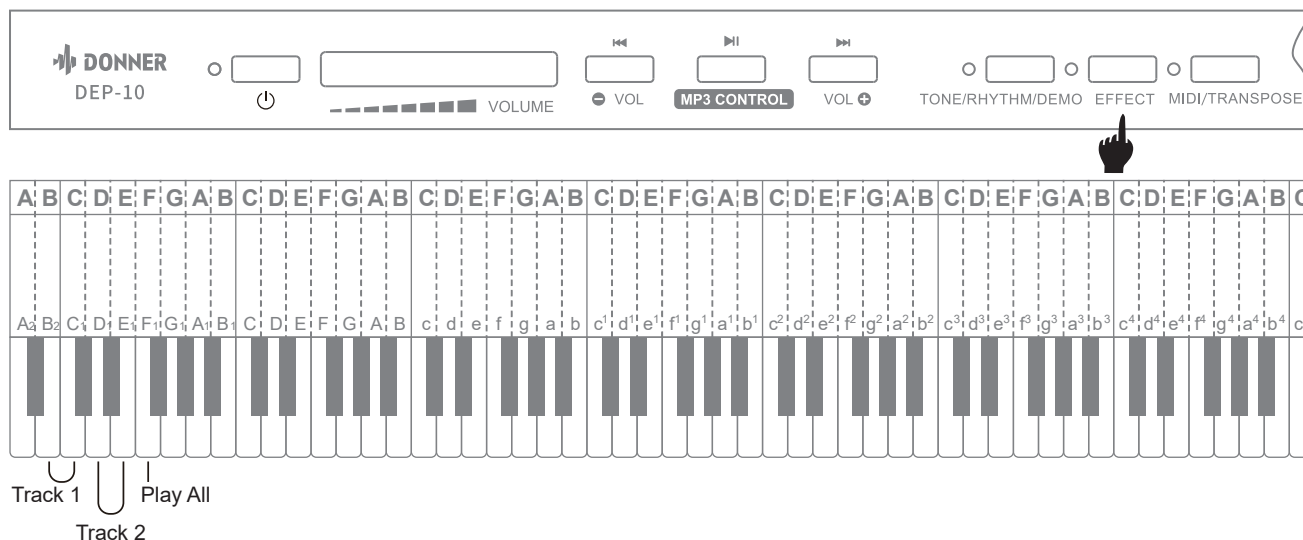
- The default is “ON”.

10. Metronome Switch

- Press the “EFFECT” button and press “white G1” meanwhile to turn ON/ OFF the Metronome Switch.
- Press the “EFFECT” button and press “white A1-D” meanwhile in the Beat Selection zone to choose the types of beat, 4 types at total.
- Press the “EFFECT” button and press “white G or A” meanwhile in the Tempo Adjustment zone to adjust the tempo of metronome.

11. Effect Control

- Press the “EFFECT” button and press “white d1” meanwhile in the Tone Effect zone to turn ON/OFF the Trill effect.
- Press the “EFFECT” button and press “white e1” meanwhile in the Tone Effect zone to turn ON/OFF the Suspension effect.
- Press the “EFFECT” button and press “black #d1” meanwhile in the Tone Effect zone to turn ON/OFF the DSP effect.



12. Recording

Recording function includes record and play the playing music. There are two tracks.

Track 1 Record & Play:

- Press the “EFFECT” button and press “white B2” meanwhile on the Track 1, start to record the track 1.
- When you play on the keyboards or step on the pedal, which starts to record the notes.
- Press “EFFECT” again and press “white B2” on the Track 1 to stop the track 1 recording.
- Press the “EFFECT” button and press “white C1” meanwhile on the Track 1, start to play the track 1 recorded notes.

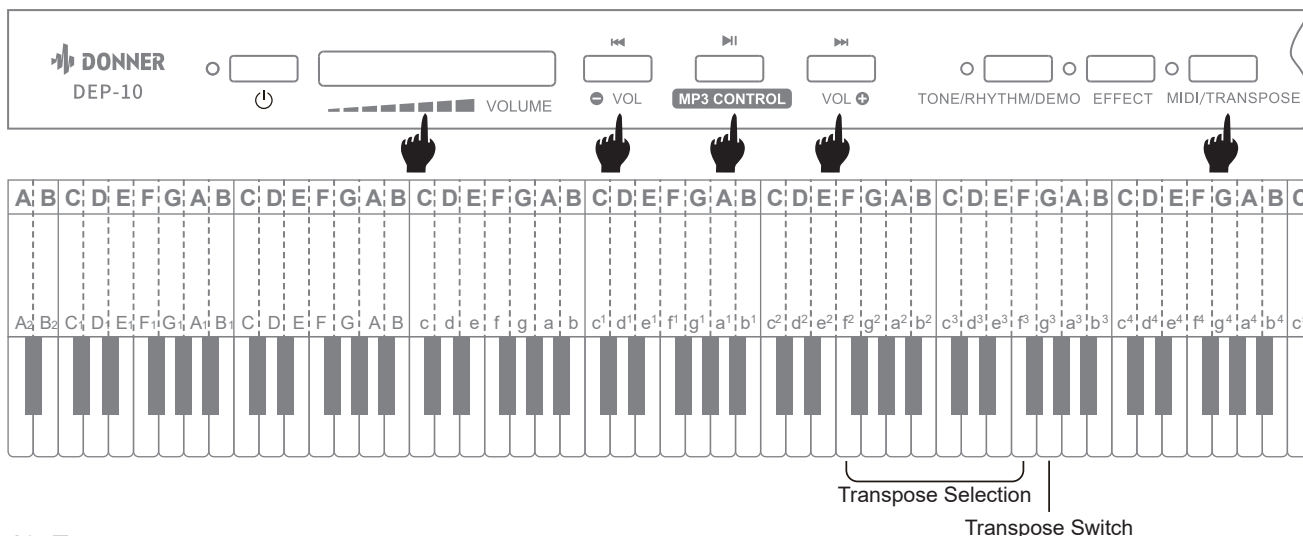
Track 2 Record & Play:

- Press the “EFFECT” button and press “white D1” meanwhile on the Track 2, start to record the track 2.
- When you play on the keyboards or step on the pedal, which starts to record the notes.
- Press “EFFECT” again and press “white D1” on the Track 2 to stop the track 2 recording.
- Press the “EFFECT” button and press “white E1” meanwhile on the Track 2, start to play the track 2 recorded notes.

Track 1 & 2 Simultaneous Playing:

Press “EFFECT” and “white F1” meanwhile , to play the recorded notes on the track 1 & 2 simultaneously.

- Storage capacity is about 5000 characters. Storage content includes foot pedal operation and notes transformation. For example, when the amount of pedal operation increases, the number of keyboard symbols played decreases relatively.



13. Transpose

The Transpose function can change the tone of the playing keyboard without changing the finger movement of the keyboard.

- Press the "Transpose " button and meanwhile press the "white g3" to turn on and off the Transpose function.
- Press the "Transpose " button and meanwhile press the "black & white f2-f3" in the Transpose zone to change the tone of the playing keyboard.

14. MP3 Player

- Insert the flash disk with MP3 format songs into "USB plug" and play MP3 songs in 3 seconds or so.
- By pressing the MP3 Control "▶||" button, MP3 songs can be paused or replayed.
- Press once the control button of MP3 Control "◀◀" or "▶▶" lightly to select previous or next MP3 songs.
- Adjust the volume of songs by long pressing the MP3 Volume "⊕" or "⊖" control button.



The peak value of sound needs the control of main volume lever.

- Play the chord (1-34 keys from left) and the accompaniment and chord will begin to play.
- To cancel the synchronization state, press the "EFFECT" button, and meanwhile press the "white e4" button, you can stop.

Attention!

- Only support songs with MP3 format.

APPENDIX

Accessories List

Name	Quantity
Power Adapter	1 PC
Digital Paino	1 PC
Music Stand	1 PC
Instruction	1 PC

Specifications

Keys: 88	Intonation: ≤3 cents
Range: A2~C5	Output Power: ≥25W x 2
Model: Portable Piano	Parameters: DC 12V 3A 50/60Hz

PIANO MAINTENANCE

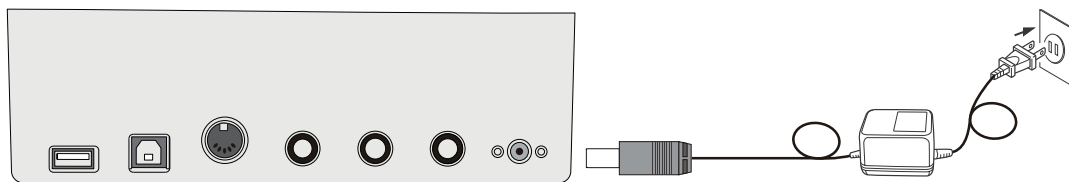
Conscientiously do a good job in the maintenance and protection of this product. It plays an important role in prolonging the service life and reducing faults.

- In order to avoid deformation, discoloration, or more serious damage, do not store it in the following environments.
 - Direct sunlight
 - High temperature
 - Excessive humidity
 - Excessive dust
 - Strong vibration
- In order to avoid interference with other products such as televisions and radios, do not place the piano near the electrical devices.
- In order to avoid discoloration to the panel and keyboard, do not clean the piano with thinners, alcohol, or similar chemicals. Spots or dirt which is difficult to remove can be wiped off with a slightly water-dampened cloth.
- In order to avoid damage to the panel or internal electronic components, do not move the piano violently and place heavy objects on it.

SECURITY CONSIDERATION

WARNINGS/CAUTIONS

- **Power Adapter**
 - This product is available for the standard indoor wall socket.
 - Please use only the power cord specified by this product.
 - Please turn off the power supply and pull out the power cord when the product is not in use for an extended period of time.



Sign

To ensure that you use this product safely and correctly, prevent damage to the user and other people and the financial issue. The specification and the product are marked with a series of safety signs. All kinds of signs and their meaning are as follows:



Warning

This sign indicates that, if you ignore the flag and error operation of this product, there is a fire hazard or serious injury to personnel.



Attention

This sign indicates that, if you ignore the flag and the wrong operation of this product, there is a potential risk of injury or other financial damage caused by personnel.

Logo example



This triangle mark (△) indicates that the user should pay attention to the matters. (Left case shows “Be careful electric shock.”)



The circular sign painting a slash (⊘) said prohibited matters. The logo shows the specific content of the ban. (Left case shows “No Disassemble”.)



Black dots (●) indicate matters must be complied with. The icon in this sign indicates the specific content that must be followed. (Left case shows “The power plug must be pulled out of the socket.”)

● Smoke, odor, overheating

- The following operations shall be carried out immediately to avoid the danger of fire and electric shock when the product is smoking, emitting odors, or overheating.
 1. Turn off the power supply.
 2. Pull the plug from the power outlet.
 3. Contact the local agency.

● Power Supply and Power Line

- Improper use of power supply and power lines may cause the danger of fire and electric shock. The following precautions must be observed:
 1. Specified power lines for this product must be used.
 2. An AC power adaptor with output voltage within the household rated voltage must be used.
 3. Do not place the power cord near the heat and wet sources.
 4. Do not overload wall outlets and extension cords.
 5. Do not place heavy objects on the power lines.
 6. Do not twist and bend the power lines.
 7. Do not use wet hands to touch the power cord and plug.
 8. Unplug the power cord from the power outlet when not using the instrument or during a thunderstorm.
 9. Make sure that the power is off when connecting or cutting off the power cord.
 10. Children should not be allowed to contact the plug and power line when there is no adult supervision.

● Water and Foreign Matter

- Please turn off the power supply and unplug the power cord so as to avoid the danger of fire and electric shock when water and other foreign matter into this product.

● Dismantlement

- Please do not disassemble or modify this product so as to avoid the danger of fire and electric shock.

● Handling and transportation

- Never apply excessive force to the controls, connectors, or other parts of the instrument.
- Grab the plug firmly while unplugging the cables, never pull the cables with force.
- Disconnect all cables before moving the instrument.
- Shocks caused by dropping, bumping the instrument, or placing heavy objects on top of it, can result in scratches and even more severe damage.

● Placement

- Please do not place this product on an uneven surface or any other unstable place so as to avoid any falling damage.

- **Interface**

- The interface of this product can only be connected to the specified equipment and devices. The connection of non-designated equipment or devices has the risk of fire and electric shock.

- **Plastic Bag**

- Keep the plastic bag away from children to avoid suffocation

- **Volume**

- Do not use the instrument at high volume for long periods of time. A high volume may damage your hearing.

- **Clean**

- Please remove the power cord from the wall outlet before cleaning this product so as to avoid the danger of fire and electric shock.

FCC STATEMENT

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.



Bienvenue chez Donner

Merci d'avoir acheté ce piano numérique. Nous nous engageons à vous fournir un meilleur service.

Veuillez conserver le manuel de l'utilisateur de manière appropriée pour référence ultérieure.

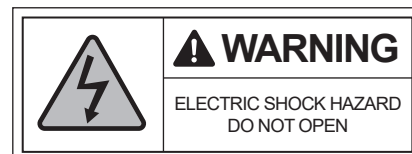
Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant de jouer de ce piano numérique.

Avertissement :

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique et d'interférences gênantes, veuillez utiliser uniquement les accessoires recommandés pour un fonctionnement continu de cet appareil!

* La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



INTRODUCTION

Clavier à 88 Touches Semi-Lestées

Le clavier à 88 touches semi-lestées vous offre un vrai toucher comme si vous jouez du piano à queue.

Lecteur MP3 Multimédia

Avec la fonction de lecteur MP3 multimédia, ce piano numérique pourrait jouer pleinement le rôle de divertissement musical.

Prise Casque

Double prise externe pour casque est pratique pour jouer sans déranger les autres.

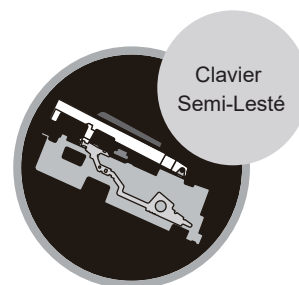
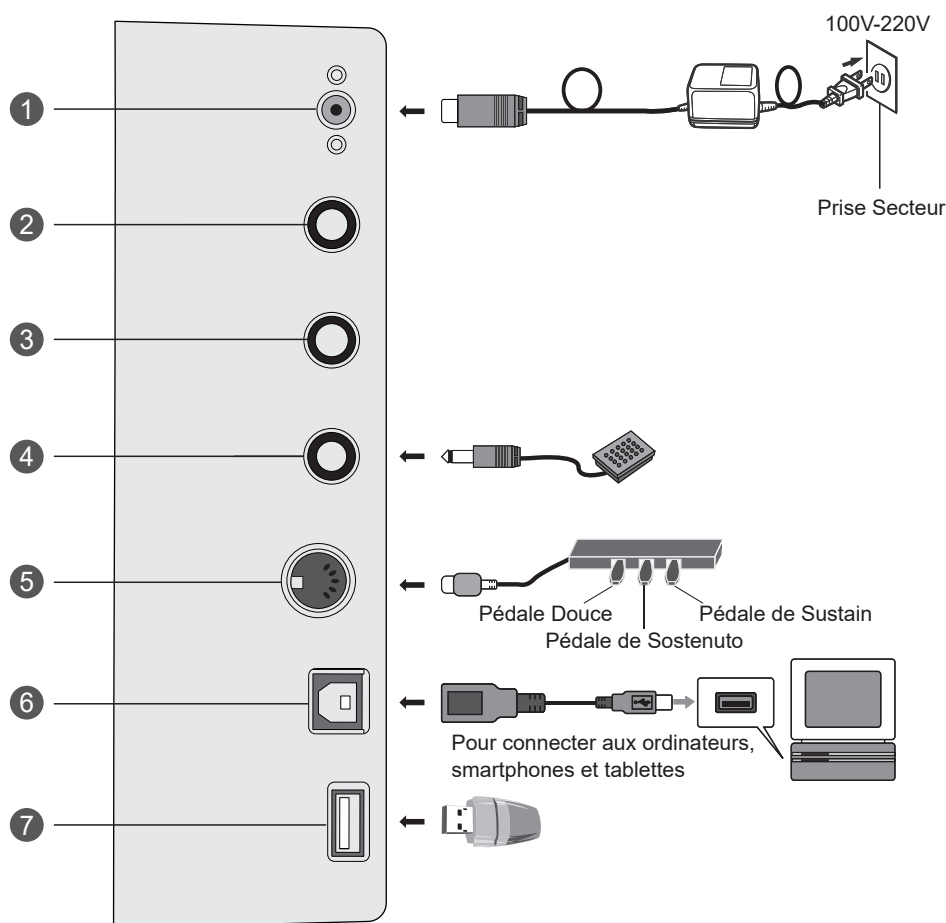
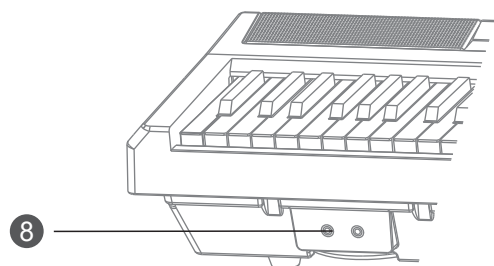


ILLUSTRATION DE PRISE DE CORPS

Panneau Arrière



Panneau Avant



- ① Prise d'Alimentation
- ② Prise de Sortie Audio
- ③ Prise d'Entrée Audio
- ④ Prise de Pédale de Sustain
- ⑤ Prise de Trois Pédales
- ⑥ Port de Transfert USB
- ⑦ Port de Disque U
- ⑧ Double prise casque

1. Branchement du Cordon d'Alimentation

- Lors de l'utilisation, branchez le cordon d'alimentation comme illustré à la figure, insérez une extrémité dans la prise d'alimentation du panneau de commande au bas du piano numérique et l'autre extrémité dans une prise de courant domestique 100V-220V.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et le conserver correctement.

2. Prise de Sortie Audio

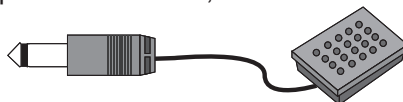
La prise de sortie audio peut être connectée aux grands haut-parleurs externes.

3. Prise d'Entrée Audio

La prise d'entrée audio vous permet de connecter une source sonore externe au piano numérique pour la lecture.

4. Pédale de Sustain

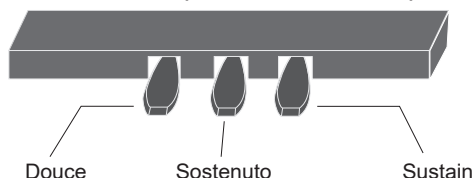
Ce produit dispose d'une fonction de pédale de sustain, veuillez l'utiliser en appuyant sur la pédale si nécessaire.



5. Trois Pédales

Branchez simplement la fiche à l'extrémité du câble de la pédale dans la prise circulaire à l'arrière du piano numérique pour activer 3 fonctions d'effets sonores de la pédale!

Dans l'ordre: Pédale douce, pédale de sostenuto, pédale sustain. La pédale unique est facultative en fonction de vos besoins.



6. Port de Transfert USB

Utilisez le port de transfert USB de ce piano numérique pour vous connecter à un ordinateur. Grâce au logiciel de musique préinstallé sur l'ordinateur, vous pouvez apprendre ou jouer du clavier électronique pour effectuer des opérations fonctionnelles, telles que performance, composition, sauvegarde, etc. La musique éditée et l'accompagnement intégré du logiciel de musique peuvent être connectés au piano numérique pour être lus via le logiciel, ou joués en fonction de la musique d'accompagnement.

7. Fonction de Lecture MP3

- Insérez le disque à mémoire flash avec des chansons au format MP3 dans le «Port USB», les chansons MP3 seront lues automatiquement après environ 3 secondes;
- Appuyez sur le bouton de contrôle de lecture MP3 « ►► » pour mettre en pause ou reprendre la lecture des chansons MP3;
- Appuyez une fois sur le contrôleur de lecture MP3 ou sur le bouton de contrôle « ◀◀ » ou « ►► » pour sélectionner la chanson MP3 «Précédente» ou «Suivante»;
- Appuyez longuement sur le bouton de contrôle de volume MP3 « + » ou « - » pour régler le volume de la chanson.

Attention!

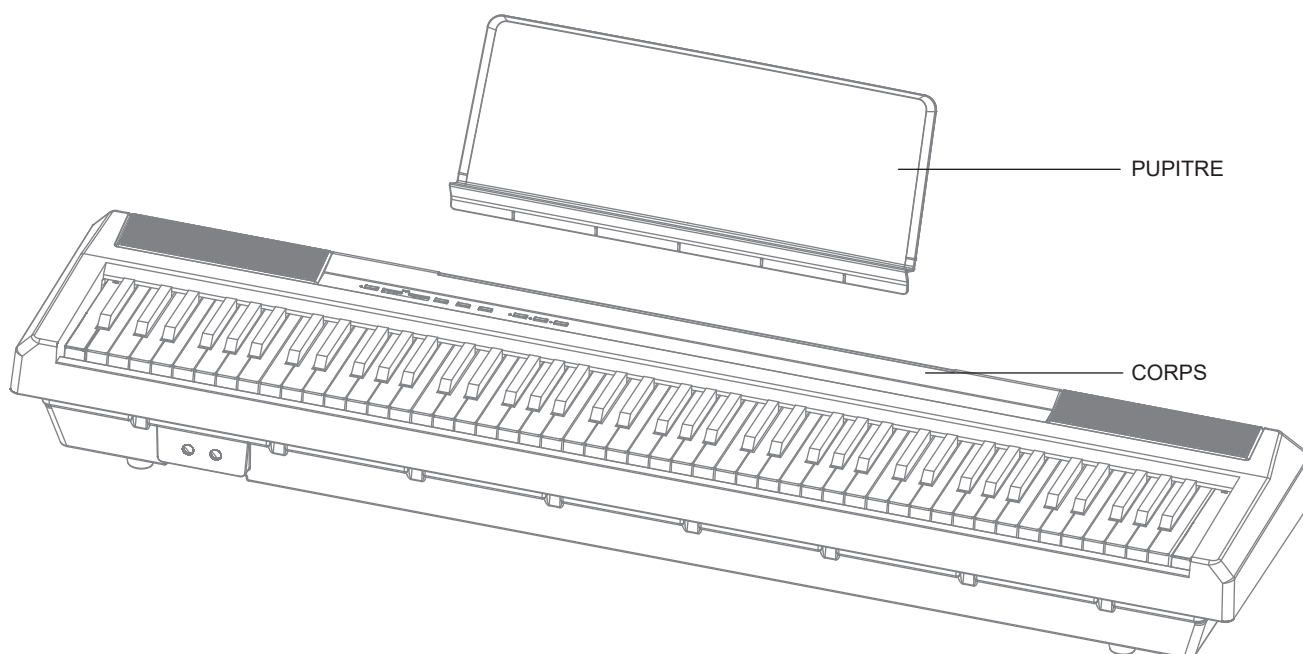
- Seuls les chansons au format MP3 sont prises en charge!

8. Double Prise Casque

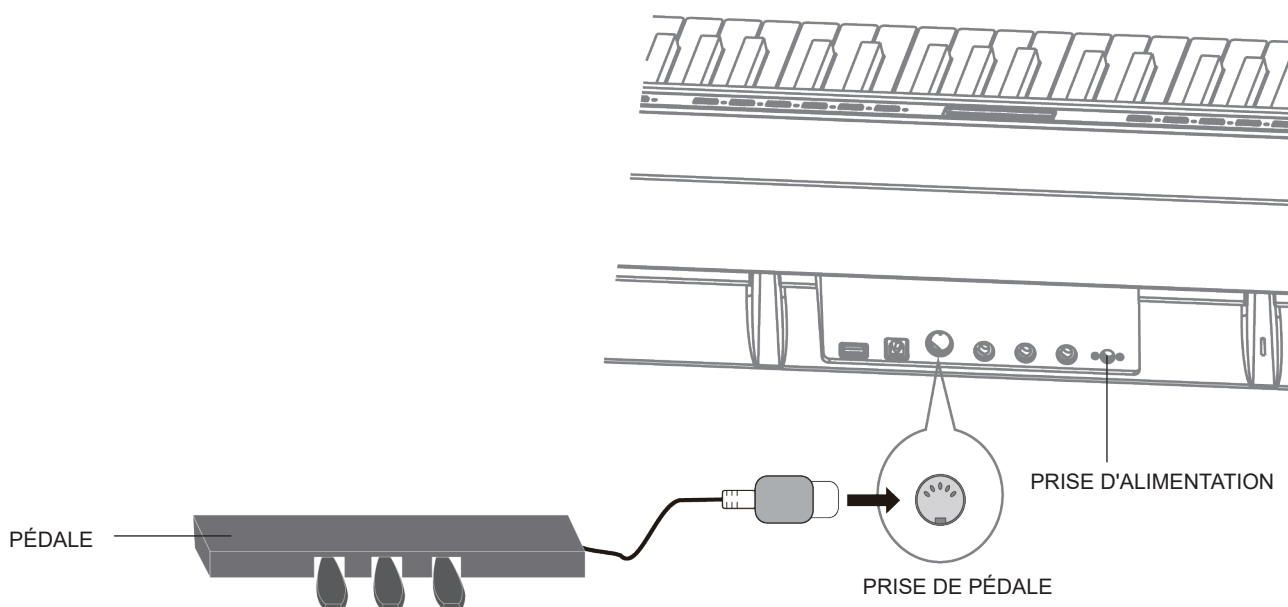
La connexion d'un casque coupera automatiquement la sortie des haut-parleurs intégrés du piano numérique, de sorte que vous ne dérangez pas les autres lorsque vous jouez. Ce produit dispose de deux prises casque, permettant de brancher sur deux casques en même temps.

ASSEMBLAGE DU CORPS

Insérez doucement le pupitre dans la fente du corps du piano numérique.

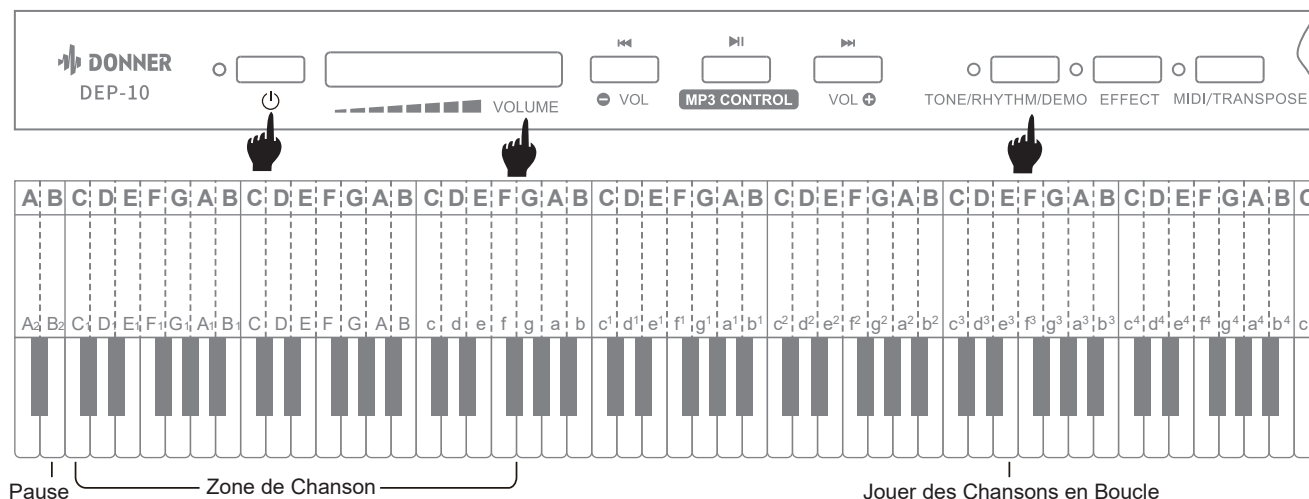


Veillez insérer la prise de pédale dans la prise de pédale à l'arrière du corps du piano numérique.



Une fois l'ensemble du piano numérique installé,
cela suffit de le brancher pour commencer votre voyage musical.
(Notez que la prise d'alimentation se trouve à l'arrière du corps du piano numérique.)

GUIDE D'OPÉRATION



1. Jouer du Piano Numérique

- Appuyez sur l'interrupteur «POWER» en position ON, puis commencez à jouer du piano numérique.
- Veuillez couper l'alimentation lorsque le piano numérique n'est pas joué.
- Les puces de processeur de ce produit sont complexes, ce qui est similaire au système informatique. Parfois, la situation dans laquelle il ne répond pas peut se produire. Veuillez l'éteindre et le rallumer, il reviendra à la normale.

2. Réglage du Volume

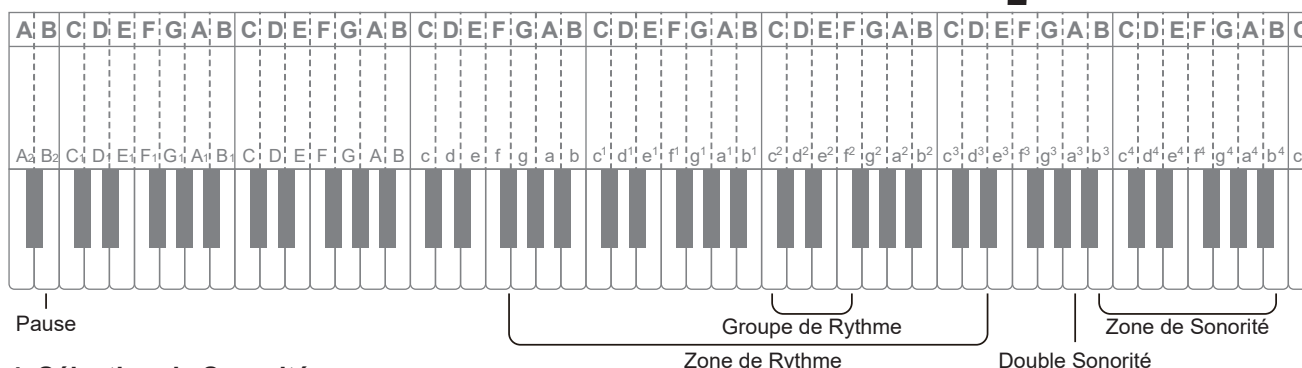
Utilisez le curseur de réglage «VOLUME» pour augmenter ou baisser le volume du piano numérique. Veuillez régler le volume à une position satisfaisante.

3. Jouer la Chanson

- Appuyez sur le bouton «Tone/Rhythm/Demo» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche noire et blanche» correspondante dans la zone de chanson pour choisir de jouer différentes chansons.
- Appuyez sur le bouton «Tone/Rhythm/Demo» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche e3» pour jouer toutes les chansons en boucle.
- Appuyez sur le bouton «Tone/Rhythm/Demo» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche B2» pour faire une pause.

31 CHANSONS DE DÉMONSTRATION

Démo	Touche	Démo	Touche	Démo	Touche
Plus volts Dance	C1	The End of the City	F1	When A child is Born	#A1
Galbero Rondo	#C1	Summer Fantasy	#F1	Lazy Birds	B1
Gypsy Hungarian Dances	D1	Minuets G Minor	G1	Mosses	C
Ave Maria	#D1	The Wheels On the Bus	#G1	It's Beginning To Look A Lot Like Christmas	#C
Santa Claus Is Coming To Town	E1	Stringer Nocturne	A1	The Girl From Ipanema	D
Skater Boy	E	Red cherry and white apple blossom	#A	Romantic Love	#D
Vision Of Love	F	The Old Gray Mare	B	Jingle Bells	e
Looking At The Shore	#F	Old Mardoald	C	Regh	f
Look, the Little Balloon is Flying!	G	Old Black Joe	#c	Daisy's Dog	#f
Ace Ventura: Pet Detective	#G	The Ball	d		
I'll Be Waiting for You in the Valley	A	Moonlighting	#d		



4. Sélection de Sonorité

- Appuyez sur le bouton «Tone/Rhythm/Demo» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche b3-b4» correspondante dans la zone de sonorité pour choisir de jouer différentes sonorités d'instruments de musique.
- Appuyez sur le bouton «Tone/Rhythm/Demo» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche a3» pour activer/désactiver la fonction Double Sonorité.
- Lorsque vous allumez l'alimentation, la sonorité par défaut est «Acoustic Piano».

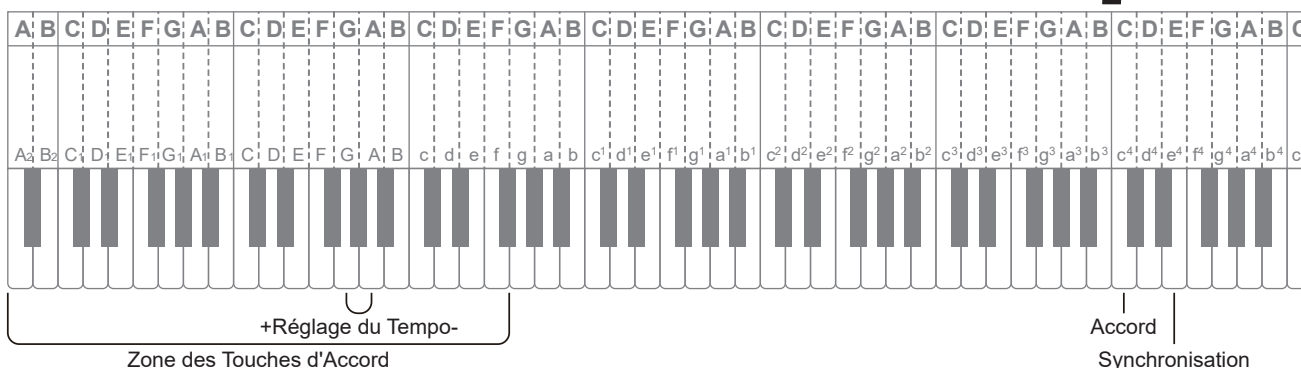
5. Sélection de Rythme

- Appuyez sur le bouton «Tone/Rhythm/Demo» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche noire et blanche» correspondante dans la zone de rythme pour choisir de jouer différents rythmes.
- Appuyez sur le bouton «Tone/Rhythm/Demo» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche noire et blanche» correspondante dans le groupe de rythme pour choisir de basculer entre 4 groupes de rythmes différents.
- Appuyez sur le bouton «Rhythm» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche B2» pour faire une pause.
- Utilisation de la groupes de rythme: Appuyez sur le bouton «Effet» + la touche «C2/D2/E2/F2», il existe quatre groupes de rythme avec des styles différents à choisir.

8 SONORITÉS

128 RYTHMES

Démo	Touche	Démo	Touche	Démo	Touche	Démo	Touche	Démo	Touche	Démo	Touche
Strings Ensemble	b ³	POP 1	#g	Punk Rock 1	#a ²	Funk 4	e ²	Dance 10	#a ¹	Jazz Ballad	e ¹
Church Organ	c ⁴	POP 2	a	Punk Rock 2	b ²	Funk 5	f ²	Samba 1	b ¹	Jazz Waltz	f ¹
Vibrating Harp	d ⁴	POP 3	#a	Punk Rock 3	c ³	Funk 6	#f ²	Samba 2	c ²	Jazz Band	#f ¹
Harpsichord	e ⁴	POP 4	b	8Beat 1	#c ³	Funk 7	g ²	Samba 3	#c ²	Swing Jazz	g ¹
Chorus Piano	f ⁴	POP 5	c ¹	8Beat 2	d ³	Funk 8	#g ²	Samba 4	d ²	Cool Jazz	#g ¹
Electric Grand Piano	g ⁴	POP 6	#c ¹	8Beat 3	#d ³	Funk 9	a ²	Samba 5	#d ²	5/4 Beat 1	a ¹
Bright Acoustic Piano	a ⁴	POP 7	d ¹	8Beat 4	#g	Funk 10	#a ²	Samba 6	e ²	5/4 Beat 2	#a ¹
Acoustic Grand Piano	b ⁴	POP 8	#d ¹	8Beat 5	a	70s Disco 1	b ²	Samba 7	f ²	Ragtime 1	b ¹
		POP 9	e ¹	8Beat 6	#a	70s Disco 2	c ³	Samba 8	#f ²	Ragtime 2	c ²
		POP 10	f ¹	8Beat 7	b	Disco 1	#c ³	Samba 9	g ²	Blues 1	#c ²
		Rock 1	#f ¹	8Beat 8	c ¹	Disco 2	d ³	Samba 10	#g ²	Blues 2	d ²
		Rock 2	g ¹	8Beat 9	#c ¹	Disco 3	#d ³	Country 1	a ²	Blues 3	#d ²
		Rock 3	#g ¹	8Beat 10	d ¹	Disco 4	#g	Country 2	#a ²	Blues 4	e ²
		Rock 4	a ¹	16Beat 1	#d ¹	Disco 5	a	Country 3	b ²	Big Band 1	f ²
		Rock 5	#a ¹	16Beat 2	e ¹	Rap	#a	Country 4	c ³	Big Band 2	#f ²
		Rock 6	b ¹	16Beat 3	f ¹	Techno 1	b	Country 5	#c ³	Big Band 3	g ²
		Rock 7	c ²	16Beat 4	#f ¹	Techno 2	c ¹	Country Ballad	d ³	Dixieland 1	#g ²
		Rock 8	#c ²	16Beat 5	g ¹	Dance 1	#c ¹	Country slide1	#d ³	Dixieland 2	a ²
		Rock 9	d ²	16Beat 6	#g ¹	Dance 2	d ¹	Country slide 2	#g	Fusion	#a ²
		Rock 10	#d ²	16Beat 7	a ¹	Dance 3	#d ¹	Country Swing	a	Hawaii	b ²
		Slow Rock 1	e ²	16Beat 8	#a ¹	Dance 4	e ¹	Country Two-Step	#a	Guaracha	c ³
		Slow Rock 2	f ²	16Beat 9	b ¹	Dance 5	f ¹	Jazz 1	b	Charleston	#c ³
		Slow Rock 3	#f ²	16 Beat 10	c ²	Dance 6	#f ¹	Jazz 2	c ¹	Macarena	d ³
		Glam Metal 1	g ²	Funk 1	#c ²	Dance 7	g ¹	Jazz 3	#c ¹	Musette	#d ³
		Glam Metal 2	#g ²	Funk 2	d ²	Dance 8	#g ¹	Jazz 4	d ¹		
		Glam Metal 3	a ²	Funk 3	#d ²	Dance 9	a ¹	Jazz 5	#d ¹		



6. Réglage du Tempo

Lors de la lecture de rythmes, appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche G ou A» pour régler le tempo du rythme.

7. Accord

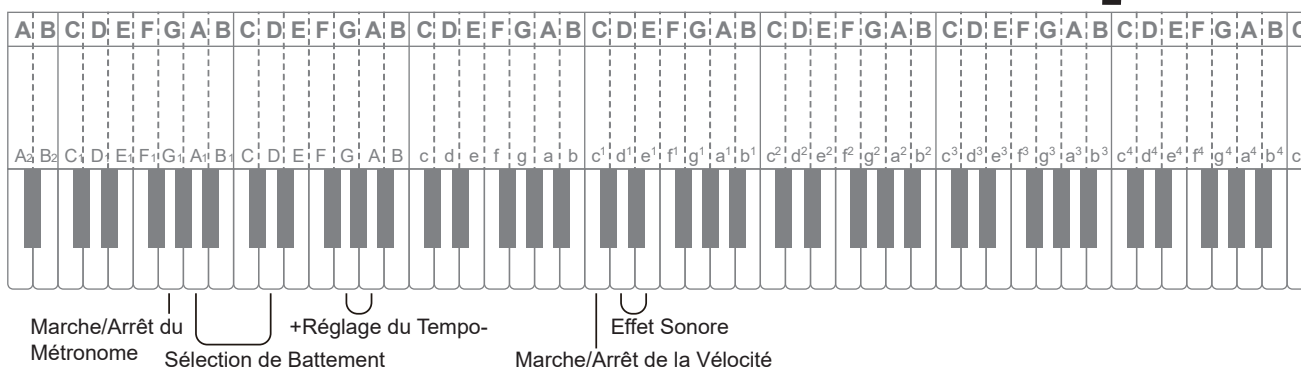
Lors de la lecture de rythmes, appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche c4» pour jouer des rythmes et des accords avec un doigt dans la zone des touches d'accord de gauche (1-34 touches à partir de la gauche).

Appuyez à nouveau sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche c4» pour arrêter les accords.

8. Démarrage de la Synchronisation

Vous pouvez régler ce produit de sorte que vous puissiez commencer à jouer le rythme en même temps lorsque vous jouez un accompagnement d'accords sur le clavier.

- Dans l'état de l'accord, appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche c4» pour passer en état de veille de démarrage de la synchronisation.
- Au fur et à mesure que vous jouez l'accord (1-34 touches à partir de la gauche), l'accompagnement et l'accord commenceront à jouer automatiquement.
- Pour annuler l'état de synchronisation, appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche c4» pour arrêter la synchronisation.



9. Marche/Arrêt de la Réponse de Vitesse

Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche c1» pour activer ou désactiver la réponse de vitesse.

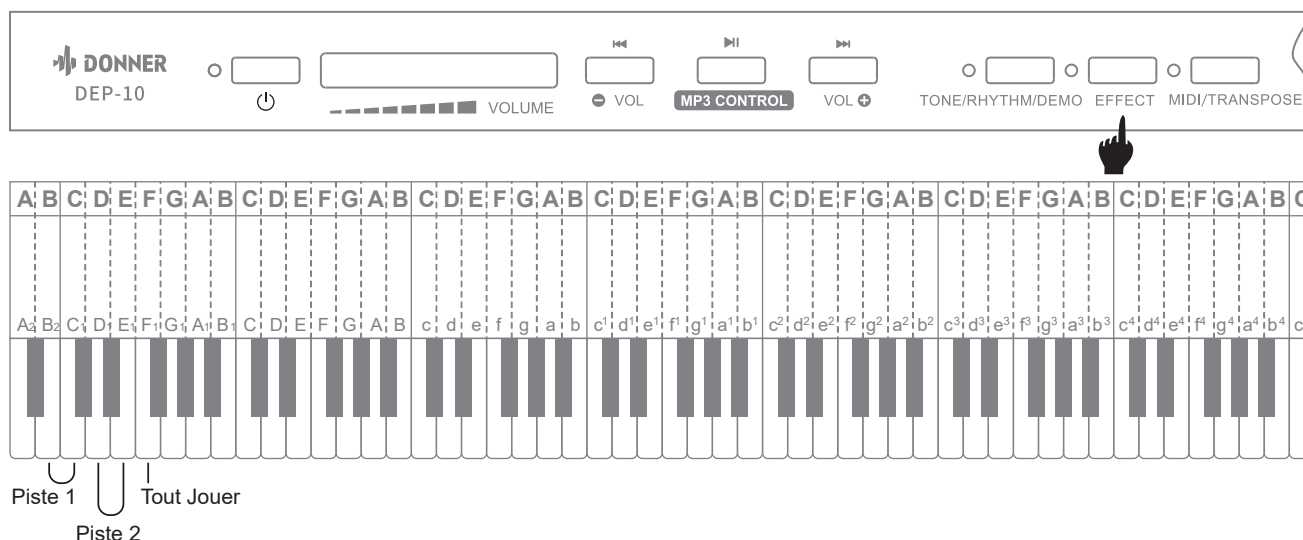
- La vitesse est par défaut activée lors de la mise sous tension.

10. Marche/Arrêt du Métronome

- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche G1» pour activer ou désactiver le métronome.
- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche A1-D» correspondante dans la zone de sélection de battement pour choisir les types de battement, 4 types au total.
- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche G ou A» dans la zone de Réglage du Tempo pour régler le tempo du métronome.

11. Contrôle des Effets

- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche d1» dans la zone des effets sonores pour activer ou désactiver l'effet Vibrato.
- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche e1» dans la zone des effets sonores pour activer ou désactiver l'effet Sustain.
- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche noire#d1» dans la zone des effets sonores pour activer ou désactiver



12. Fonction d'Enregistrement

La fonction d'enregistrement comprend l'enregistrement et la lecture de la chanson en cours de jouer. Il y a deux pistes au total.

Enregistrement et Lecture de la Piste 1:

- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche B2» dans la zone de la piste 1 pour démarrer l'enregistrement de la piste 1.
- Lorsque vous jouez du clavier ou appuyez sur la pédale, l'enregistrement des notes commence.
- Appuyez à nouveau sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche B2» dans la zone de la piste 1 pour arrêter l'enregistrement de la piste 1.
- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche C1» dans la zone de la piste 1 pour commencer à jouer les notes enregistrées de la piste 1.

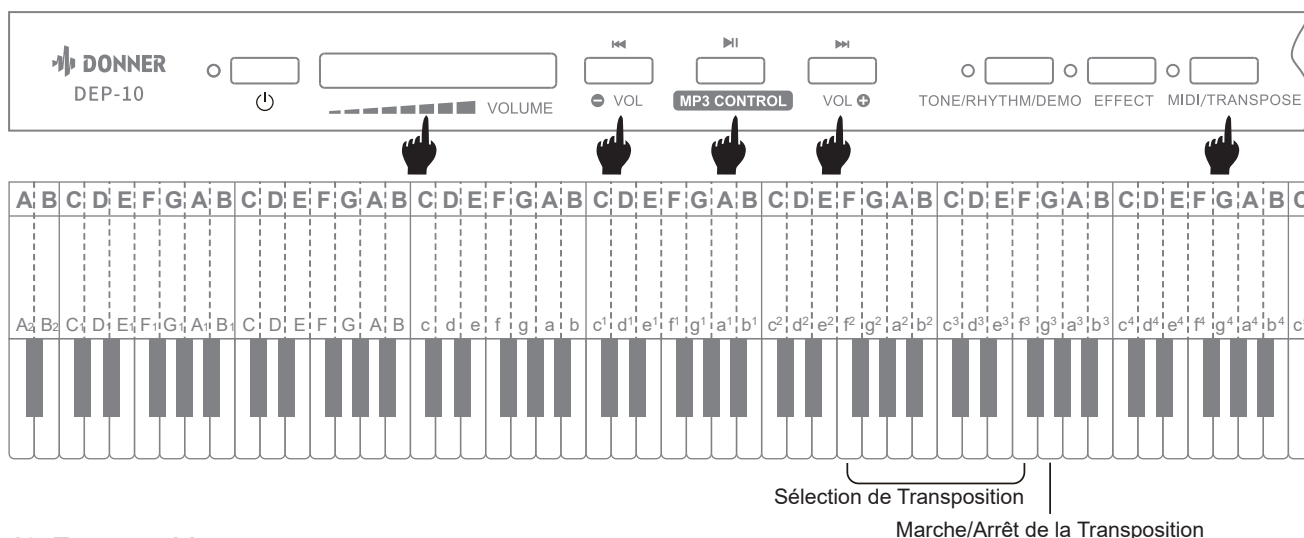
Enregistrement et Lecture de la Piste 2:

- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche D1» dans la zone de la piste 2 pour démarrer l'enregistrement de la piste 2.
- Lorsque vous jouez du clavier ou appuyez sur la pédale, l'enregistrement des notes commence.
- Appuyez à nouveau sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche D1» dans la zone de la piste 2 pour arrêter l'enregistrement de la piste 2.
- Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche E1» dans la zone de la piste 2 pour commencer à jouer les notes enregistrées de la piste 2.

Lecture Simultanée des Pistes 1 et 2:

Appuyez sur le bouton «EFFECT» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche F1» pour jouer simultanément les notes enregistrées des pistes 1 et 2.

- La capacité de stockage est d'environ 5 000 notes et le contenu stocké comprend le fonctionnement de la pédale, le changement de sonorité, etc. Par exemple, lorsque le nombre d'opérations sur la pédale augmente, le nombre de notes jouées sur le clavier diminue relativement.



13. Transposition

La fonction «Transpose» peut changer la tonalité de jeu du clavier sans changer le mouvement des doigts du clavier.

- Appuyez sur le bouton «Transpose» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche blanche g3» pour activer ou désactiver la fonction de transposition.
- Appuyez sur le bouton «Transpose» et maintenez-le enfoncé, pendant ce temps, appuyez sur la «touche noire et blanche f2-f3» dans la zone de transposition pour changer la tonalité de jeu du clavier.

14. Fonction de Lecture MP3

- Insérez le disque à mémoire flash avec des chansons au format MP3 dans le «Port USB», les chansons MP3 seront lues automatiquement après environ 3 secondes;
- Appuyez sur le bouton de contrôle de lecture MP3 «▶▶» pour mettre en pause ou reprendre la lecture des chansons MP3;
- Appuyez une fois sur le contrôleur de lecture MP3 ou sur le bouton de contrôle «◀◀» ou «▶▶» pour sélectionner la chanson MP3 «Précédente» ou «Suivante»;
- Appuyez longuement sur le bouton de contrôle de volume MP3 «+» ou «-» pour régler le volume de la chanson.



La valeur maximale du son nécessite le contrôle du curseur de volume principal.

Attention!

- Seuls les chansons au format MP3 sont prises en charge!

ANNEXE

Accessories List

Nom	Quantité
Adaptateur Secteur	1 PC
Piano Numérique	1 PC
Pupitre	1 PC
Manuel d'Instructions	1 PC

Spécifications

Touches: 88	Intonation: ≤3 Cents
Gamme: A2-C5	Puissance de Sortie: ≥25Wx2
Modèle: Piano Numérique Portable	Paramètre de Source d'Alimentation: DC12V3A

ENTRETIEN DU PIANO

Faire consciencieusement un bon travail dans l'entretien et la protection de ce produit joue un rôle important pour prolonger sa durée de vie et réduire ses défauts.

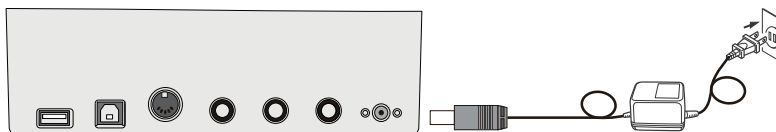
- Afin d'éviter une déformation, une décoloration ou des dommages plus graves, ne stockez pas ce produit dans les environnements suivants.
 - Lumière directe du soleil
 - Température élevée
 - Humidité excessive
 - Poussière excessive
 - Fortes vibrations
- Afin d'éviter les interférences avec d'autres produits tels que les téléviseurs et les radios, ne placez pas le piano à proximité d'appareils électriques.
- Afin d'éviter la décoloration du panneau et du clavier, ne nettoyez pas le piano avec des diluants, de l'alcool ou des produits chimiques similaires. Les taches ou les saletés difficiles à enlever peuvent être essuyées avec un chiffon légèrement imbibé d'eau.
- Afin d'éviter d'endommager le panneau ou les composants électroniques internes, ne déplacez pas le piano violemment et ne placez pas d'objets lourds dessus.

CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS/MISES EN

• Adaptateur Secteur

- Ce produit est disponible pour la prise murale intérieure standard.
- Veuillez utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécifié par ce produit.
- Veuillez couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



Symbole

Afin de vous assurer que vous utilisez ce produit sûrement et correctement, d'éviter les dommages à l'utilisateur et aux autres personnes et les pertes financières. Le manuel et le produit sont signalés par une série de symboles de sécurité. Toutes sortes de symboles et leurs significations sont les suivantes:



Avertissement

Ce symbole indique qu'il existe un danger potentiel de mort ou de blessure grave si ce symbole est ignoré et que le produit n'est pas utilisé correctement.



Attention

Ce symbole indique qu'il existe un risque potentiel de blessure ou d'autre perte financière si ce symbole est ignoré et que le produit n'est pas utilisé correctement.

Exemple de Symbole



Un triangle ($\triangle$) indique une alerte ou une précaution nécessaire (La figure à gauche indique qu'il faut se méfier des chocs électriques)



Un cercle traversé par une ligne diagonale ($\odot$) indique une action interdite (La figure à gauche indique que le démontage est interdit.)



Le symbole circulaire noir ($\bullet$) indique une action à suivre. (La figure à gauche indique qu'il faut immédiatement mettre le produit hors tension et débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.)

● **Fumée, odeur, surchauffe**

- Les opérations suivantes doivent être effectuées immédiatement pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution lorsque le produit fume, émet des odeurs ou surchauffe.
 1. Coupez l'alimentation.
 2. Retirez la fiche de la prise de courant.
 3. Contactez l'agence locale.

● **Alimentation et Ligne Électrique**

- Une mauvaise utilisation de l'alimentation et des lignes électriques peut entraîner un risque d'incendie et d'électrocution. Les précautions suivantes doivent être observées:
 1. Les lignes électriques spécifiées pour ce produit doivent être utilisées.
 2. Un adaptateur secteur CA avec une tension de sortie comprise dans la tension nominale domestique doit être utilisé.
 3. Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur et d'humidité.
 4. Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges.
 5. Ne placez pas d'objets lourds sur les lignes électriques.
 6. Ne tordez pas et ne pliez pas les lignes électriques.
 7. N'utilisez pas les mains mouillées pour toucher le cordon d'alimentation et la fiche.
 8. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'instrument de musique ou pendant un orage.
 9. Assurez-vous que l'alimentation est coupée lorsque vous branchez ou débranchez le cordon d'alimentation.
 10. Les enfants ne doivent pas être autorisés à entrer en contact avec la fiche et la ligne électrique lorsqu'il n'y a pas de surveillance d'un adulte.

● **Eau et Objets Étrangers**

- Veuillez couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution lorsque de l'eau et d'autres objets étrangers pénètrent dans ce produit.

● **Démantèlement**

- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution.

● **Manutention et Transport**

- N'appliquez jamais de force excessive sur les commandes, les connecteurs ou d'autres parties de l'instrument de musique.
- Saisissez fermement la fiche tout en débranchant les câbles, ne tirez jamais sur les câbles avec force.
- Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument de musique.
- Les chocs causés par une chute, un choc de l'instrument de musique ou la pose d'objets lourds dessus peuvent entraîner des rayures et des dommages encore plus graves.

● **Emplacement**

- Ne placez pas ce produit sur une surface inégale ou tout autre endroit instable afin d'éviter tout dommage de chute.

● **Interface**

- L'interface de ce produit ne peut être connectée qu'aux équipements et appareils spécifiés. La connexion d'équipements ou d'appareils non désignés présente un risque d'incendie et d'électrocution.

● **Sac en Plastique**

- Gardez le sac en plastique hors de portée des enfants pour éviter l'étouffement

● **Volume**

- N'utilisez pas l'instrument de musique à volume élevé pendant de longues périodes. Un volume élevé peut endommager votre audition.

● **Nettoyage**

- Veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer ce produit afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution.



Willkommen in Donner

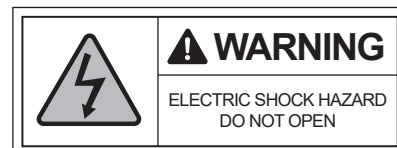
Vielen Dank für den Kauf dieses digitalen Klaviers. Wir verpflichten uns, Ihnen einen besseren Service zu bieten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Klavier spielen. Bitte halten Sie es in geeigneter Weise für zukünftige Referenz.

Warnung:

Reduzieren Sie das Risiko von Bränden oder Stromschlägen. Bitte setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen und störenden Störungen zu reduzieren, verwenden Sie bitte nur das empfohlene Zubehör, bevor dieses Gerät kontinuierlich laufen kann!

* Das Design und die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



EINFÜHRUNG

88 Halbgewichtete Hammerschlüssel

Multi-Media MP3-Player 88 Half Weighted Hammer Keys geben Ihnen den wahren Hauch des Klavierspiels.

Multi-Media MP3-Player

Mit MP3-Player-Funktion, könnte es die volle Rolle der Musikunterhaltung spielen.

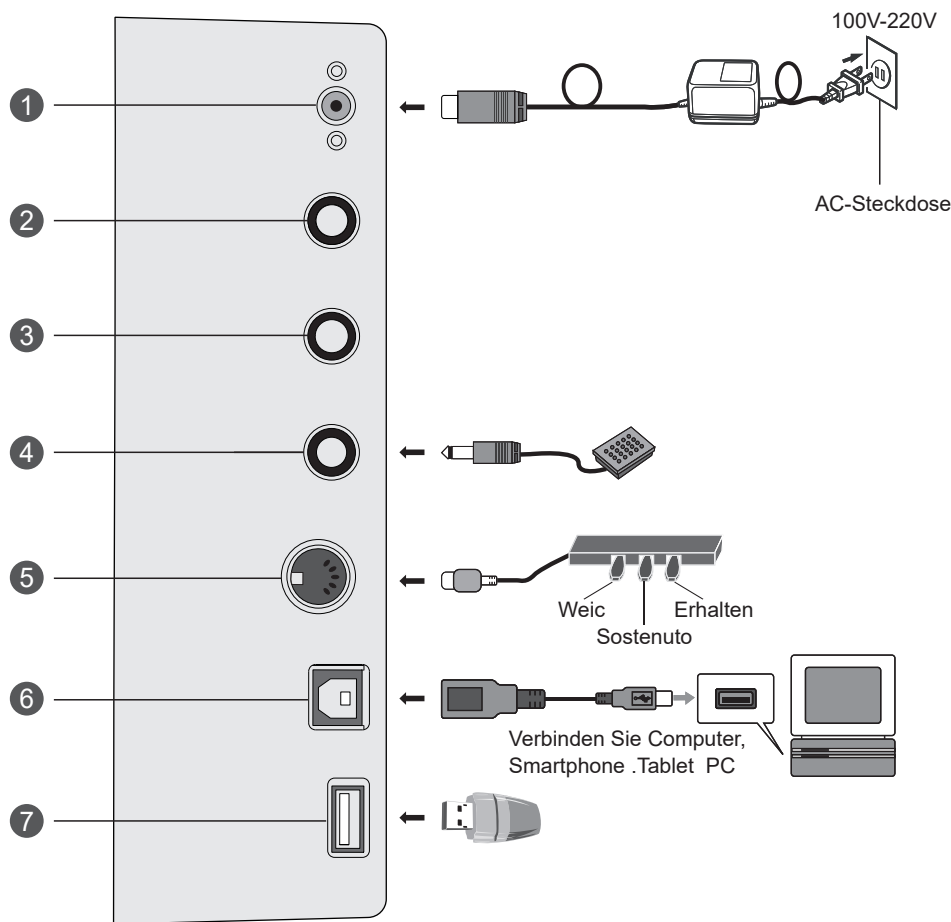
Kopfhörer-Sockel

Außen mit Doppelohr-Kopfhörer-Buchse sind bequem zum Spielen, ohne andere zu beeinträchtigen.

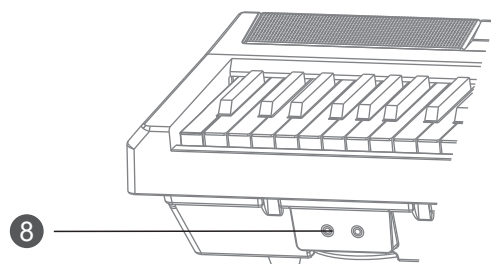


VORGANG

Piano Connection Interface Panel



Kopfhörer-Schnittstelle



- ① Stromleitungssteckdose
- ② Audio-Ausgang
- ③ Audio-Eingang
- ④ Sustain Pedal Sockel
- ⑤ Pedale Sockel
- ⑥ USB-Übertragungssockel
- ⑦ MP3-Sockel
- ⑧ Doppel-Ohrhörer X Sockel

1. Stromleitungssteckdose

- Wie die Abbildung zeigt, schließen Sie die Stromleitung bei der Verwendung an. Ein Ende wird in die Steckdose auf der Controllerplatte an der Unterseite des Klaviers eingesetzt. Das andere Ende wird in eine 100V-220V Haushaltssteckdose eingesetzt.
- Ziehen Sie die Stromleitung ab und reservieren Sie sie in geeigneter Weise, wenn sie lange Zeit nicht genutzt wird.

2. Audio-Ausgang

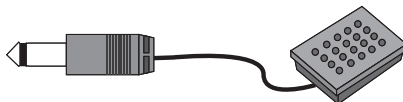
Es unterstützt externe große Lautsprecher-Ausrüstung durch Audio-Ausgangsstecker.

3. Audio-Eingang

Externe Schallquelle kann mit Demeauszugespielen, um per Audio-Eingangsstecker zu spielen.

4. Sustain Pedal Sockel

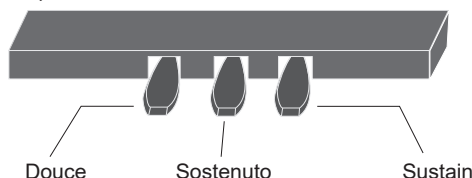
Das Produkt hat tenuto Pedalfunktion. Bitte verwenden Sie pedal nach Ihren Bedürfnissen beim Spielen



5. Pedale Sockel

Setzen Sie den Pedalstecker in die runde Buchse an der Rückseite des Klaviers ein und setzen Sie die Dreifachpedalfunktion mit Lautsprechereffekt durch.

Die Reihenfolge ist wie folgt: Weich, Sostenuto, Sustain;
Einzelpedal ist optional. (Dritter Punkt)



6. USB-Übertragungssockel

Das Produkt kann über eine USB-Übertragungsschnittstelle mit dem Computer verbunden werden. Sie können die Tastatur lernen oder abspielen, um andere Funktionen durch die vorinstallierte Musiksoftware auf dem Computer abzuspielen, zu komponieren, zu speichern und zu bedienen. Bearbeitete Musik oder Begleitungen, die in der Musiksoftware eingebaut sind, können vom digitalen Klavier abgespielt werden, das mit der Software verbunden ist oder zusammen mit Begleitungen performt.

7. MP3-Sockel

- Legen Sie die Flash-Disk mit MP3-Format-Songs in "USB-Stecker" und spielen Sie MP3-Songs in 3 Sekunden oder so.
- Durch Drücken der MP3 Control "▶||" HI n-Taste können MP3-Songs angehalten oder wiedergegeben werden.
- Drücken Sie einmal die Steuertaste von MP3 Control "◀◀" oder "▶▶" leicht, um vorherige oder nächste MP3-Songs auszuwählen.
- Passen Sie die Lautstärke der Songs an, indem Sie lange die MP3 Volume "⊕" oder "⊖" Steuertaste drücken.

Der Spitzenwert des Schalls benötigt die Steuerung des Hauptvolumenhebels.

Attention!

- Unterstützen Sie nur Songs im MP3-Format.

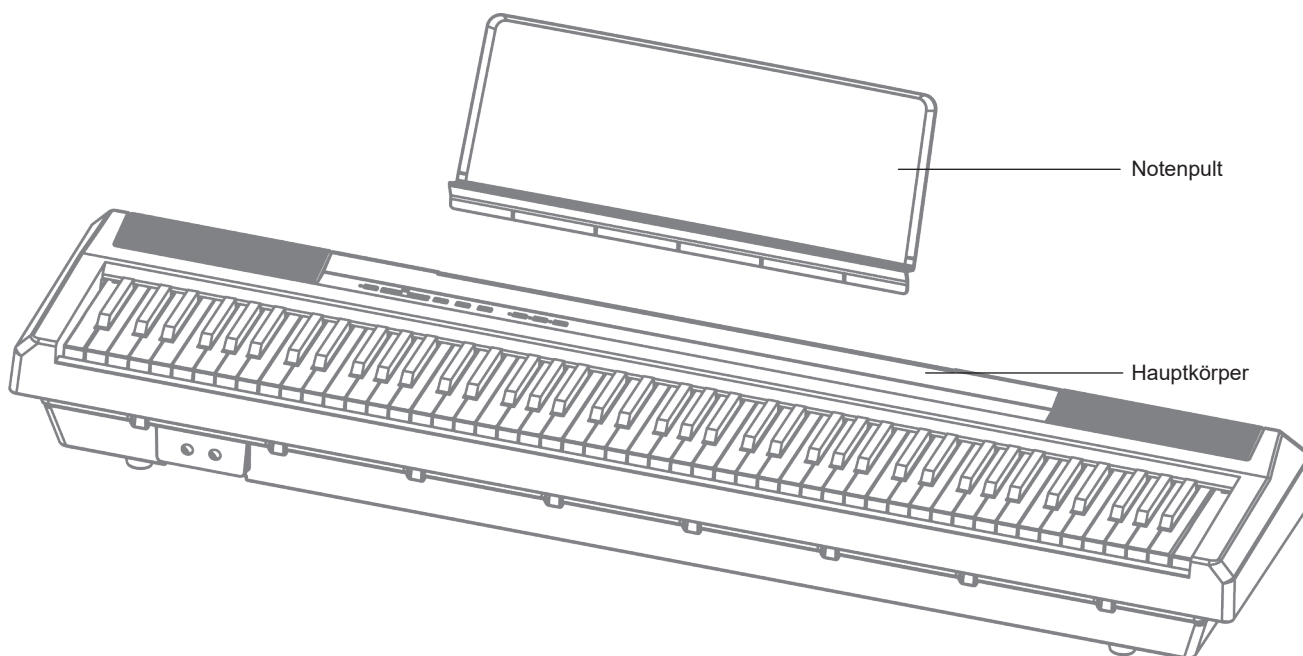
8. Doppel-Kopfhörer-Sockel

Die Verbindung von Kopfhörern wird den Ausgang des Klavier-Eingebauten Lautsprechers abschneiden, um andere beim Auftritt nicht zu stören.

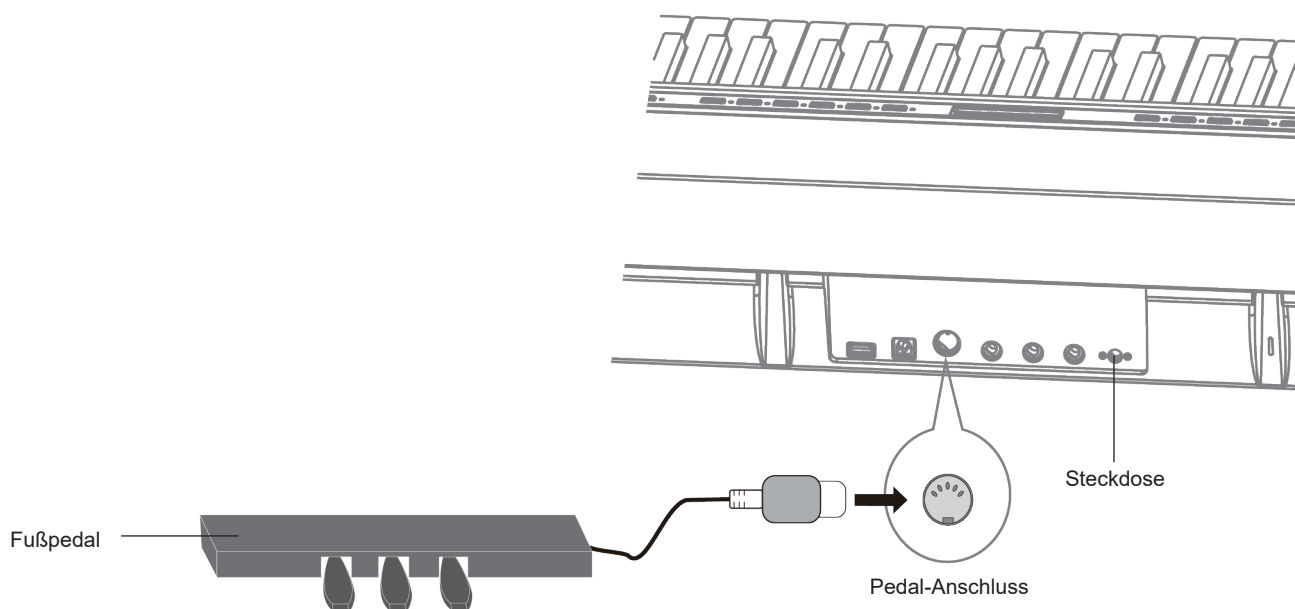
Dieses Produkt ist mit 2 Kopfhörerbuchsen ausgestattet, die Sie mit Doppelkopfhörern einsetzen können.

INSTALLATION

Installieren Sie den Musikständer leicht in das Groove des Klavierkörpers.

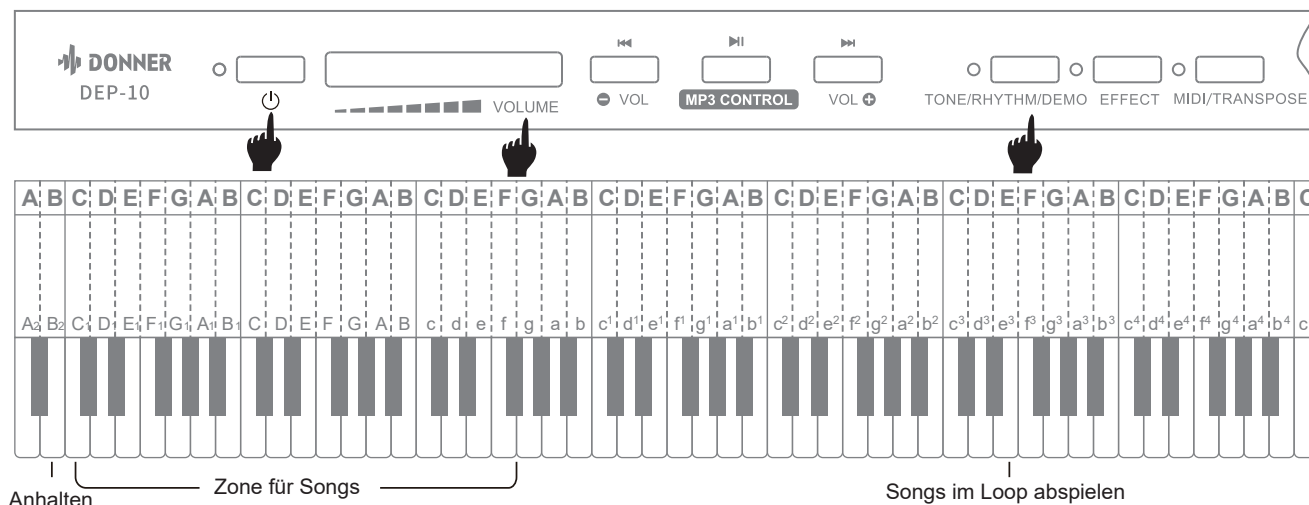


Treten Sie pedal in die Pedalbuchsen auf der Rückseite des Körpers.



Nachdem die Installation abgeschlossen ist, schließen Sie das Netzteil an und starten Sie Ihre Musikreise.
(Power Outlet befindet sich auf der Rückseite des Körpers.)

BEDIENERFÜHRUNG



1. Klavier spielen

- Schalten Sie die "POWER" ein, und beginnen Sie dann, Klavier zu spielen.
- Bitte schalten Sie das Netzteil aus, wenn es nicht gespielt wird.
- Die Prozessorchips dieses Produkts sind komplex, was dem Computersystem ähnelt. Irgendwann kann die Situation eintreten, dass sie nicht reagiert. Bitte schalten Sie den Strom aus und schalten Sie es ein, es wird wieder normal sein.

2. Volumen Anpassung

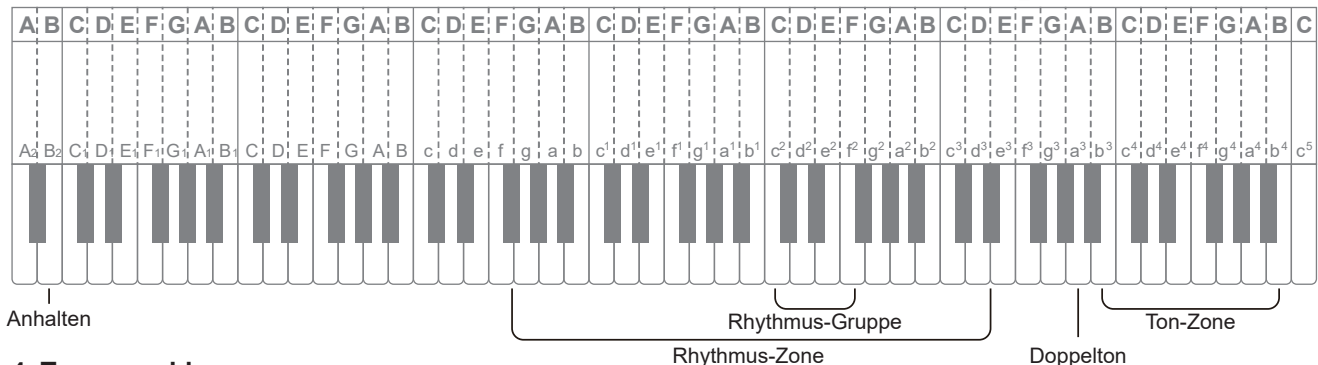
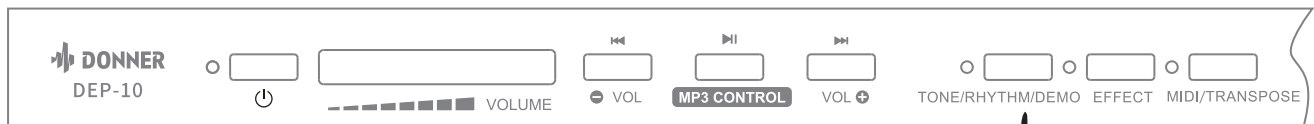
Verwenden Sie den "VOLUME"-Einstellhebel, um die Lautstärke des digitalen Klaviers zu erhöhen oder zu verringern. P-Leasing passt das Volumen auf eine zufriedenstellende Position an.

3. Spielen des Liedes

- Drücken Sie die "Tone/Rhythm/Demo" und drücken Sie in der Zwischenzeit die entsprechende "Schwarz-Weiß-Taste" in der Song Zone, um verschiedene Songs abzuspielen.
- Drücken Sie die "Tone/Rhythm/Demo" und drücken Sie in der Zwischenzeit die "weiße Taste e3", um alle Songs in einer Schleife abzuspielen.
- Press the "Tone/Rhythm/Demo" und drücken Sie in der Zwischenzeit die "weiße Taste B2", um anzuhalten.

31 DEMONSTRATIONSLIEDER

Demo	Taste	Démo	Taste	Demo	Taste
Plus volts Dance	C1	The End of the City	F1	When A child is Born	#A1
Galbero Rondo	#C1	Summer Fantasy	#F1	Lazy Birds	B1
Gypsy Hungarian Dances	D1	Minuets G Minor	G1	Mosses	C
Ave Maria	#D1	The Wheels On the Bus	#G1	It's Beginning To Look A Lot Like Christmas	#C
Santa Claus Is Coming To Town	E1	Stringer Nocturne	A1	The Girl From Ipanema	D
Skater Boy	E	Red cherry and white apple blossom	#A	Romantic Love	#D
Vision Of Love	F	The Old Gray Mare	B	Jingle Bells	e
Looking At The Shore	#F	Old Mardoald	C	Reggh	f
Look, the Little Balloon is Flying!	G	Old Black Joe	#c	Daisy's Dog	#f
Ace Ventura: Pet Detective	#G	The Ball	d		
Ill Be Waiting for You in the Valley	A	Moonlighting	#d		



4. Tonauswahl

- Drücken Sie die Taste "Tone/Rhythm/Demo" und drücken Sie zwischenzeitlich die entsprechende Taste "white b3-b4" auf der Tone Zone, um verschiedene Instrumente Töne zu spielen.
- Drücken Sie die Taste "Tone/Rhythm/Demo" button, und drücken Sie in der Zwischenzeit die "white a3" um die Double Tone-Funktion ein- und auszuschalten.
- Wenn Sie die Stromversorgung einschalten, ist der Standardton "Acoustic Piano".

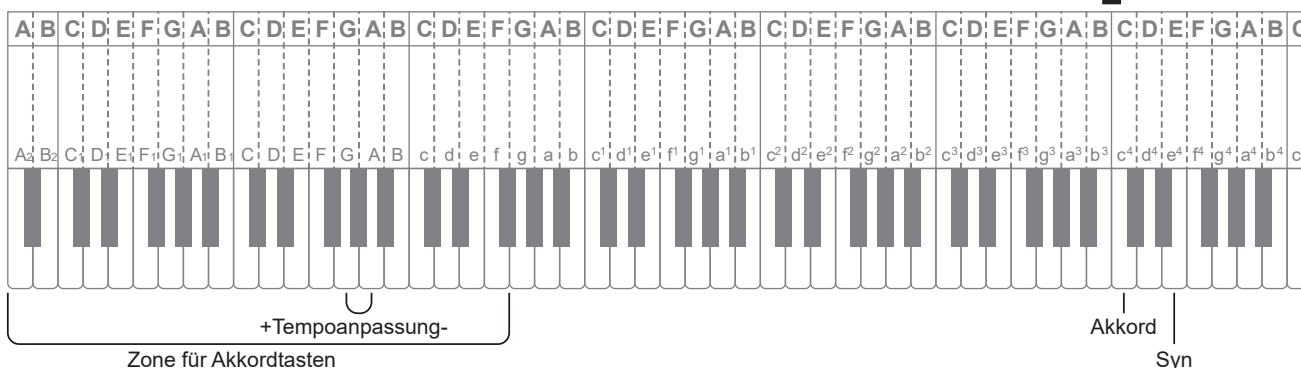
5. Rhythmusauswahl

- Drücken Sie die "Tone/Rhythm/Demo" und drücken Sie in der Zwischenzeit die entsprechende "Schwarz-Weiß-Tasten" auf der Rhythm Zone, um verschiedene Rhythmen zu spielen.
- Drücken Sie die "Tone/Rhythm/Demo" und drücken Sie in der Zwischenzeit die "Schwarz-Weiß-Tasten" auf der Rhythmusgruppe, um 4 Gruppen mit verschiedenen Rhythmen zu wechseln.
- Drücken Sie die "Rhythm" Drücken Sie die Taste und drücken Sie währenddessen "white B2", um eine Pause einzulegen.
- Verwendung von Rhythmusgruppierung: Halten Sie die "Effect" key + the "C2/D2/E2/F2" KEY, es gibt vier Gruppen von Abschnitten mit verschiedenen Stilen. Gruppen sind optional.

8 Töne

128 Rhythmen

Demo	Taste	Demo	Taste	Demo	Taste	Demo	Taste	Demo	Taste	Demo	Taste
Strings Ensemble	b ³	POP 1	#g	Punk Rock 1	#a ²	Funk 4	e ²	Dance 10	#a ¹	Jazz Ballad	e ¹
Church Organ	c ⁴	POP 2	a	Punk Rock 2	b ²	Funk 5	f ²	Samba 1	b ¹	Jazz Waltz	f ¹
Vibrating Harp	d ⁴	POP 3	#a	Punk Rock 3	c ³	Funk 6	#f ²	Samba 2	c ²	Jazz Band	#f ¹
Harpsichord	e ⁴	POP 4	b	8Beat 1	#c ³	Funk 7	g ²	Samba 3	#c ²	Swing Jazz	g ¹
Chorus Piano	f ⁴	POP 5	c ¹	8Beat 2	d ³	Funk 8	#g ²	Samba 4	d ²	Cool Jazz	#g ¹
Electric Grand Piano	g ⁴	POP 6	#c ¹	8Beat 3	#d ³	Funk 9	a ²	Samba 5	#d ²	5/4 Beat 1	a ¹
Bright Acoustic Piano	a ⁴	POP 7	d ¹	8Beat 4	#g	Funk 10	#a ²	Samba 6	e ²	5/4 Beat 2	#a ¹
Acoustic Grand Piano	b ⁴	POP 8	#d ¹	8Beat 5	a	70s Disco 1	b ²	Samba 7	f ²	Ragtime 1	b ¹
		POP 9	e ¹	8Beat 6	#a	70s Disco 2	c ³	Samba 8	#f ²	Ragtime 2	c ²
		POP 10	f ¹	8Beat 7	b	Disco 1	#c ³	Samba 9	g ²	Blues 1	#c ²
		Rock 1	#f ¹	8Beat 8	c ¹	Disco 2	d ³	Samba 10	#g ²	Blues 2	d ²
		Rock 2	g ¹	8Beat 9	#c ¹	Disco 3	#d ³	Country 1	a ²	Blues 3	#d ²
		Rock 3	#g ¹	8Beat 10	d ¹	Disco 4	#g	Country 2	#a ²	Blues 4	e ²
		Rock 4	a ¹	16Beat 1	#d ¹	Disco 5	a	Country 3	b ²	Big Band 1	f ²
		Rock 5	#a ¹	16Beat 2	e ¹	Rap	#a	Country 4	c ³	Big Band 2	#f ²
		Rock 6	b ¹	16Beat 3	f ¹	Techno 1	b	Country 5	#c ³	Big Band 3	g ²
		Rock 7	c ²	16Beat 4	#f ¹	Techno 2	c ¹	Country Ballad	d ³	Dixieland 1	#g ²
		Rock 8	#c ²	16Beat 5	g ¹	Dance 1	#c ¹	Country slide1	#d ³	Dixieland 2	a ²
		Rock 9	d ²	16Beat 6	#g ¹	Dance 2	d ¹	Country slide 2	#g	Fusion	#a ²
		Rock 10	#d ²	16Beat 7	a ¹	Dance 3	#d ¹	Country Swing	a	Hawaii	b ²
		Slow Rock 1	e ²	16Beat 8	#a ¹	Dance 4	e ¹	Country Two-Step	#a	Guaracha	c ³
		Slow Rock 2	f ²	16Beat 9	b ¹	Dance 5	f ¹	Jazz 1	b	Charleston	#c ³
		Slow Rock 3	#f ²	16 Beat 10	c ²	Dance 6	#f ¹	Jazz 2	c ¹	Macarena	d ³
		Glam Metal 1	g ²	Funk 1	#c ²	Dance 7	g ¹	Jazz 3	#c ¹	Musette	#d ³
		Glam Metal 2	#g ²	Funk 2	d ²	Dance 8	#g ¹	Jazz 4	d ¹		
		Glam Metal 3	a ²	Funk 3	#d ²	Dance 9	a ¹	Jazz 5	#d ¹		



6. Tempoanpassung

Wenn Sie Rhythmen spielen, drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie in der Zwischenzeit "white G/A" um das Rhythmustempo anzupassen.

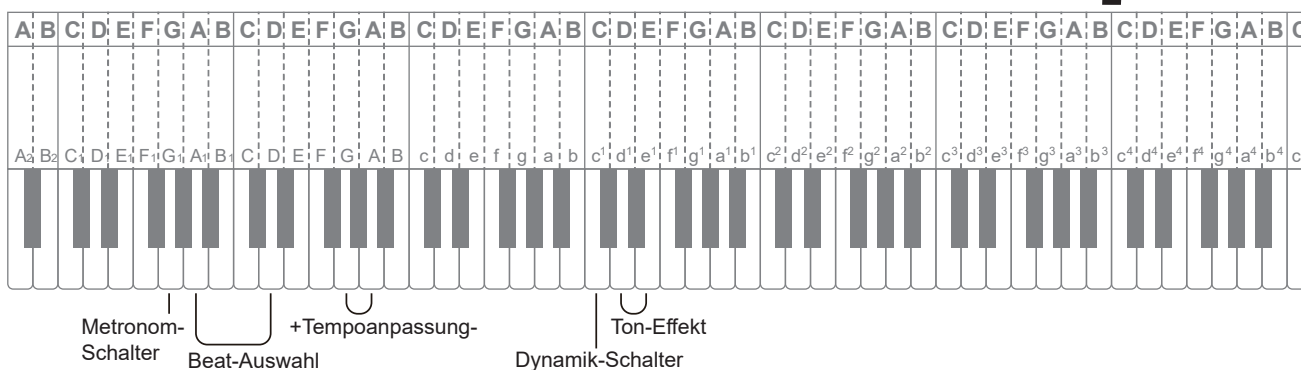
7. Akkorde

Wenn Sie Rhythmen spielen, drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie in der Zwischenzeit "white c4", spielen Sie Rhythmen und Akkorde mit einem Finger in der linken Tastenzone (1-34 Tasten von links). Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie in der Zwischenzeit "white c4" um Akkorde zu stoppen

8. Synchronized Startup

Sie können dieses Produkt so einstellen, wenn Sie Akkordbegleitung auf der Tastatur spielen, gleichzeitig mit dem Spielen des Rhythmus beginnen können.

- Mit dem Zustand „Akkord“ drücken Sie "EFFECT" Taste, und in der Zwischenzeit drücken Sie "white e4", geben Sie synchronen Start Standby-Zustand.
- Berühren Sie die Chord (34 Taaten von Links)und die Aksompaniment und Akkord werden beginnen zu spielen.
- Um den Syrnchronisierungszustand aufzuheben, drücken Sie die Taste "EFFECT" und in der Zwischenzeit drücken Sie die "white e4" Taste. So können sie stoppen.



9. Dynamics Response Switch

Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie in der Zwischenzeit "white C1" um die Dynamikantwort einzuschalten ON / OFF dynamics response.

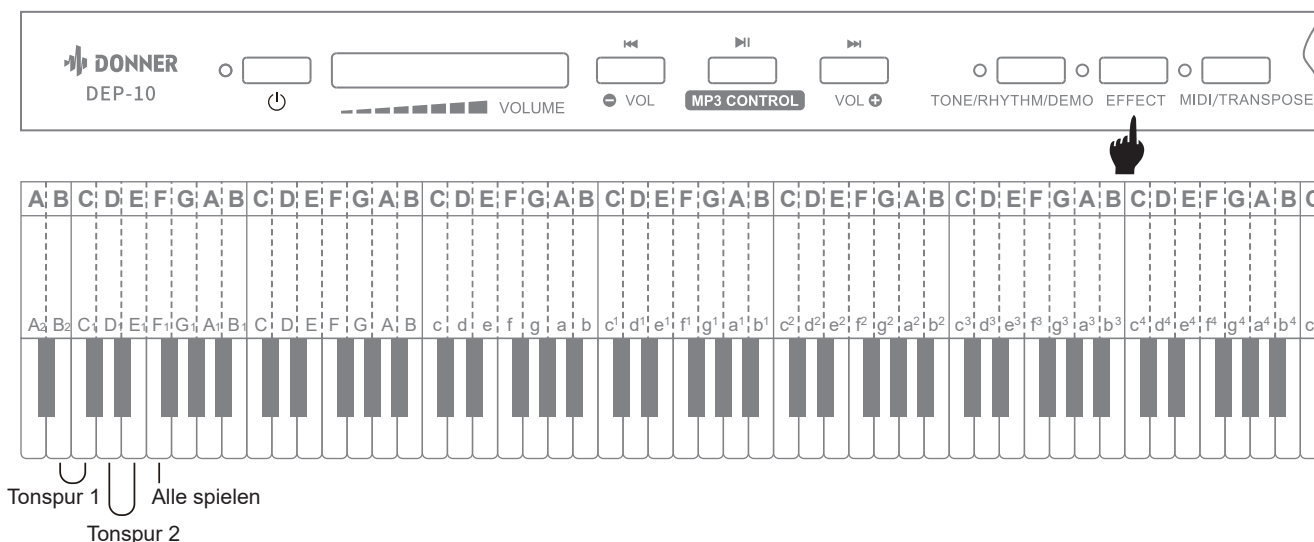
- Der Standardwert ist "ON".

10. Metronom-Schalter

- Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie "white G1" in der Zwischenzeit, um den Metronom-Schalter ein- / ausschalten.
- Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie "white A1-D" in der Beat-Auswahl-Zone, um die Arten des Beats zu wählen, insgesamt 4 Typen.
- Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie "white G or A" in der Zwischenzeit in der Tempo-Einstellungszone, um das Tempo des Metronoms anzupassen.

11. Effektkontrolle

- Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie "white d1" in der Zwischenzeit, um den Ton-Effekt ein- / ausschalten.
- Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie "white e1" in der Beat-Auswahl-Zone, um den Ton-Effekt ein- / ausschalten.
- Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie "black #d1" in der Zwischenzeit in der Tempo-Einstellungszone, um den Ton-Effekt ein- / ausschalten



12. Aufnahme

Aufnahmefunktion enthält Aufnahme und Wiedergabe der abspielenden Musik. Es gibt zwei Tracks.

Track1 Record & Play:

- Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie das "white B2" in der Zwischenzeit auf dem Track1, starten Sie, um die Spur 1.2 neu zu vernachleiten.
- Wenn Sie auf den Tastaturen spielen oder auf dem PECIAL treten, beginnt Whisch, die Noten aufzunehmen.
- Drücken Sie die Taste "EFFECT" again und drückt "white B2" auf gleis 1, um die Recorling-Strecke zu beginnen.
- Drücken Sie die Taste "EFFECT" Button und drücken "white C1" in der Zwischenzeit auf der Track 1, beginnen Sie, die track 1 aufzunehmen.

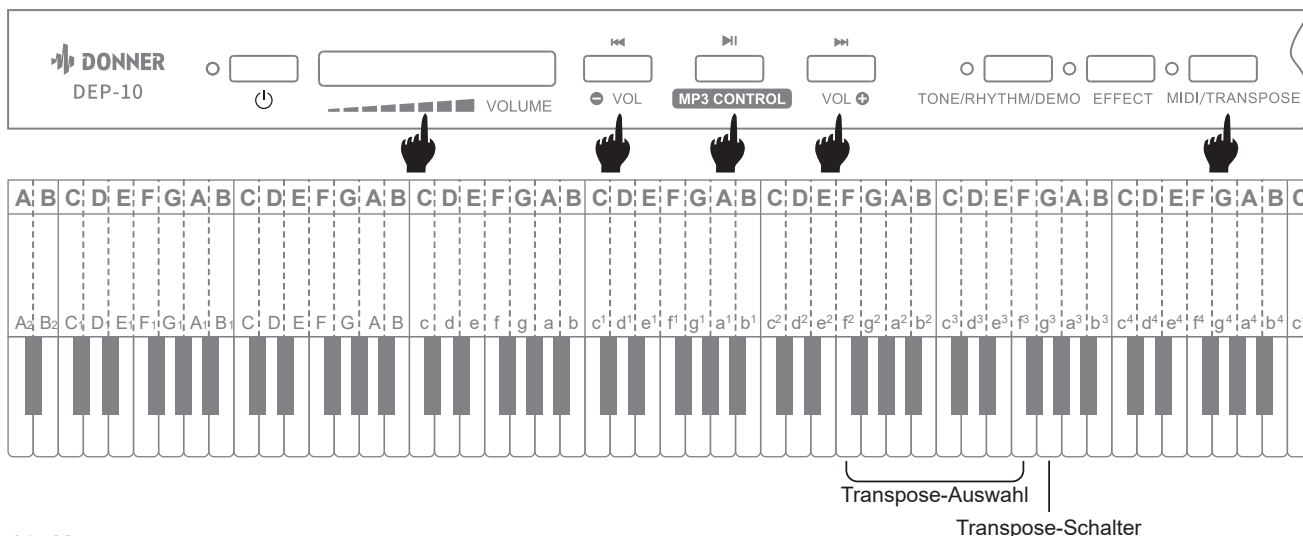
Track 2 Record & Play:

- Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie das "white D1" in der Zwischenzeit auf dem Track2, starten Sie, um die Spur 1.2 neu zu vernachleiten.
- Wenn Sie auf den Tastaturen spielen oder auf dem PECIAL treten, beginnt Whisch, die Noten aufzunehmen.
- Drücken Sie die Taste "EFFECT" again und drückt "white D1" auf gleis 1, um die Recorling-Strecke zu beginnen.
- Drücken Sie die Taste "EFFECT" Button und drücken "white E1" in der Zwischenzeit auf der Track 2, beginnen Sie, die track 2 aufzunehmen.

Track 1&2 gleichzeitig spielen:

Drücken Sie die Taste "EFFECT" und drücken Sie das "white F1" gleichzeitig, um die Tracks 1 und 2 gleichzeitig zu spielen.

- Die Speicherkapazität beträgt ca. 5000 Zeichen. Der Speicherinhalt umfasst die Fußpedalbedienung und die Notenumwandlung. Wenn beispielsweise die Pedalbetätigung zunimmt, nimmt die Anzahl der gespielten Tastatursymbole relativ ab.



13. Umsetzung

Die Transpose-Funktion kann den Ton der spielenden Tastatur ändern, ohne die Fingerbewegung der Tastatur zu ändern.

- Drücken Sie die Taste "Transpose " und drücken Sie in der Zwischenzeit die "white g3" um die Transpose-Funktion ein- und auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste "Transpose " und drücken Sie in der Zwischenzeit die "black & white f2-f3" in der Transpose-Zone, um den Ton der spielenden Tastatur zu ändern.

14. MP3-Player

- Legen Sie die Flash-Disk mit MP3-Format-Songs in "USB-Stecker" und spielen Sie MP3-Songs in 3 Sekunden oder so.
 - Durch Drücken der MP3 Control " ▶|| " Taste können MP3-Songs angehalten oder wiedergegeben werden.
 - Drücken Sie einmal die Steuertaste von MP3 Control " ◀◀ " oder " ▶▶ " leicht, um vorherige oder nächste MP3-Songs auszuwählen.
 - Passen Sie die Lautstärke der Songs an, indem Sie lange die MP3-Lautstärketaste " + " oder " - " drücken.
- Der Spitzenwert des Schalls benötigt die Steuerung des Hauptvolumenhebels.



Aufmerksamkeit!

- Nur Songs im MP3-Format unterstützen.

ANHANG

Zubehörliste

Namen	Menge
Macht	1 STÜCK
Digital Paino	1 STÜCK
Musikstand	1 STÜCK
Anweisung	1 STÜCK

Spezifikationen

Tasten: 88	Intonation: ≤3 cents
Bereich: A2~C5	Ausgangsleistung: ≥25W x 2
Modell: Tragbares Klavier	Parameter: DC 12V 3A 50/60Hz

WARTUNG DES KLAVIERS

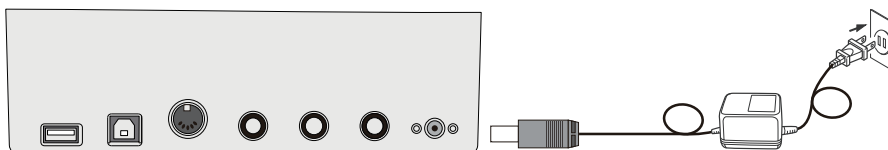
Gute Wartung und Pflege des Klaviers spielt eine wichtige Rolle bei der Verlängerung der Lebensdauer und der Verringerung von Fehlern.

- Um Verformungen, Verfärbungen oder schwerere Schäden zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht in den folgenden Umgebungen aufbewahren.
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Hohe Temperatur
 - Übermäßige Feuchtigkeit
 - Übermäßiger Staub
 - Starke Vibration
- Um Interferenzen mit anderen Geräten wie Fernsehern und Radios zu vermeiden, legen Sie das Klavier nicht in der Nähe von elektrischen Geräten.
- Um Verfärbungen auf dem Bedienfeld und der Klaviatur zu vermeiden, reinigen Sie das Klavier nicht mit Verdünnern, Alkohol oder ähnlichen Chemikalien. Schwer zu entfernende Flecken oder Verschmutzungen können mit einem in Wasser getränkten Tuch abgewischt werden.
- Um eine Beschädigung des Bedienfelds oder der internen elektronischen Komponenten zu vermeiden, sollten Sie das Klavier nicht gewaltsam bewegen und keine schweren Gegenstände darauf abstellen.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG/VORSICHT

- **Netzadapter**
 - Das Gerät ist für die Verwendung mit Standard-Innenwandsteckdosen geeignet.
 - Bitte verwenden Sie nur das für dieses Produkt angegebene Netzkabel.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es bitte aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.



Zeichen

Um sicherzustellen, dass Sie dieses Produkt sicher und korrekt verwenden, verhindern Sie Schäden für den Benutzer und andere Personen und das finanzielle Problem. Die Spezifikation und das Produkt sind mit einer Reihe von Sicherheitszeichen gekennzeichnet. Alle Arten von Zeichen und ihre Bedeutung sind wie folgt:



Warnung

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass, wenn Sie die Flagge und Fehlerbetrieb dieses Produkts ignorieren, gibt es eine Brandgefahr oder schwere Verletzungen für das Personal.



Aufmerksamkeit

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass, wenn Sie die Flagge und den falschen Betrieb dieses Produkts ignorieren, ein potenzielles Risiko von Verletzungen oder anderen finanziellen Schäden durch Personal verursacht wird.

Logo-Beispiel



Diese Dreiecksmarkierung ($\triangle$) zeigt an, dass der Benutzer auf die Dinge achten sollte. (Linkes Gehäuse zeigt "Vorsicht Elektroschock")



Das kreisförmige Schild ($\odot$), das einen Schrägstrich malt, sagte verbotene Dinge. Das Logo zeigt den spezifischen Inhalt des Verbots. (Linker Fall zeigt "No Disassemble".)



Schwarze Punkte ($\bullet$) weisen darauf hin, dass die Dinge eingehalten werden müssen. Das Symbol in diesem Zeichen zeigt den angegebenen Inhalt an, der befolgt werden muss. (Linke Stui zeigt an: "Der Netzstecker muss aus der Steckdose gezogen werden.")

• Rauch, Geruch und Überhitzung

- Wenn das Gerät raucht, einen Geruch abgibt oder sich überhitzt, sind die folgenden Maßnahmen sofort zu ergreifen, um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.
 1. Schalten Sie das Gerät aus.
 2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 3. Wenden Sie sich an die örtliche Agentur.

• Netzteil und Netzkabel

- Die unsachgemäße Verwendung von Netzteilen und Netzkabeln kann zu Brand- und Stromschlaggefahr führen. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen müssen beachtet werden:
 1. Es muss das für dieses Produkt angegebene Netzkabel verwendet werden.
 2. Es muss ein AC-Adapter verwendet werden, dessen Ausgangsspannung der Haushaltsspannung entspricht.
 3. Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen.
 4. Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel nicht.
 5. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
 6. Verdrehen und knicken Sie das Netzkabel nicht.
 7. Fassen Sie das Netzkabel und den Stecker nicht mit nassen Händen an.
 8. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
 9. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie das Netzkabel anschließen oder abtrennen.
 10. Kinder sollten nicht mit dem Stecker und dem Netzkabel in Berührung kommen, wenn sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

• Wasser und Fremdkörper

- Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden, falls Wasser oder andere Fremdkörper in das Gerät gelangen.

• Demontage

- Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst, um das Risiko eines Brandes oder Stromschlages zu vermeiden.

• Handhabung und Transport

- Wenden Sie niemals übermäßige Kraft auf die Bedienelemente, Anschlüsse oder andere Teile des Geräts an.
- Halten Sie den Stecker beim Herausziehen des Kabels fest und ziehen Sie nicht mit Gewalt am Kabel.
- Ziehen Sie alle Kabel ab, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Stöße, die durch Fallenlassen, Anstoßen oder Abstellen schwerer Gegenstände auf dem Gerät verursacht werden, können zu Kratzern und noch schwereren Schäden führen.

• Platzierung

- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine unebene Oberfläche oder eine andere instabile Stelle, um Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden.

• Schnittstelle

- Die Schnittstelle des Produktes kann nur an die angegebenen Geräte und Anlagen angeschlossen werden. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr, wenn das Produkt an nicht zugelassene Geräte oder Anlagen angeschlossen ist.

• Plastiktüte

- Erstickungsgefahr! Halten Sie die Plastiktüte von Kindern fern.

• Lautstärke

- Verwenden Sie das Musikinstrument nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke. Eine hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen.

• Reinigung

- Bitte ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel aus der Steckdose, um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.



Benvenuto a Donner

Grazie per aver acquistato questo pianoforte digitale. Faremo del nostro meglio per fornire un servizio migliore.

Conservare tutti i documenti in un luogo sicuro per poterli consultare in futuro in caso di necessità.

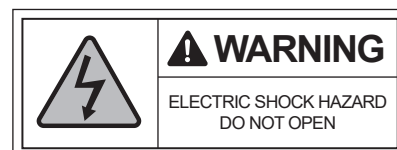
Prima di utilizzare lo strumento musicale, è necessario leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.

Avvertenza:

Ridurre il pericolo d'incendio o folgorazione. Non sottoporre l'attrezzo alla pioggia o l'umidità.

Per ridurre i pericoli d'incendio o folgorazione nonché i disturbi annoiati, si prega di usare gli accessori raccomandati per il funzionamento continuo dell'attrezzo!

* Ogni modifica sarà apposta al design e le specifiche senza preavviso



DESCRIZIONE

Tastiera a 88 Tasti Semipesati

Gli 88 tasti semipesati danno la sensazione di suonare un vero pianoforte a coda.

Riproduzione Lettore MP3 Multimediale

Con la funzione di riproduzione lettore MP3, può svolgere appieno il ruolo di intrattenimento musicale.

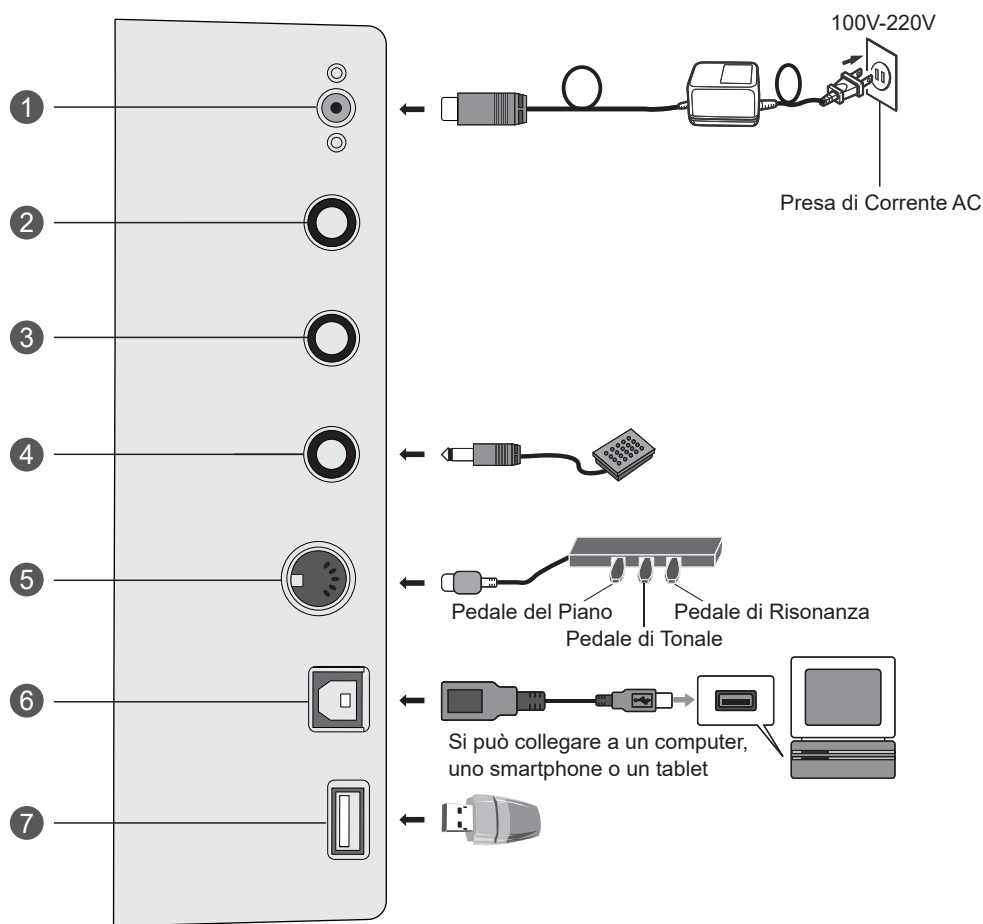
Presse Jack per Cuffie

Le due prese jack per cuffie consentono di suonare comodamente senza disturbare gli altri.

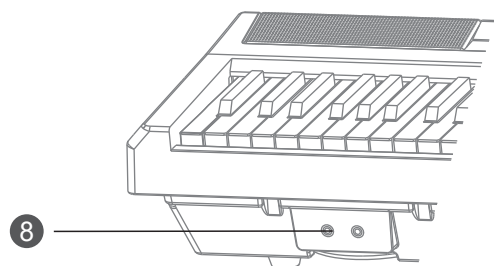


ILLUSTRAZIONE DELLE PRESE JACK SUL PIANOFORTE ELETTRICO

Retro del Pianoforte Elettrico



Fronte del Pianoforte



1. Porta di Alimentazione
2. Presse Jack di Uscita Audio
3. Presse Jack di Ingresso Audio
4. Presse Jack per Pedale di Risonanza
5. Presse Jack per Tre Pedali
6. Porta di Trasferimento USB
7. Porta per Chiavetta USB
8. Due Presse Jack per Cuffie

1. Collegamento del Cavo di Alimentazione

- Prima di utilizzare il pianoforte, collegare il cavo di alimentazione come mostrato in figura, collegare un'estremità del cavo di alimentazione alla porta di alimentazione sul pannello comandi nella parte inferiore del pianoforte e collegare l'altra estremità a una presa di corrente domestica da 100V-220V.
- Se non si propone di lasciare il prodotto inutilizzato per lungo tempo, scollegare il cavo di alimentazione e conservarlo con cura.

2. Uscita Audio

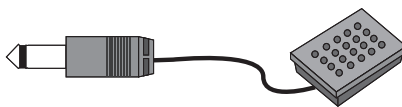
La presa jack di uscita audio serve per collegare apparecchiature audio esterne di grandi dimensioni.

3. Ingresso Audio

La presa jack di ingresso audio serve per collegare sorgenti audio esterne al pianoforte elettrico per la riproduzione.

4. Pedale di Risonanza

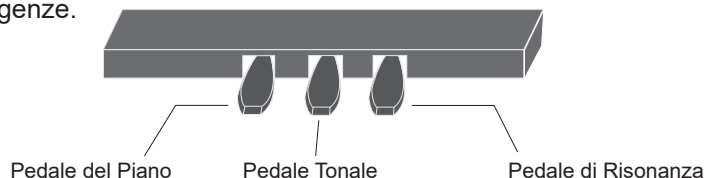
Questo prodotto ha la funzione di pedale di risonanza, premere il pedale di risonanza con piede in base alle necessità.



5. Tre Pedali

Collega l'estremità del cavo del gruppo pedali alla presa jack circolare sul retro del pianoforte per gli effetti sonori dei tre pedali!

Questi sono, in ordine, Pedale del Piano, Pedale Tonale e Pedale di Risonanza. Si può scegliere il pedale singolo in base alle proprie esigenze.



6. Porta di Trasferimento USB

Si può collegare questo pianoforte digitale a un computer tramite la porta di trasferimento USB. Si possono imparare o suonare la tastiera per eseguire, comporre, memorizzare e altre funzioni tramite il software musicale preinstallato sul computer. Si possono riprodurre la musica modificata e l'accompagnamento incorporato del software musicale connettersi al pianoforte digitale tramite il software, oppure suonare secondo l'accompagnamento.

7. Funzione Lettore MP3

- Inserire una chiavetta contenente brani MP3 nella "Porta USB", e i brani MP3 verranno riprodotti automaticamente dopo circa 3 secondi.
- Premere il tasto di riproduzione MP3 "▶| " per mettere in pausa o riprodurre il brano MP3.
- Premere una volta il tasto di controllo riproduzione MP3 "◀◀" o "▶▶" per passare al brano "precedente" o "successivo" MP3.
- Regolare il volume del brano premendo e tenendo premuto il tasto di controllo volume MP3 "⊕" o "⊖".

Attenzione!

- Si possono riprodurre solo brani MP3!

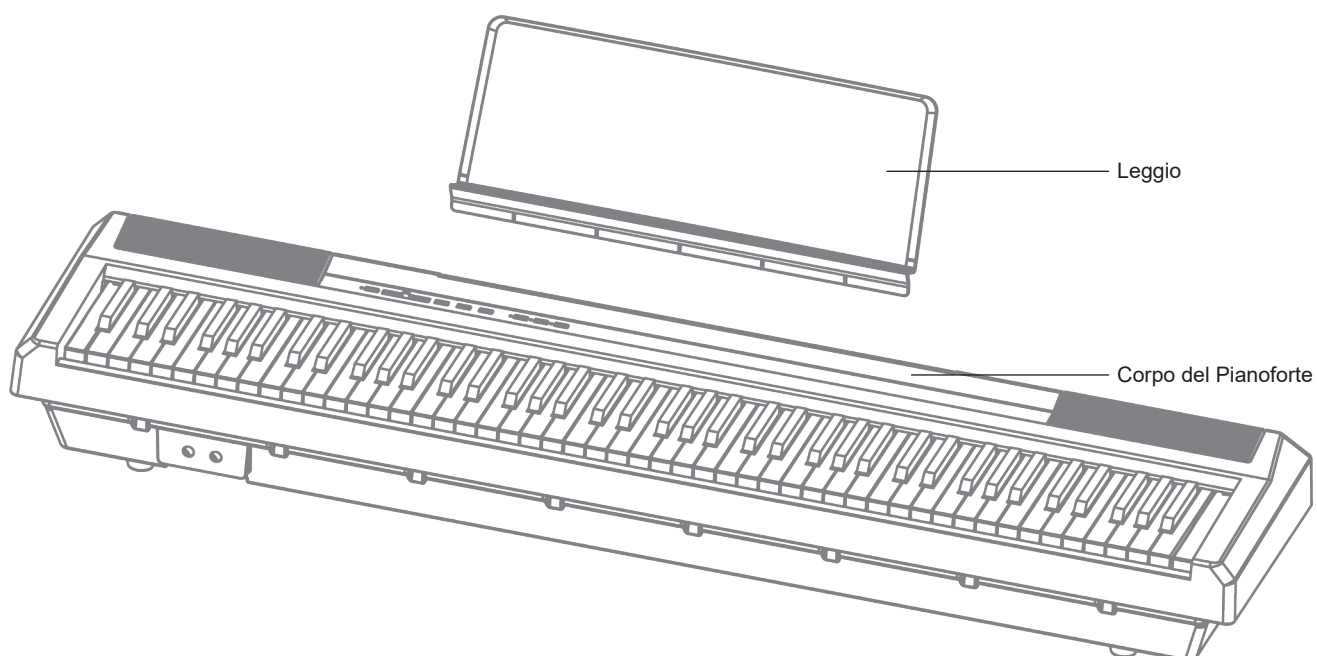
8. Due Prese Jack per Cuffie

Una volta collegate cuffie, si arresterà automaticamente l'uscita dell'altoparlante integrato del pianoforte elettrico, in modo che le altre persone non siano disturbate quando si suona.

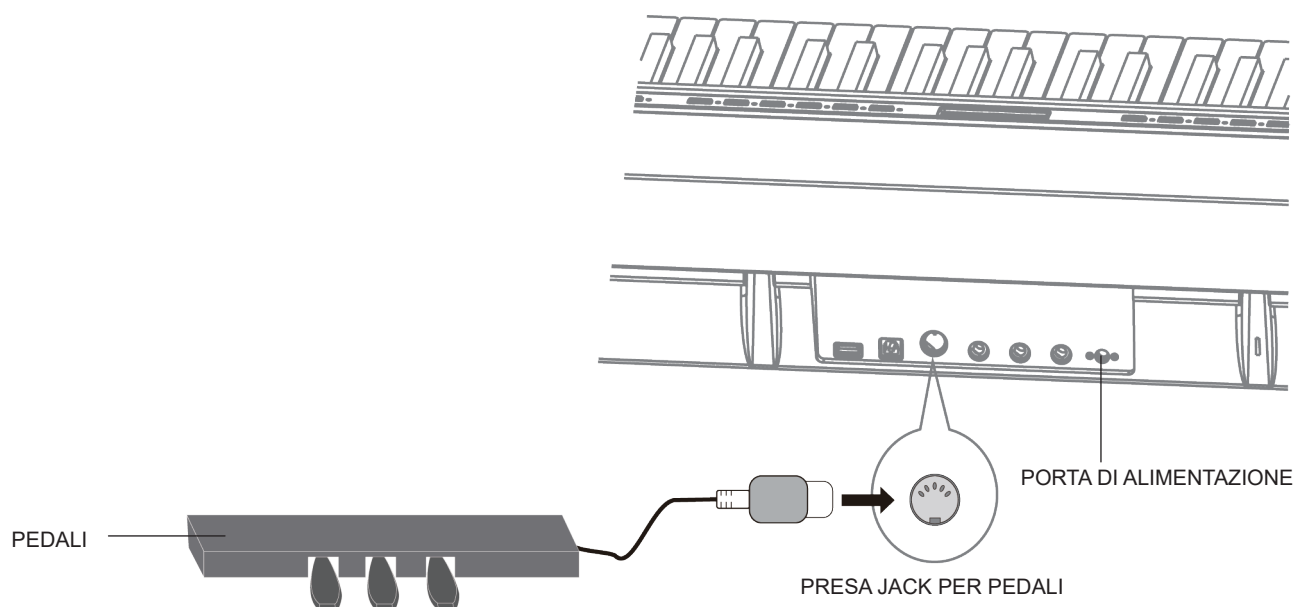
Questo prodotto ha due prese jack per cuffie consentendo di collegare due paia di cuffie allo stesso tempo.

MONTAGGIO

Spingere delicatamente il leggio nella fessura per leggio sul pianoforte elettrico.

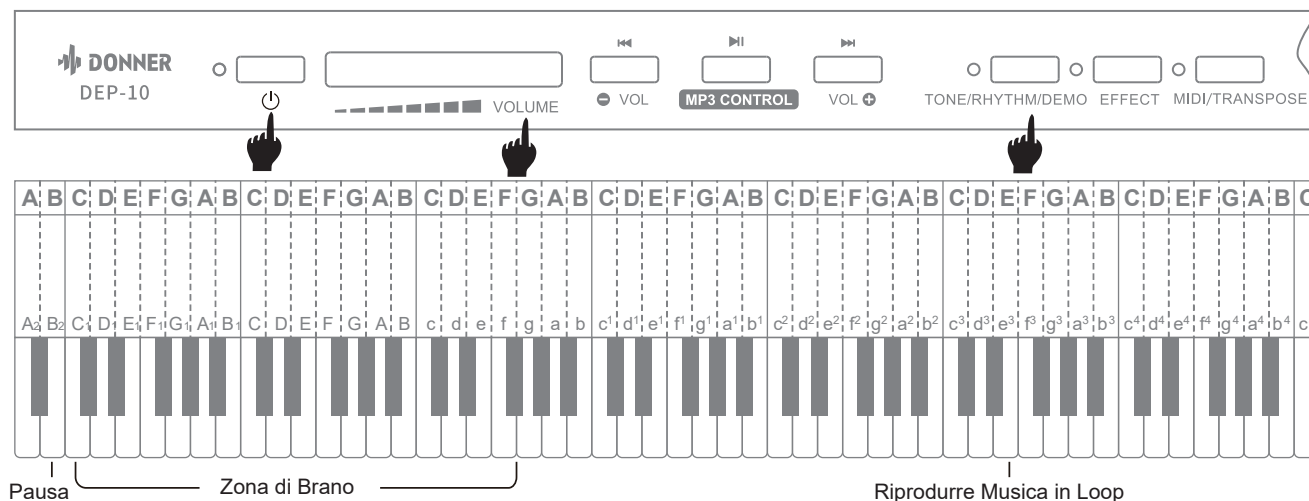


Inserire il connettore del gruppo pedali nella presa jack per pedali sul retro del pianoforte.



Dopo il montaggio del pianoforte elettrico, collegarlo a una presa di corrente per iniziare il viaggio musicale (la porta di alimentazione si trova sul retro del pianoforte elettrico).

GUIDA ALL'USO



1. Suonare il Pianoforte

- Accendere il pianoforte premendo il pulsante "POWER", quindi iniziare a suonare il pianoforte.
- Spegner il pianoforte quando non viene suonato.
- Il chip del processore di questo prodotto è complesso, simile a un sistema informatico. A volte può non rispondere. Spegner il pianoforte e riaccenderlo, e il pianoforte tornerà alla normalità.

2. Regolazione del Volume

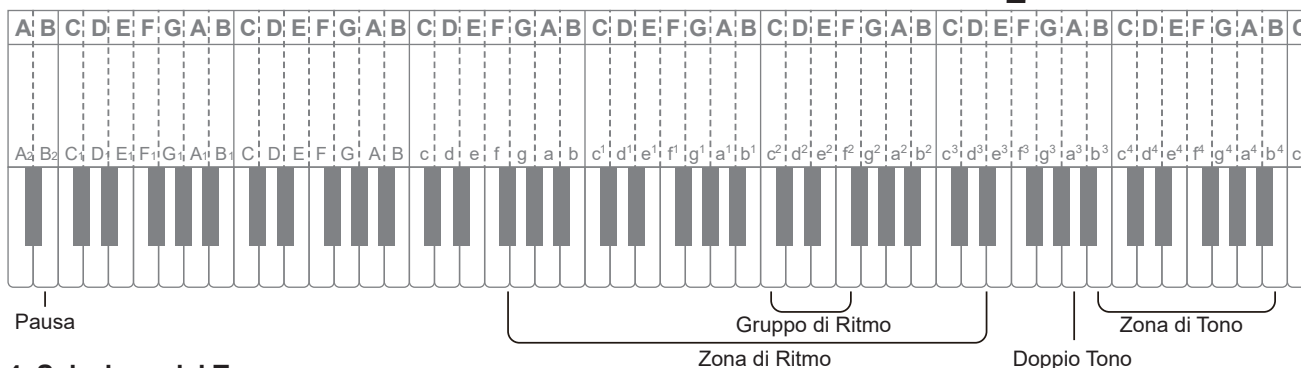
Aumentare o abbassare il volume del pianoforte digitale con il cursore "VOLUME". Regolare il volume a un valore desiderato.

3. Riproduzione di Brano

- Premere e tenere premuto il pulsante "TONE/RHYTHM/DEMO" mentre si preme un corrispondente tasto "bianco e nero" nella Zona di Brano per scegliere il brano per la riproduzione.
- Premere e tenere premuto il pulsante "TONE/RHYTHM/DEMO" mentre si preme il tasto bianco "e3" per riprodurre tutti i brani in loop.
- Premere e tenere premuto il pulsante "TONE/RHYTHM/DEMO" mentre si preme il tasto bianco "B2" per interrompere la riproduzione del brano.

31 Brani Demo

Nome Brano Demo	Tasto	Nome Brano Demo	Tasto	Nome Brano Demo	Tasto
Plus volts Dance	C1	The End of the City	F1	When A child is Born	#A1
Galbero Rondo	#C1	Summer Fantasy	#F1	Lazy Birds	B1
Gypsy Hungarian Dances	D1	Minuets G Minor	G1	Mosses	C
Ave Maria	#D1	The Wheels On the Bus	#G1	It's Beginning To Look A Lot Like Christmas	#C
Santa Claus Is Coming To Town	E1	Stringer Nocturne	A1	The Girl From Ipanema	D
Skater Boy	E	Red cherry and white apple blossom	#A	Romantic Love	#D
Vision Of Love	F	The Old Gray Mare	B	Jingle Bells	e
Looking At The Shore	#F	Old Mardoald	C	Reggh	f
Look, the Little Balloon is Flying!	G	Old Black Joe	#c	Daisy's Dog	#f
Ace Ventura: Pet Detective	#G	The Ball	d		
Ill Be Waiting for You in the Valley	A	Moonlighting	#d		



4. Selezione del Tono

- Premere e tenere premuto il pulsante "TONE/RHYTHM/DEMO" mentre si preme un corrispondente tasto dei tasti bianchi "b3-b4" sulla Zona di Tono per riprodurre toni di diversi strumenti.
- Premere e tenere premuto il pulsante "TONE/RHYTHM/DEMO" mentre si preme il tasto bianco "a3" per attivare/disattivare la funzione di Doppio Tono.
- Quando si accende il pianoforte, il tono predefinito è quello del "Pianoforte a Coda Acustico".

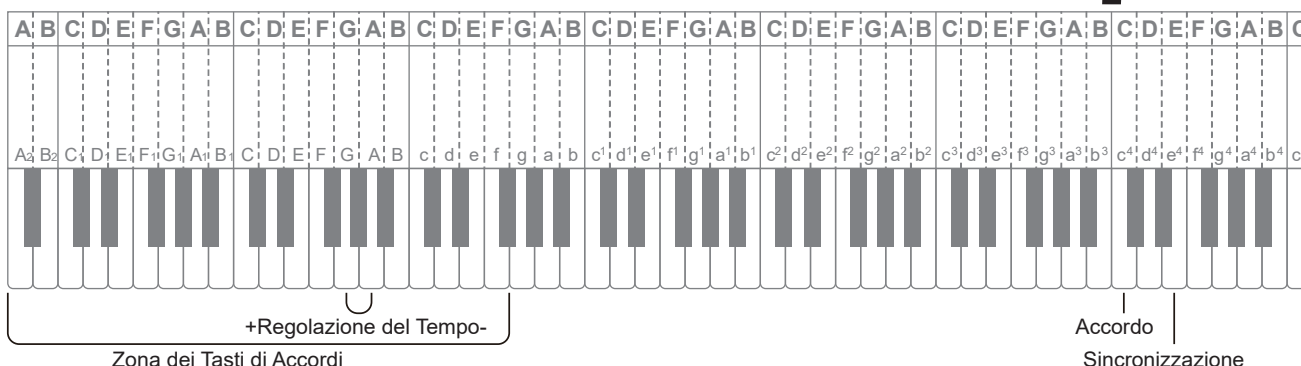
5. Selezione del Ritmo

- Premere e tenere premuto il pulsante "TONE/RHYTHM/DEMO" mentre si preme un corrispondente tasto "bianco e nero" nella Zona di Ritmo scegliere un ritmo per la riproduzione.
- Premere e tenere premuto il pulsante "TONE/RHYTHM/DEMO" mentre si preme un tasto "bianco e nero" del Gruppo di Ritmo per passare a 4 gruppi di ritmo diversi.
- Premere e tenere premuto il pulsante "RHYTHM" mentre si preme il tasto bianco "B2" per interrompere la riproduzione del ritmo.
- Uso del Gruppo di Ritmo: Premere e tenere premuti il tasto "EFFECT" + il tasto "C2/D2/E2/F2", ci sono quattro gruppi di ritmo con stili diversi tra cui scegliere

8 Toni

128 Ritmi

Nome Brano Demo	Tasto	Nome Brano Demo	Tasto	Nome Brano Demo	Tasto	Nome Brano Demo	Tasto	Nome Brano Demo	Tasto	Nome Brano Demo	Tasto
Strings Ensemble	b ³	POP 1	#g	Punk Rock 1	#a ²	Funk 4	e ²	Dance 10	#a ¹	Jazz Ballad	e ¹
Church Organ	c ⁴	POP 2	a	Punk Rock 2	b ²	Funk 5	f ²	Samba 1	b ¹	Jazz Waltz	f ¹
Vibrating Harp	d ⁴	POP 3	#a	Punk Rock 3	c ³	Funk 6	#f ²	Samba 2	c ²	Jazz Band	#f ¹
Harpsichord	e ⁴	POP 4	b	8Beat 1	#c ³	Funk 7	g ²	Samba 3	#c ²	Swing Jazz	g ¹
Chorus Piano	f ⁴	POP 5	c ¹	8Beat 2	d ³	Funk 8	#g ²	Samba 4	d ²	Cool Jazz	#g ¹
Electric Grand Piano	g ⁴	POP 6	#c ¹	8Beat 3	#d ³	Funk 9	a ²	Samba 5	#d ²	5/4 Beat 1	a ¹
Bright Acoustic Piano	a ⁴	POP 7	d ¹	8Beat 4	#g	Funk 10	#a ²	Samba 6	e ²	5/4 Beat 2	#a ¹
Acoustic Grand Piano	b ⁴	POP 8	#d ¹	8Beat 5	a	70s Disco 1	b ²	Samba 7	f ²	Ragtime 1	b ¹
		POP 9	e ¹	8Beat 6	#a	70s Disco 2	c ³	Samba 8	#f ²	Ragtime 2	c ²
		POP 10	f ¹	8Beat 7	b	Disco 1	#c ³	Samba 9	g ²	Blues 1	#c ²
		Rock 1	#f ¹	8Beat 8	c ¹	Disco 2	d ³	Samba 10	#g ²	Blues 2	d ²
		Rock 2	g ¹	8Beat 9	#c ¹	Disco 3	#d ³	Country 1	a ²	Blues 3	#d ²
		Rock 3	#g ¹	8Beat 10	d ¹	Disco 4	#g	Country 2	#a ²	Blues 4	e ²
		Rock 4	a ¹	16Beat 1	#d ¹	Disco 5	a	Country 3	b ²	Big Band 1	f ²
		Rock 5	#a ¹	16Beat 2	e ¹	Rap	#a	Country 4	c ³	Big Band 2	#f ²
		Rock 6	b ¹	16Beat 3	f ¹	Techno 1	b	Country 5	#c ³	Big Band 3	g ²
		Rock 7	c ²	16Beat 4	#f ¹	Techno 2	c ¹	Country Ballad	d ³	Dixieland 1	#g ²
		Rock 8	#c ²	16Beat 5	g ¹	Dance 1	#c ¹	Country slide1	#d ³	Dixieland 2	a ²
		Rock 9	d ²	16Beat 6	#g ¹	Dance 2	d ¹	Country slide 2	#g	Fusion	#a ²
		Rock 10	#d ²	16Beat 7	a ¹	Dance 3	#d ¹	Country Swing	a	Hawaii	b ²
		Slow Rock 1	e ²	16Beat 8	#a ¹	Dance 4	e ¹	Country Two-Step	#a	Guaracha	c ³
		Slow Rock 2	f ²	16Beat 9	b ¹	Dance 5	f ¹	Jazz 1	b	Charleston	#c ³
		Slow Rock 3	#f ²	16 Beat 10	c ²	Dance 6	#f ¹	Jazz 2	c ¹	Macarena	d ³
		Glam Metal 1	g ²	Funk 1	#c ²	Dance 7	g ¹	Jazz 3	#c ¹	Musette	#d ³
		Glam Metal 2	#g ²	Funk 2	d ²	Dance 8	#g ¹	Jazz 4	d ¹		
		Glam Metal 3	a ²	Funk 3	#d ²	Dance 9	a ¹	Jazz 5	#d ¹		



6. Regolazione del Tempo

Durante la riproduzione del ritmo, premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "G o A" per regolare il tempo del ritmo.

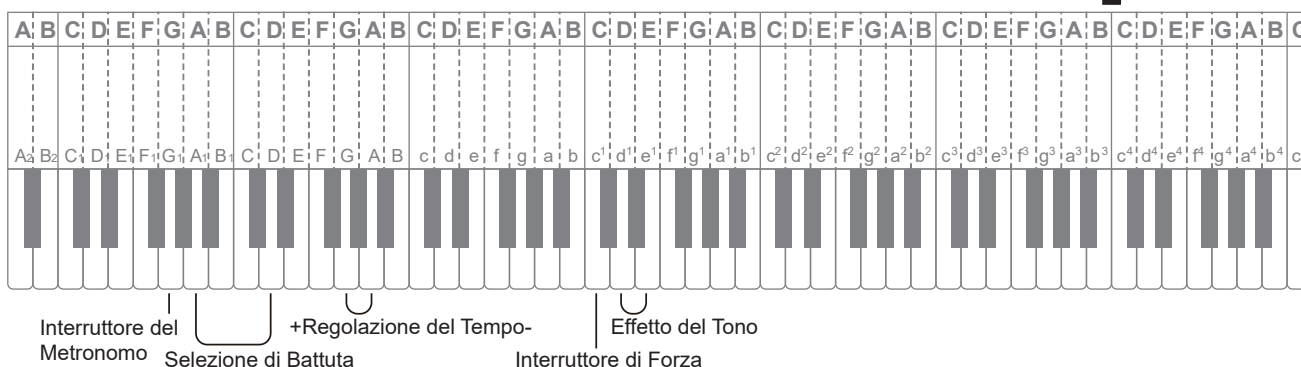
7. Accordo

Durante la riproduzione del ritmo, premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "c4", poi suonare la Zona dei Tasti di Accordi sulla sinistra (tasti 1-34 da sinistra) con un solo dito per eseguire l'accordo. Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" un'altra volta mentre si preme il tasto bianco "c4" per interrompere la riproduzione degli accordi.

8. Avvio Sincrono

Si può impostare il prodotto in modo da avviare la riproduzione del ritmo nello stesso momento in cui si suona un accompagnamento di accordi sulla tastiera.

- In modalità accordo, premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme "il tasto bianco e4", per metterlo in standby di avvio sincrono.
- Suonare un accordo (tasti 1-34 da sinistra della tastiera) e l'accompagnamento inizierà a suonare automaticamente insieme all'accordo.
- Per annullare la sincronizzazione, premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "e4" per interrompere.



9. Interruttore di Risposta alla Forza

Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "C1" per attivare/disattivare la risposta alla forza.

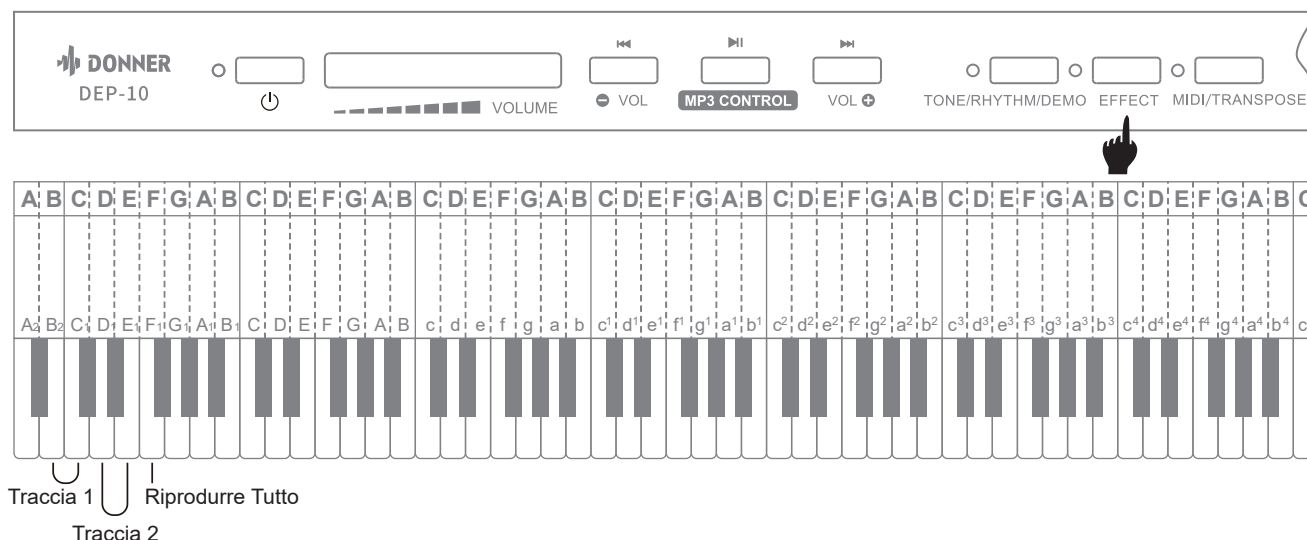
- L'impostazione predefinita è "ON".

10. Funzione di Metronomo

- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "G1" per attivare e disattivare il metronomo.
- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme un corrispondente tasto dei "tasti bianchi A1-D" nella zona di selezione di battuta per scegliere il tipo di battuta desiderato tra i 4 tipi in totale.
- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "G" o "A" nella zona di Regolazione del Tempo per regolare il tempo del metronomo.

11. Controllo dell'Effetto

- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "d1" nella zona Effetto del Tono per attivare o disattivare l'effetto vibrato.
- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "e1" nella zona Effetto del Tono per attivare/disattivare l'effetto di prolungamento.
- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto nero "#d1" nella zona Effetto del Tono per attivare/disattivare l'effetto DSP.



12. Funzione di Registrazione

La funzione di registrazione del suono consente di registrare e riprodurre i brani in esecuzione, con due tracce disponibili.

Registrazione e Riproduzione della Traccia 1:

- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "B2" nella zona Traccia 1 per avviare la registrazione della traccia 1.
- Quando si suonano i tasti della tastiera o si preme il pedale, si inizia a registrare le note.
- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" un'altra volta mentre si preme il tasto bianco "B2" nella zona Traccia 1 per interrompere la registrazione della Traccia 1.
- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "C1" nella zona Traccia 1, si inizia a riprodurre le note registrate della traccia 1.

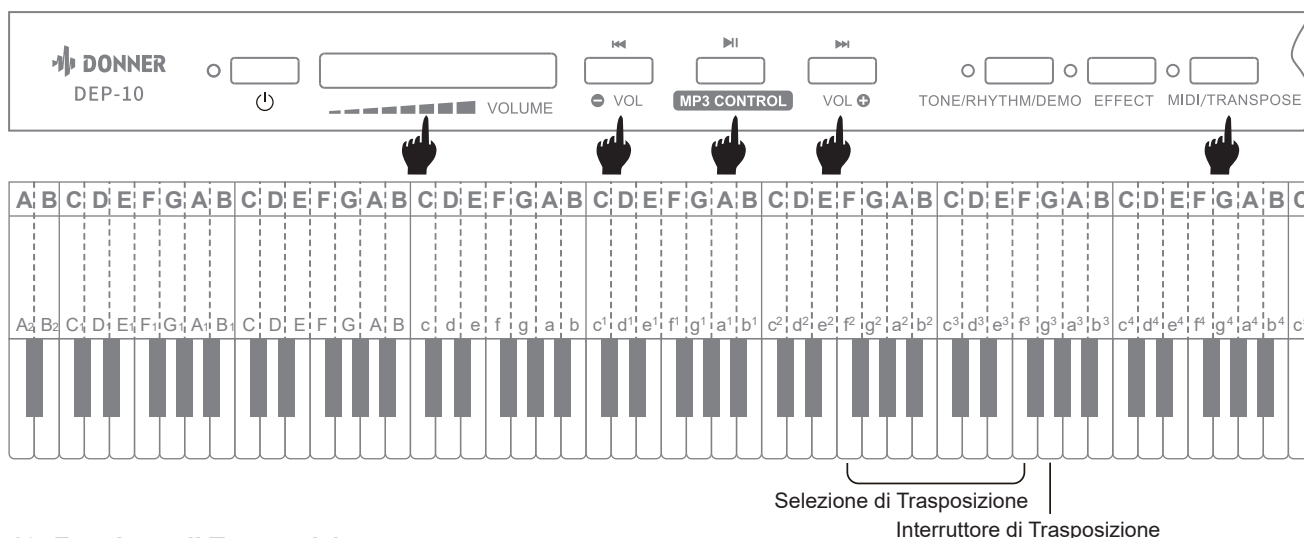
Registrazione e Riproduzione della Traccia 2:

- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "D1" nella zona Traccia 2 per avviare la registrazione della traccia 2.
- Quando si suonano i tasti della tastiera o si preme il pedale, si inizia a registrare le note.
- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" un'altra volta mentre si preme il tasto bianco "D1" nella zona Traccia 2 per interrompere la registrazione della Traccia 2.
- Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "E1" nella zona Traccia 2, si inizia a riprodurre le note registrate della traccia 2.

Riproduzione Simultanea delle Tracce 1 e 2:

Premere e tenere premuto il pulsante "EFFECT" mentre si preme il tasto bianco "F1" per riprodurre le note registrate delle tracce 1 e 2 simultaneamente.

- La capacità di memorizzazione è di circa 5000 note. Il contenuto della memoria comprende le operazioni dei pedali e il cambio delle note. Ad esempio, quando le operazioni dei pedali aumentano, le note della tastiera suonate diminuiscono relativamente.



13. Funzione di Trasposizione

La funzione di trasposizione consente di cambiare l'altezza della tastiera in esecuzione senza modificare la diteggiatura della tastiera.

- Premere e tenere premuto il pulsante "TRANPOSE" mentre si preme il tasto bianco "g3" per attivare e disattivare la funzione di trasposizione.
- Premere e tenere premuto il pulsante "TRANPOSE" mentre si preme uno dei tasti neri e bianchi "f2-f3" nella zona di trasposizione per modificare l'altezza della tastiera.

14. Funzione Lettore MP3

- Inserire una chiavetta contenente brani MP3 nella "Porta USB", e i brani MP3 verranno riprodotti automaticamente dopo circa 3 secondi.
- Premere il tasto di riproduzione MP3 "▶||" per mettere in pausa o riprodurre il brano MP3.
- Premere una volta il tasto di controllo riproduzione MP3 "◀◀" o "▶▶" per passare al brano "precedente" o "successivo" MP3.
- Regolare il volume del brano premendo e tenendo premuto il tasto di controllo volume MP3 "⊕" o "⊖".
- Si deve regolare il livello massimo del volume con il cursore del volume totale.



Attenzione!

- Si possono riprodurre solo brani MP3!

APPENDICE

Contenuto della Confezione

Nome	Quantità
Alimentatore	1 PZ
Unità Principale del Pianoforte	1 PZ
Leggio	1 PZ
Manuale di Istruzioni	1 PZ

Dati Tecnici

Tasti: 88 tasti	Intonazione: ≤3 cent
Intervallo: A2-C5	Potenza di Uscita: ≥25Wx2
Modello: pianoforte portatile	Alimentazione: DC 12V3A

CURA E MANUTENZIONE

Per prolungare la vita utile del prodotto e ridurre i guasti, effettuare con attenzione le operazioni di manutenzione e protezione al prodotto.

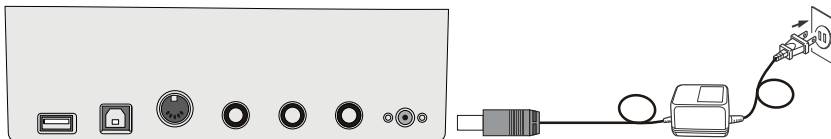
- Per evitare deformazioni, scolorimenti o danni più gravi, non riporre il prodotto nei seguenti ambienti:
 - Luce diretta del sole
 - Temperature elevate
 - Umidità eccessiva
 - Polvere eccessiva
 - Forti vibrazioni
- Per evitare interferenze da altri prodotti come TV e radio, non posizionare il pianoforte nelle vicinanze di apparecchiature elettriche.
- Per evitare lo scolorimento del pannello o della tastiera, non pulire il pianoforte con diluenti, alcool o prodotti chimici simili. Si possono eliminare le macchie o lo sporco difficili da rimuovere con un panno leggermente inumidito con acqua.
- Per evitare danneggiare il pannello o i componenti elettronici interni, non spostare il pianoforte con forza e non collocare oggetti pesanti sul pianoforte.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE/AVVISI

• Alimentatore

- Questo prodotto è destinato all'uso con le prese a muro standard domestici.
- Usare solo il cavo di alimentazione specificato per questo prodotto.
- Se si prevede di lasciare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo di tempo, spegnere il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.



Simboli di Avvertenza

Per garantire un utilizzo sicuro e corretto del prodotto e per evitare danni all'utilizzatore e ad altre persone e danni a cose, una serie di simboli di sicurezza è riportata nel presente manuale di istruzioni e sul prodotto. I simboli e i loro significati sono i seguenti:



Avvertenza

Questo simbolo indica che c'è un rischio di morte o lesioni gravi se si ignora questo simbolo e si utilizza il prodotto in modo non corretto.



Attenzione

Questo simbolo indica che c'è un rischio di danni a persone o danni a cose se si ignora questo simbolo e si utilizza il prodotto in modo non corretto.

Esempio dei Simboli



Questo simbolo triangolare ($\triangle$) indica un'allerta o un allarme (Esempio a sinistra: Rischio di fulgorazione).



Questo simbolo circolare con una barra ($\circ$) indica un divieto. Il simbolo o l'illustrazione accanto indicano l'azione vietata specifica. (Esempio a sinistra: Non smontare.)



Questo simbolo circolare nero ($\bullet$) indica un'istruzione da seguire. La figura in questo simbolo indica l'istruzione specifica da osservare. (Esempio a sinistra: Staccare sempre la spina dalla presa di corrente)

● **Fumo, odore, surriscaldamento**

- Quando il prodotto emette un fumo o un odore o si surriscalda, fare immediatamente quanto segue in modo da evitare il rischio di incendi e folgorazione.
 1. Spegnerne il prodotto.
 2. Staccare la spina dalla presa di corrente.
 3. Rivolgersi al rivenditore locale.

● **Alimentazione e Cavo di Alimentazione**

- L'uso improprio dell'alimentazione e del cavo di alimentazione può provocare i rischi di incendi e folgorazione. Si devono osservare sempre le seguenti precauzioni:
 1. Utilizzare sempre il cavo di alimentazione specificato per questo prodotto.
 2. Utilizzare sempre un alimentatore AC con tensione di uscita entro la gamma di tensione nominale domestica.
 3. Non collocare il cavo di alimentazione nelle vicinanze di fonti di calore e umidità.
 4. Non sovraccaricare mai le prese a muro e le prolunghie.
 5. Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
 6. Non torcere né piegare il cavo di alimentazione.
 7. Non toccare il cavo di alimentazione e la spina con le mani bagnate.
 8. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando lo strumento non è in uso o in caso di temporali.
 9. Prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione, controllare che il prodotto sia spento.
 10. Non permettere ai bambini di accedere alla spina e al cavo di alimentazione senza la supervisione di un adulto.

● **Acqua e Oggetti Estranei**

- Quando l'acqua e altri oggetti estranei entrano nel prodotto, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione per evitare il rischio di incendio e folgorazione.

● **Smontaggio**

- Per evitare il rischio di incendio e folgorazione, non smontare né modificare questo prodotto.

● **Maneggio e Trasporto**

- Non applicare una forza eccessiva ai comandi, ai connettori o ad altre parti dello strumento.
- Quando si scollegano i cavi, afferrare la spina con forza e non tirare mai i cavi.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.
- Gli impatti causati da cadute, dall'urtare lo strumento o dal posizionare oggetti pesanti su di esso possono causare graffi e danni ancora più gravi.

● **Posizionamento**

- Per evitare danni da caduta, non posizionare il prodotto su una superficie irregolare o qualsiasi altra posizione instabile.

● **Presa**

- La presa di questo prodotto può essere utilizzata solo per collegare il prodotto alle apparecchiature e dispositivi specificati. Collegare il prodotto alle apparecchiature o dispositivi non specificati comporterà il rischio di incendi e folgorazione.

● **Sacchetti di Plastica**

- Tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento.

● **Volume**

- Non usare lo strumento a volumi Elevati per lunghi periodi di tempo. Un volume Elevato può danneggiare l'udito.

● **Pulizia**

- Prima di pulire il prodotto, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente in modo da evitare il rischio di incendi e il rischio di folgorazione.



Bienvenido a Donner

Gracias por comprar este piano digital. Haremos todos lo posible para servirle mejor.

Guarde bien todos los archivos de usuario para facilitar la futura referencia.

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de usar este instrumento musical.

ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o a la humedad.

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica e interferencias molestas, ¡utilice solamente los accesorios recomendados para que este equipo funcione mejor!

*El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



PRESENTACIÓN

Teclado con 88 teclas semicontrapesadas

88 teclas semicontrapesadas, dándole un tacto realista como toca gran piano.

Reproducción MP3 multimedia

Cuenta con función de reproducción MP3 multimedia, ¡que pone en pleno juego el entretenimiento de la música!

Toma de auriculares

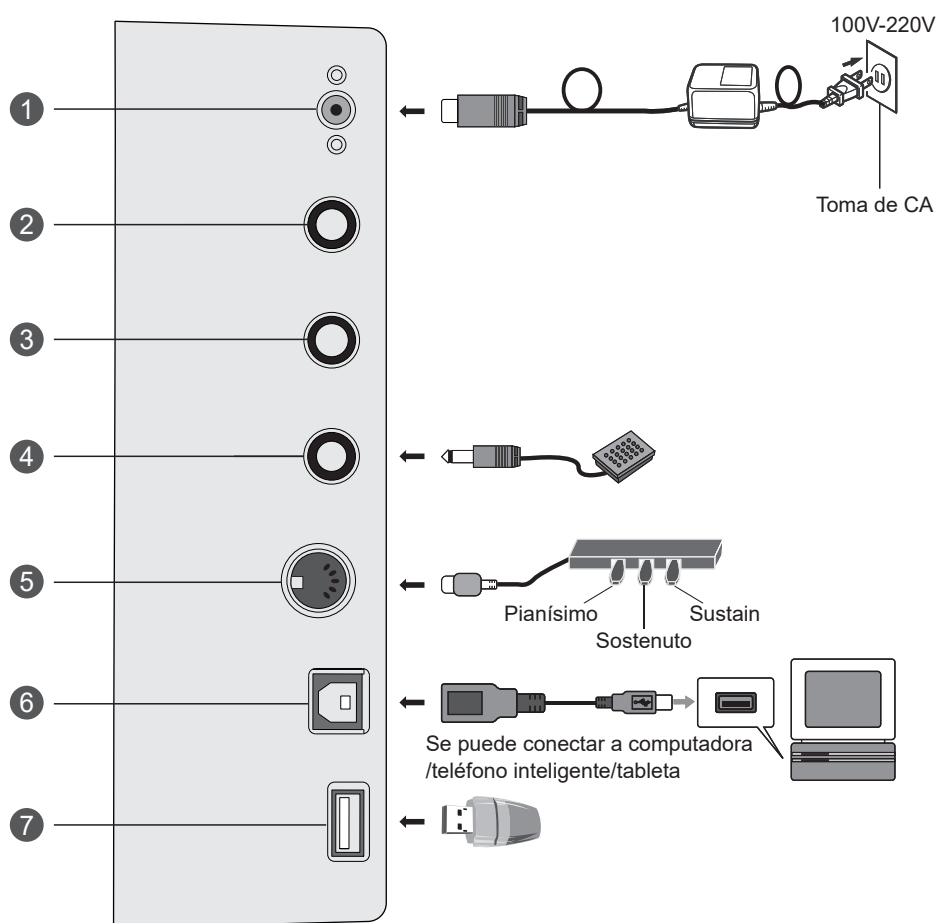
Toma de auriculares dual externo, que le facilita tocar sin afectar a otros.



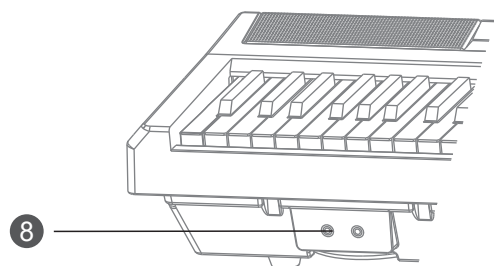
Teclado semicontrapesado

ILUSTRACIÓN DE TOMAS DEL PIANO

Reverso del piano



Anverso del piano



- ① Puerto de alimentación
- ② Puerto de salida de audio
- ③ Puerto de entrada de audio
- ④ Puerto de pedal de sustain
- ⑤ Puerto de tres pedales
- ⑥ Puerto de transmisión USB
- ⑦ Puerto de unidad flash
- ⑧ Puerto de auriculares dual

1. Conexión del cable de alimentación

- Conecte el cable de alimentación de acuerdo de la ilustración cuando lo usa, enchufe un extremo en el puerto de alimentación del panel de operación por debajo del piano, enchufe el otro extremo en el tomacorriente doméstico de 100V-220V.
- Cuando no usa este producto a largo plazo, desenchufe la clavija del cable de alimentación y guárdelo bien.

2. Puerto de salida de audio

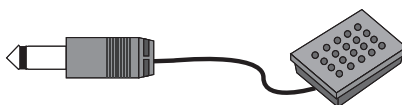
El puerto de salida de audio se puede conectar a los dispositivos de altavoz grandes externos.

3. Puerto de entrada de audio

El puerto de entrada de audio admite conectar la fuente de sonido externa al piano para la reproducción.

4. Pedal de sustain

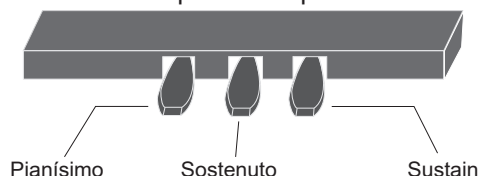
Este producto cuenta con función de pedal de sustain, pise el pedal con pies durante el uso de acuerdo con las necesidades.



5. Tres pedales

Enchufe la clavija del cable del pedal en el puerto redondo en el reverso del piano para conectar la función de efecto de sonido de tres tipos de pedal.

Están en orden: pianísimo, sostenuto, sustain. El solo pedal es opcional de acuerdo con sus necesidades.



6. Puerto de transmisión USB

El puerto de transmisión USB de este piano digital se puede conectar con la computadora. Puede aprender o tocar piano, componer música, almacenar o realizar otras funciones mediante el software musical previamente instalado en la computadora. Las músicas o los acompañamientos musicales incorporados en el software musical se pueden reproducir conectando al piano mediante software para la reproducción, o tocar de acuerdo con el acompañamiento musical.

7. Función de reproducción MP3

- Enchufe la unidad flash con canciones de formato de MP3 almacenadas en el "puerto USB", las canciones de MP3 se reproducirán automáticamente 3 segundos después;
- Presionar el botón de control de reproducción de MP3 "▶||" puede pausar o reproducir otra vez la canción de MP3;
- Presionar una vez el botón de control de reproducción de MP3 "◀◀" o "▶▶" puede elegir la canción de MP3 "anterior" o "siguiente";
- Presionar prolongadamente el botón de control de volumen de MP3 "⊕" o "⊖" puede ajustar el volumen de la canción.

¡Atención!

- ¡Solo se puede reproducir las canciones de formato de MP3!

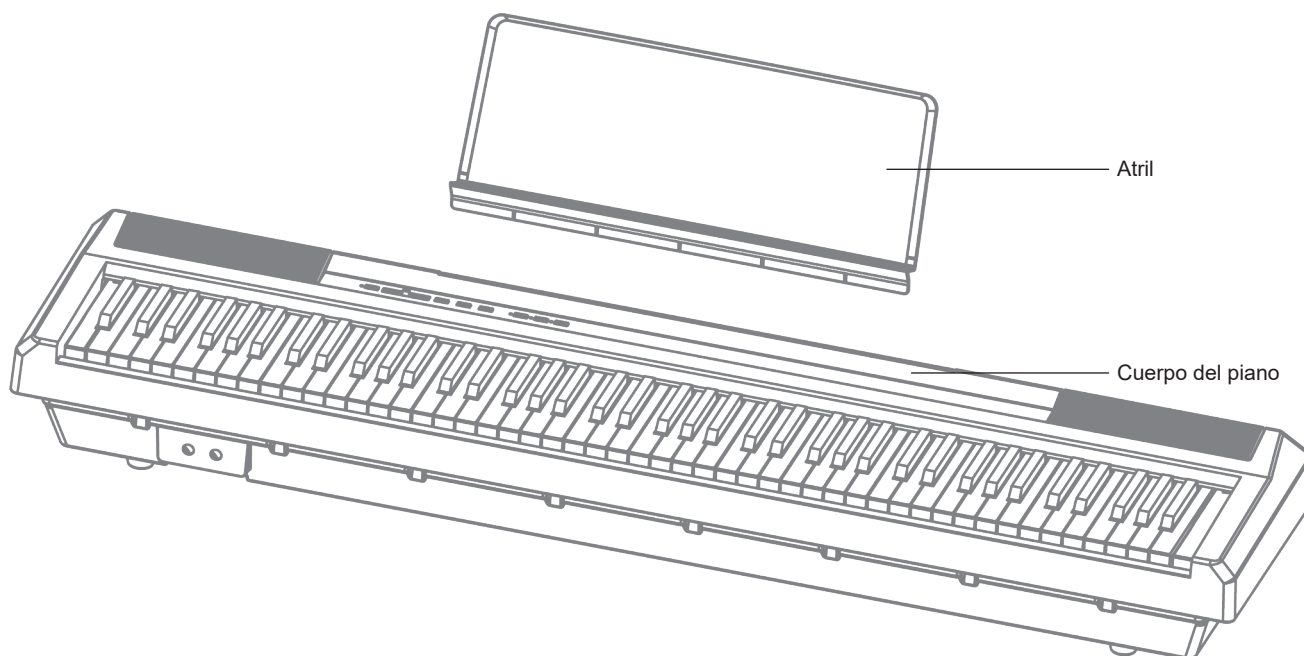
8. Puerto de auriculares dual

Al conectar a los auriculares, se desconectará automáticamente la salida del altavoz incorporado del piano, lo que facilita tocar sin molestar a otros.

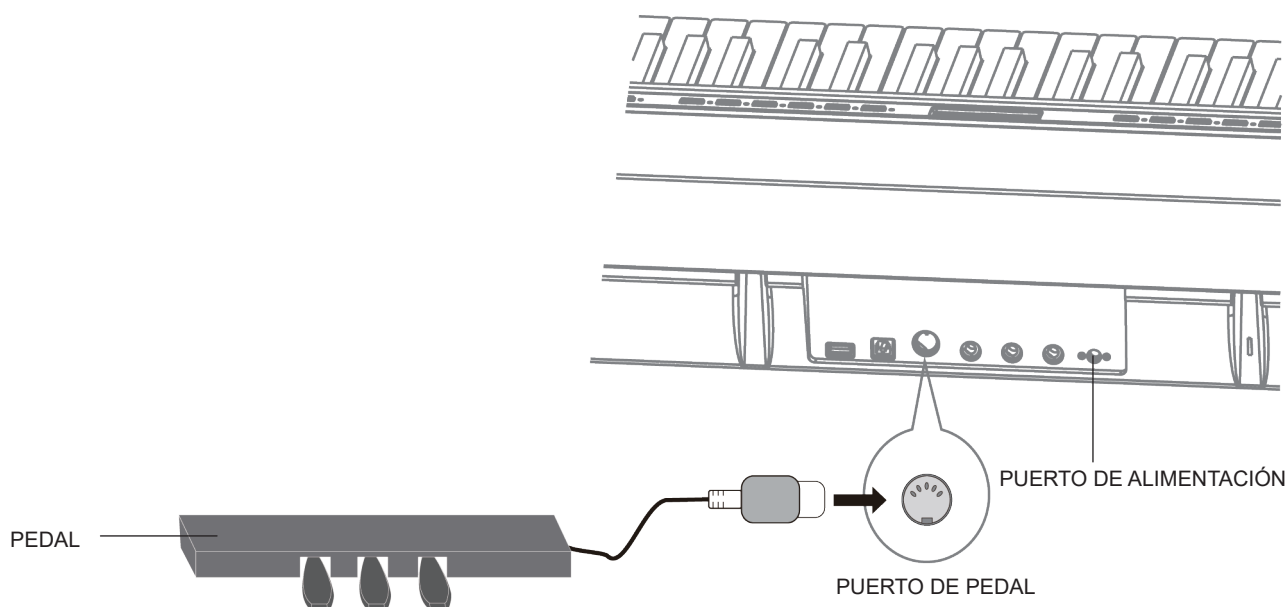
Este producto tiene un total de 2 puertos de auriculares, que le permite enchufar simultáneamente dos auriculares.

ENSAMBLAJE DEL CUERPO DEL PIANO

Presione ligeramente el atril en la ranura de atril del piano

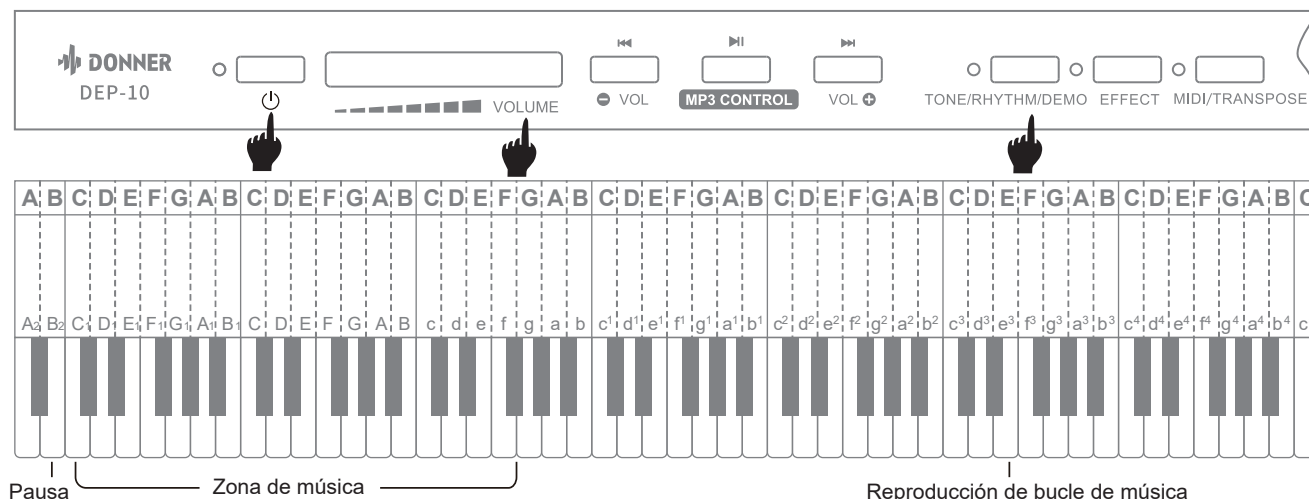


Enchufe la clavija de pedal en el puerto de pedal en el reverso del piano



La instalación de todo el piano está completada, puede conectar la alimentación para comenzar su viaje musical
(El puerto de alimentación se encuentra en el reverso del piano)

GUÍA DE OPERACIÓN



1. Tocar piano

- Presione el interruptor de "alimentación" a la posición de encendido, se ingresa al estado de ejecución, puede tocar la canción en el teclado.
- Apague la alimentación cuando no lo usa temporalmente.
- El chip del procesador es complejo, que es igual que el sistema de computadora, algunas veces no se puede responder, puede apagar la alimentación y encender de nuevo para el funcionamiento normal.

2. Ajuste de volumen

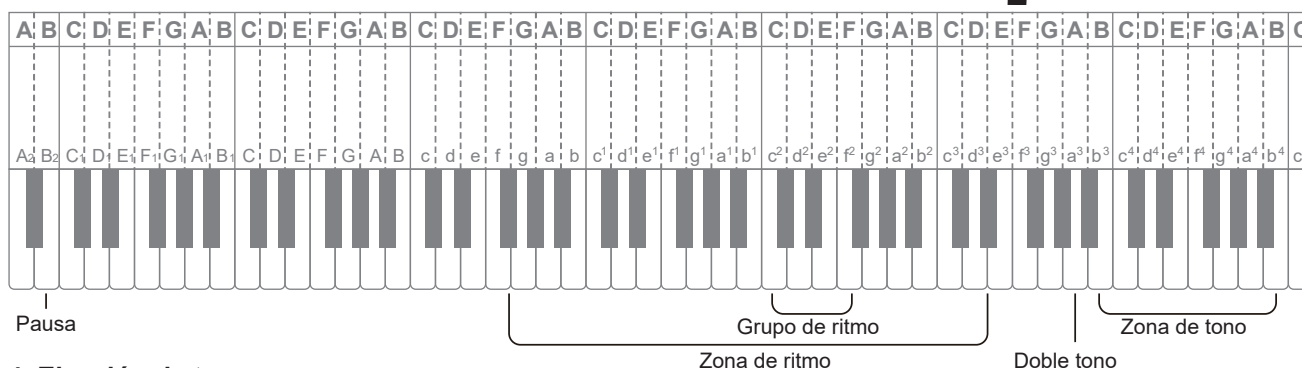
Subir o bajar el volumen del piano eléctrico con la palanca de ajuste de "volumen", ajuste el volumen a su gusto.

3. Reproducción de música

- Mantenga presionado el botón "tono/ritmo/melodía", presionar simultáneamente 1 "tecla negra y blanca" correspondiente en la zona de música para elegir la reproducción de diferentes melodías.
- Mantenga presionado el botón "tono/ritmo/melodía", presionar simultáneamente la "tecla blanca e3" puede circular la reproducción de todas las melodías.
- Mantenga presionado el botón "tono/ritmo/melodía", presionar simultáneamente la "tecla blanca B2" puede detener la reproducción de melodía.

31 Melodía

Nombre de melodía	NO.	Nombre de melodía	NO.	Nombre de melodía	NO.
Plus volts Dance	C1	The End of the City	F1	When A child is Born	#A1
Galbero Rondo	#C1	Summer Fantasy	#F1	Lazy Birds	B1
Gypsy Hungarian Dances	D1	Minuets G Minor	G1	Mosses	C
Ave Maria	#D1	The Wheels On the Bus	#G1	It's Beginning To Look A Lot Like Christmas	#C
Santa Claus Is Coming To Town	E1	Stringer Nocturne	A1	The Girl From Ipanema	D
Skater Boy	E	Red cherry and white apple blossom	#A	Romantic Love	#D
Vision Of Love	F	The Old Gray Mare	B	Jingle Bells	e
Looking At The Shore	#F	Old Mardoald	C	Reggh	f
Look, the Little Balloon is Flying!	G	Old Black Joe	#c	Daisy's Dog	#f
Ace Ventura: Pet Detective	#G	The Ball	d		
I'll Be Waiting for You in the Valley	A	Moonlighting	#d		



4. Elección de tonos

- Mantenga presionado el botón “tono/ritmo/melodía”, presionar simultáneamente 1 “tecla blanca b3-b4” correspondiente en la zona de tono para tocar los tonos de diferentes instrumentos musicales.
- Mantenga presionado el botón “tono/ritmo/melodía”, presionar simultáneamente la “tecla blanca a3” puede habilitar o inhabilitar la función de doble tono.
- Cada vez que encienda la alimentación, se predetermina en el tono de “Gran piano acústico”.

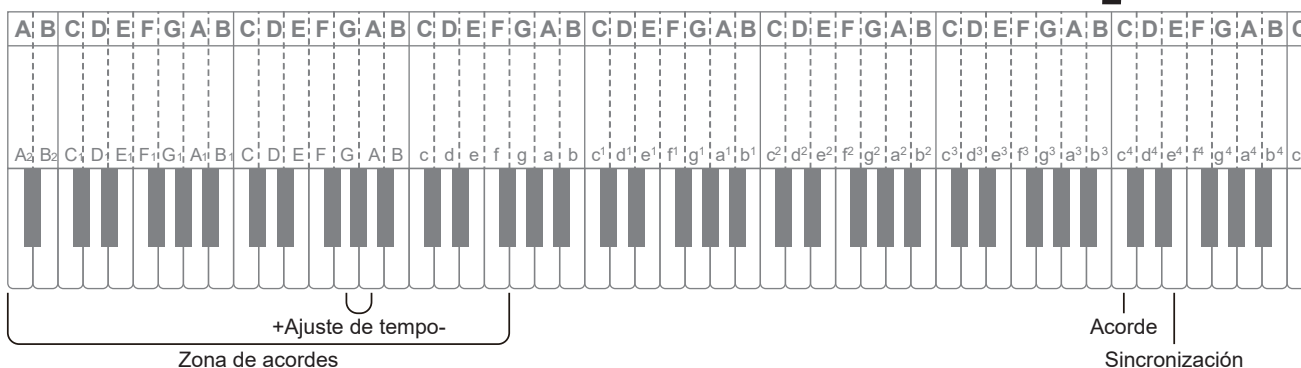
5. Elección de ritmo

- Mantenga presionado el botón “tono/ritmo/melodía”, presionar simultáneamente 1 “tecla negra y blanca” correspondiente en el área de ritmo para elegir la reproducción de diferentes ritmos.
- Mantenga presionado el botón “tono/ritmo/melodía”, presionar simultáneamente las teclas “negra y blanca” en el área de agrupación de ritmo para conmutar entre 4 grupos diferentes de ritmo.
- Mantenga presionado el botón “ritmo”, presionar simultáneamente la “tecla blanca B2” para detener la reproducción de ritmo.
- Uso de agrupación de ritmos: mantenga presionado el botón “efecto” + botón “c2/d2/e2/f2”, hay un total de 4 grupos de ritmos de diferentes estilos disponibles.

8 tonos

128 ritmos

Nombre de melodía	No.	Nombre de melodía	No.	Nombre de melodía	No.	Nombre de melodía	No.	Nombre de melodía	No.	Nombre de melodía	No.
Strings Ensemble	b ³	POP 1	#g	Punk Rock 1	#a ²	Funk 4	e ²	Dance 10	#a ¹	Jazz Ballad	e ¹
Church Organ	c ⁴	POP 2	a	Punk Rock 2	b ²	Funk 5	f ²	Samba 1	b ¹	Jazz Waltz	f ¹
Vibrating Harp	d ⁴	POP 3	#a	Punk Rock 3	c ³	Funk 6	#f ²	Samba 2	c ²	Jazz Band	#f ¹
Harpsichord	e ⁴	POP 4	b	8Beat 1	#c ³	Funk 7	g ²	Samba 3	#c ²	Swing Jazz	g ¹
Chorus Piano	f ⁴	POP 5	c ¹	8Beat 2	d ³	Funk 8	#g ²	Samba 4	d ²	Cool Jazz	#g ¹
Electric Grand Piano	g ⁴	POP 6	#c ¹	8Beat 3	#d ³	Funk 9	a ²	Samba 5	#d ²	5/4 Beat 1	a ¹
Bright Acoustic Piano	a ⁴	POP 7	d ¹	8Beat 4	#g	Funk 10	#a ²	Samba 6	e ²	5/4 Beat 2	#a ¹
Acoustic Grand Piano	b ⁴	POP 8	#d ¹	8Beat 5	a	70s Disco 1	b ²	Samba 7	f ²	Ragtime 1	b ¹
		POP 9	e ¹	8Beat 6	#a	70s Disco 2	c ³	Samba 8	#f ²	Ragtime 2	c ²
		POP 10	f ¹	8Beat 7	b	Disco 1	#c ³	Samba 9	g ²	Blues 1	#c ²
		Rock 1	#f ¹	8Beat 8	c ¹	Disco 2	d ³	Samba 10	#g ²	Blues 2	d ²
		Rock 2	g ¹	8Beat 9	#c ¹	Disco 3	#d ³	Country 1	a ²	Blues 3	#d ²
		Rock 3	#g ¹	8Beat 10	d ¹	Disco 4	#g	Country 2	#a ²	Blues 4	e ²
		Rock 4	a ¹	16Beat 1	#d ¹	Disco 5	a	Country 3	b ²	Big Band 1	f ²
		Rock 5	#a ¹	16Beat 2	e ¹	Rap	#a	Country 4	c ³	Big Band 2	#f ²
		Rock 6	b ¹	16Beat 3	f ¹	Techno 1	b	Country 5	#c ³	Big Band 3	g ²
		Rock 7	c ²	16Beat 4	#f ¹	Techno 2	c ¹	Country Ballad	d ³	Dixieland 1	#g ²
		Rock 8	#c ²	16Beat 5	g ¹	Dance 1	#c ¹	Country slide1	#d ³	Dixieland 2	a ²
		Rock 9	d ²	16Beat 6	#g ¹	Dance 2	d ¹	Country slide 2	#g	Fusion	#a ²
		Rock 10	#d ²	16Beat 7	a ¹	Dance 3	#d ¹	Country Swing	a	Hawaii	b ²
		Slow Rock 1	e ²	16Beat 8	#a ¹	Dance 4	e ¹	Country Two-Step	#a	Guaracha	c ³
		Slow Rock 2	f ²	16Beat 9	b ¹	Dance 5	f ¹	Jazz 1	b	Charleston	#c ³
		Slow Rock 3	#f ²	16 Beat 10	c ²	Dance 6	#f ¹	Jazz 2	c ¹	Macarena	d ³
		Glam Metal 1	g ²	Funk 1	#c ²	Dance 7	g ¹	Jazz 3	#c ¹	Musette	#d ³
		Glam Metal 2	#g ²	Funk 2	d ²	Dance 8	#g ¹	Jazz 4	d ¹		
		Glam Metal 3	a ²	Funk 3	#d ²	Dance 9	a ¹	Jazz 5	#d ¹		



6. Ajuste de tempo

Durante la reproducción de ritmo, mantenga presionado el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca G o A” puede ajustar el tempo de ritmo.

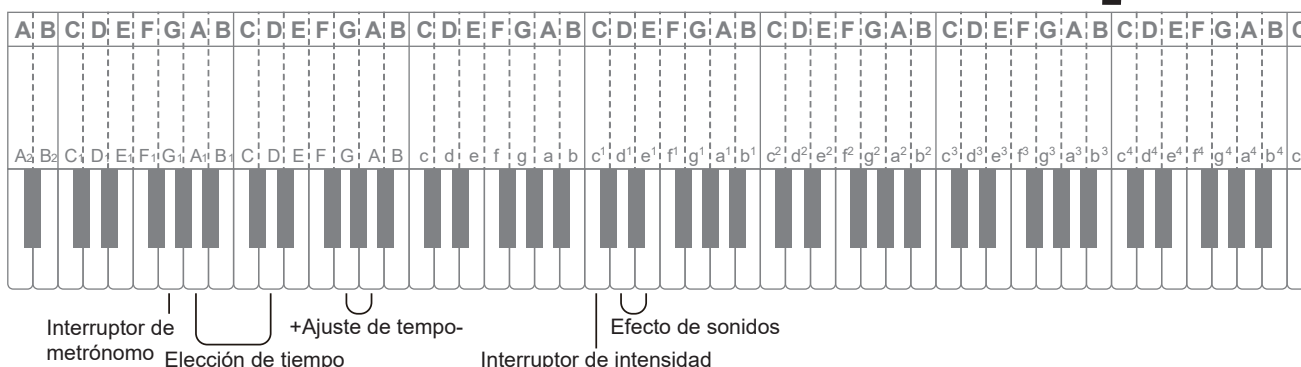
7. Uso de acorde

Durante la reproducción de ritmo, mantenga presionado el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca c4” y tocar la zona de acordes a la izquierda (1-34 teclas desde la izquierda) con un solo dedo para ejecutar el acorde. Mantenga presionado el botón “efecto” y presione simultáneamente la “tecla blanca c4” para detener la reproducción de acorde.

8. Inicio sincrónico

Puede configurar este producto para reproducir el ritmo simultáneamente mientras toca acompañamiento de acorde en el teclado.

- En el estado de acorde, mantenga presionado el botón “efecto” y presione simultáneamente la “tecla blanca e4” para dejar que ingrese al estado de espera de inicio sincrónico.
- Tocar acorde (1-34 teclas desde la izquierda del teclado), se reproducirá y tocará automáticamente el acompañamiento y el acorde.
- Para cancelar el estado sincrónico, mantenga presionado el botón “efecto” y presione simultáneamente la “tecla blanca e4” para detener.



9. Interruptor de respuesta de intensidad

Mantenga presionado el botón “efecto” y presione simultáneamente la “tecla blanca C1” para inhabilitar o habilitar la respuesta de intensidad.

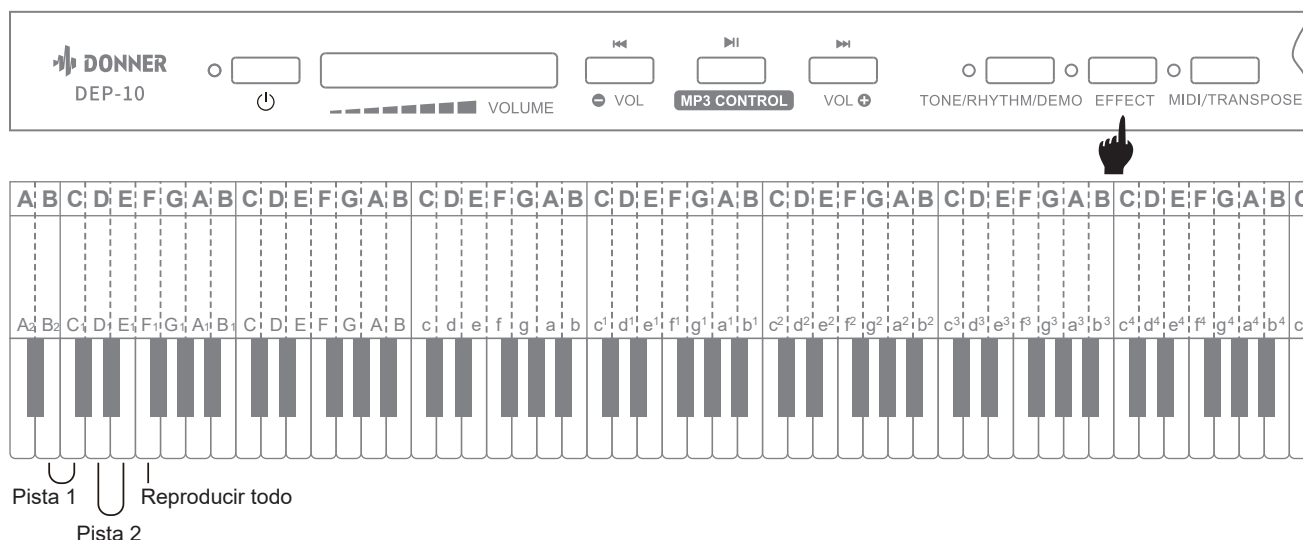
- Se predetermina en la intensidad habilitada cuando se enciende.

10. Función de metrónomo

- Mantenga presionado el botón “efecto” y presione simultáneamente la “tecla blanca G1” para habilitar o inhabilitar el metrónomo.
- Mantenga presionado el botón “efecto”, presionar simultáneamente 1 “tecla blanca A1-D” correspondiente en el área de elección de metrónomo puede elegir el tipo de tiempo, hay un total de 4 tipos.
- Presione el botón “EFECTO” y “G o A blanco” simultáneamente en la zona de Ajuste de Tempo para ajustar el tempo del metrónomo.

11. Control de efecto

- Mantenga presionado el botón “efecto” y presione simultáneamente la “tecla blanca d1” en el área de efecto de sonido para habilitar o inhabilitar el efecto de vibrato.
- Mantenga presionado el botón “efecto” y presione simultáneamente la “tecla blanca e1” en el área de efecto de sonido para habilitar o inhabilitar el efecto de tenuto.
- Mantenga presionado el botón “efecto” y presione simultáneamente la “tecla negra #d1” en el área de efecto de sonido para habilitar o inhabilitar el efecto de DSP.



12. Función de grabación

La función de grabación puede grabar y reproducir la melodía tocada, hay un total de dos pistas.

Grabación y reproducción de la pista 1:

- Mantenga presionado el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca B2” en el área de la pista 1 para comenzar la grabación de la pista 1.
- Cuando toca piano o pisa pedal, comenzará a grabar notas.
- Mantenga presionado otra vez el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca B2” en el área de la pista 1 para detener la grabación de la pista 1.
- Mantenga presionado el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca C1” en el área de la pista 1 para reproducir las notas grabadas en la pista 1.

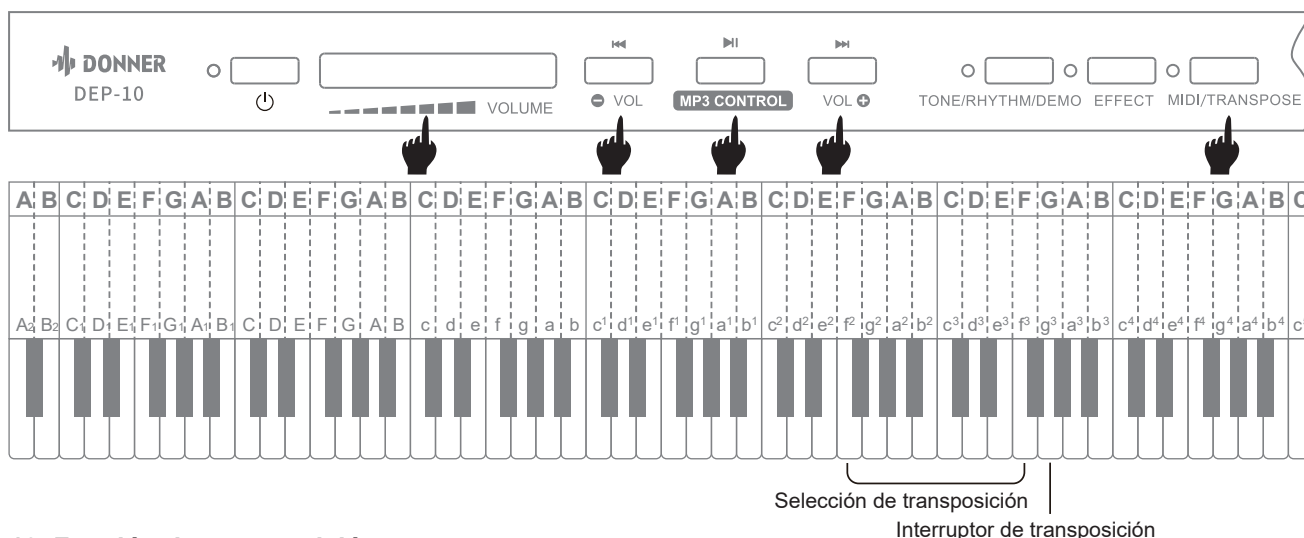
Grabación y reproducción de la pista 2:

- Mantenga presionado el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca D1” en el área de la pista 2 para comenzar la grabación de la pista 2.
- Cuando toca piano o pisa pedal, comenzará a grabar notas.
- Mantenga presionado otra vez el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca D1” en el área de la pista 2 para detener la grabación de la pista 2.
- Mantenga presionado el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca E1” en el área de la pista 2 para reproducir las notas grabadas en la pista 2.

Reproducción conjunta de las pistas 1/2:

Mantenga presionado el botón “efecto”, presionar simultáneamente la “tecla blanca F1” para reproducir simultáneamente las notas grabadas en las pistas 1 y 2.

- Puede almacenar aproximadamente 5,000 notas, el contenido almacenado incluye operaciones de pedal, cambio de tonos, etc. Por ejemplo, cuando se aumentan las operaciones de pedal, se reducirán la cantidad de notas tocadas.



13. Función de transposición

La función de transposición puede cambiar la sintonía de ejecución y el tono del teclado en caso de no cambiar la digitación del teclado.

- Mantenga presionado el botón “transposición”, presionar simultáneamente la “tecla blanca g3” para habilitar o inhabilitar la función de transposición.
- Mantenga presionado el botón “transposición”, presionar simultáneamente las “teclas negras y blancas f2-f3” en el área de selección de transposición para cambiar el tono del teclado.

14. Función de reproducción MP3

- Enchufe la unidad flash con canciones de formato de MP3 almacenadas en el “puerto USB”, las canciones de MP3 se reproducirán automáticamente 3 segundos después;
- Presionar el botón de control de reproducción de MP3 “▶||” puede pausar o reproducir otra vez la canción de MP3;
- Presionar una vez el botón de control de reproducción de MP3 “◀◀” o “▶▶” puede elegir la canción de MP3 “anterior” o “siguiente”;
- Presionar prolongadamente el botón de control de volumen de MP3 “+” o “-” puede ajustar el volumen de la canción.
- El pico del volumen máximo se controla por la palanca de volumen general.



¡Atención!

- ¡Solo se puede reproducir las canciones de formato de MP3!

APÉNDICE

Lista de Accesorios

Nombre	Cantidad
Fuente de alimentación	1 PC
Piano	1 PC
Atril	1 PC
Manual de instrucciones	1 PC

Parámetros de Instrumento Musical

Teclas de piano: 88 teclas	Entonación: ≤3 centavos
Gama: A2-C5	Potencia de salida: ≥25Wx2
Modelo: piano portátil	Parámetros de energía: CC 12V3A

MANTENIMIENTO DEL PIANO

Realice conscientemente un buen mantenimiento y protección del producto. Esto juega un papel importante en prolongar la vida útil y reducir fallos.

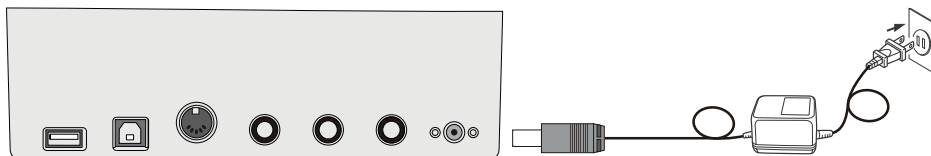
- Para evitar la deformación, decoloración o más daños graves, no lo almacene en los siguientes entornos.
 - Luz solar directa
 - Alta temperatura
 - Humedad excesiva
 - Polvo excesivo
 - Fuerte vibración
- No coloque el piano cerca de los dispositivos eléctricos para evitar interferencias con otros productos, como televisores y radios.
- Para evitar decoloración al panel y al teclado, no limpie el piano con diluyentes, alcohol o químicos similares. Puede quitar las manchas o suciedades difíciles de eliminar con un paño ligeramente mojado con agua.
- Para no dañar al panel o los componentes electrónicos internos, no mueva el piano violentamente ni coloque los objetos pesados sobre él.

CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

• Adaptador de Corriente

- Este producto está disponible para el tomacorriente de pared estándar.
- Utilice solamente el cable de alimentación especificado por el producto.
- Apague la energía y tire del cable de alimentación cuando no utilice el producto durante un período prolongado de tiempo.



Signo

Para usar de manera segura este producto y no dañar al usuario y otros y no provocar pérdidas de propiedades, hay una serie de signos de seguridad en este manual de instrucciones y producto. A continuación son las marcas y sus contenidos:



Advertencia

Este signo significa, si ignora este signo y opere incorrectamente este producto, habría peligros potenciales de muerte o lesiones graves.



Atención

Este signo significa, si ignora este signo y opere incorrectamente este producto, habría peligros potenciales de lesiones personales u otras pérdidas de propiedad.

Ejemplo de signos



Este signo de triángulo (△) significa los asuntos a que el usuario debe prestar atención. (El ejemplo izquierdo es tener cuidado con el choque eléctrico)



El signo redondo (⊘) con línea oblicua significa los asuntos prohibidos. El diagrama dentro o al lado del signo significa los contenidos específicos prohibidos. (El ejemplo izquierdo es prohibir el desmontaje)



Los puntos negros (●) significan los asuntos con que deben cumplir. El diagrama dentro de este signo representa los contenidos específicos con que deben cumplir. (El ejemplo izquierdo es debe desenchufar el adaptador del tomacorriente)

- **Humo, olor, sobrecalentamiento**

- Cuando el producto emite humo, huele mal o se sobrecalienta, se deben realizar las siguientes acciones inmediatamente para evitar el riesgo de incendio y descarga eléctrica.
 1. Apague la energía.
 2. Tire del enchufe del tomacorriente.
 3. Entre en contacto con la agencia local.

- **Fuente de Alimentación y Cable de Alimentación**

- El uso inapropiado de la fuente de alimentación y del cable de alimentación puede ocasionar el peligro de incendio y choque eléctrico. Hay que observar las siguientes precauciones:
 1. Se deben utilizar los cables de alimentación especificados por el producto.
 2. Se debe utilizar un adaptador de corriente de CA con voltaje de salida dentro del voltaje nominal doméstico.
 3. No coloque el cable de alimentación cerca del calor y las fuentes mojadas.
 4. No sobrecargue los tomacorrientes de pared y los cables de extensión.
 5. No coloque objetos pesados sobre los cables de alimentación.
 6. No retuerza ni doble los cables de alimentación.
 7. No utilice manos mojadas para tocar el cable de alimentación y el enchufe.
 8. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando no utilice el instrumento o durante una tormenta eléctrica.
 9. Asegúrese de que se haya apagado la energía cuando conecte o desenchufe el cable de alimentación.
 10. No permita que los niños toquen el enchufe y el cable de alimentación sin la supervisión de un adulto.

- **Agua y Materias Extrañas**

- Apague la energía y desenchufe el cable de alimentación para evitar el peligro de incendio y choque eléctrico cuando el agua y otras materias extrañas entren en el producto.

- **Desmontaje**

- No desmonte ni modifique el producto para evitar el peligro de incendio y choque eléctrico.

- **Manipulación y transporte**

- Nunca aplique fuerza excesiva a los controles, conectores u otras partes del instrumento.
- Agarre firmemente el enchufe mientras desenchufe los cables, nunca tire de los cables con fuerza.
- Desconecte todos los cables antes de mover el instrumento.
- Los golpes causados por caídas, colisiones contra el instrumento o la colocación de objetos pesados sobre él pueden ocasionar arañazos e incluso daños más severos.

- **Colocación**

- No coloque el producto en una superficie irregular o cualquier otro lugar inestable para evitar cualquier daño de caída.

- **Puerto**

- Los puertos del producto solo se pueden conectar el equipo y los dispositivos especificados. La conexión del equipo o los dispositivos no designados tiene el riesgo de incendio y choque eléctrico.

- **Bolsa de Plástico**

- Mantenga la bolsa de plástico alejada del niño para evitar la asfixia

- **Volumen**

- No utilice el instrumento a alto volumen durante largo período de tiempo. Un alto volumen puede dañar su audición.

- **Limpieza**

- Retire el cable de alimentación del tomacorriente antes de limpiar el producto para evitar el daño de incendio y choque eléctrico.



Donner へようこそ

弊社の電子ピアノをお選びいただき、ありがとうございます。私たちはお客様により良いサービスを提供できるように、最善を尽くします。今後必要なときに閲覧できるよう、すべての説明書を適切に保管してください。

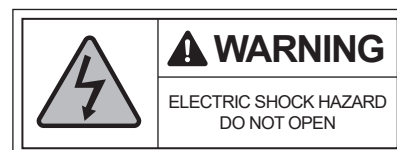
本件楽器を使用する前に、必ず本説明書を詳しくお読みください。

警告:

火事や感電のリスクを低減するために、本製品を雨に濡れたり湿たりさせないようにしてください。

火事や感電のリスク、人を困せる干渉などを低減するために、長時間に運行し続けるために、オススの付属品のみを使用してください。

*予告なしで設計や規格を変更することがあります。ご了承ください。



機能やパラメータ

88個のセミウエイト鍵盤

88個のセミウエイト鍵盤が、本物ピアノで演奏するような体験をご提供

マルチメディアMP3再生

MP3マルチメディア再生機能対応で、存分に音楽を楽しむことができます！

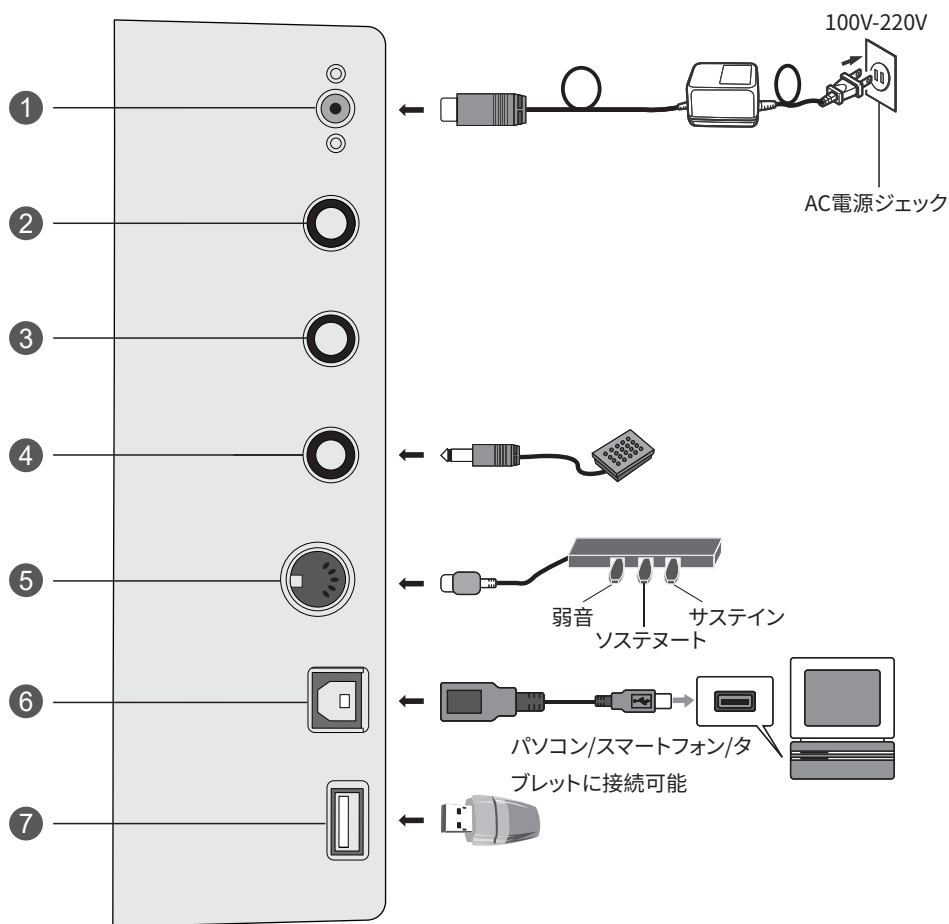
イヤホンジャック

両耳対応の外部イヤホンジャックで、人に迷惑をかけずに演奏できます。

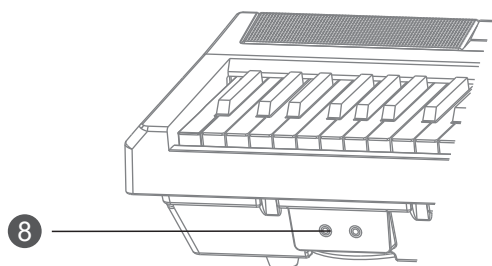


ピアノ接続口アイコン

ピアノバックサイド



ピアノ正面



- ① 電源ジャック
- ② オーディオ出力ジャック
- ③ オーディオ入力ジャック
- ④ サステインペダルソケット
- ⑤ トリプルペダルソケット
- ⑥ USB転送ソケット
- ⑦ USBソケット
- ⑧ デュアルイヤホンジャック

1. 電源接続

- 使用時に図が示したように電源コードを接続します。コードの一端をピアノ底部パネルにある電源ジャックに接続し、もう一端を100V～220Vの家庭用電源コンセントに挿入します。
- 長期間使用しない場合、本製品の電源接続を切断して保管してください。

2. オーディオ出力ジャック

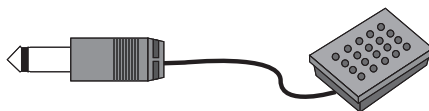
オーディオ出力ジャックで大型オーディオ機器に接続できます。

3. オーディオ入力ジャック

オーディオ入力ジャックで外部音源をピアノへ接続して再生できます。

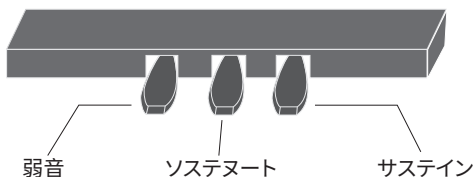
4. サステインペダルソケット

本製品にはサステインペダル機能が付いて、使用時に必要に応じて足でペダルを踏んでください。



5. トリプルペダル

ペダルコードをピアノ背部の丸いジェックに差し込んで、そして3種類のペダル機能を使用できます！
ジャック順：弱音、ソステヌート、サステイン。シングルペダルはオプション付属品となります。



6. USB転送ソケット

本電子ピアノのUSB転送ソケットでパソコンと接続できます。パソコンにあらかじめインストールした音楽アプリで、ピアノで学習や演奏、作曲、保存などの機能を可能とします。編集された音楽と音楽ソフト内蔵の伴奏がソフトの接続でピアノ上再生したり、もしくは伴奏に応じて演奏したりできます。

7. MP3再生機能

- MP3フォーマットの歌が入ったメモリディスクを「USBソケット」に挿して、MP3音楽は3秒ほど後に自動で再生できます；
- MP3再生コントロール「▶||」ボタンを押して曲を一時停止または再生することができます；
- MP3再生コントロール「◀◀」または「▶▶」ボタンを1回押すと、「前の曲」または「後の曲」を選択できます；
- 「⊕」または「⊖」ボタンを長押しと曲の音量を調節できます。

注意！

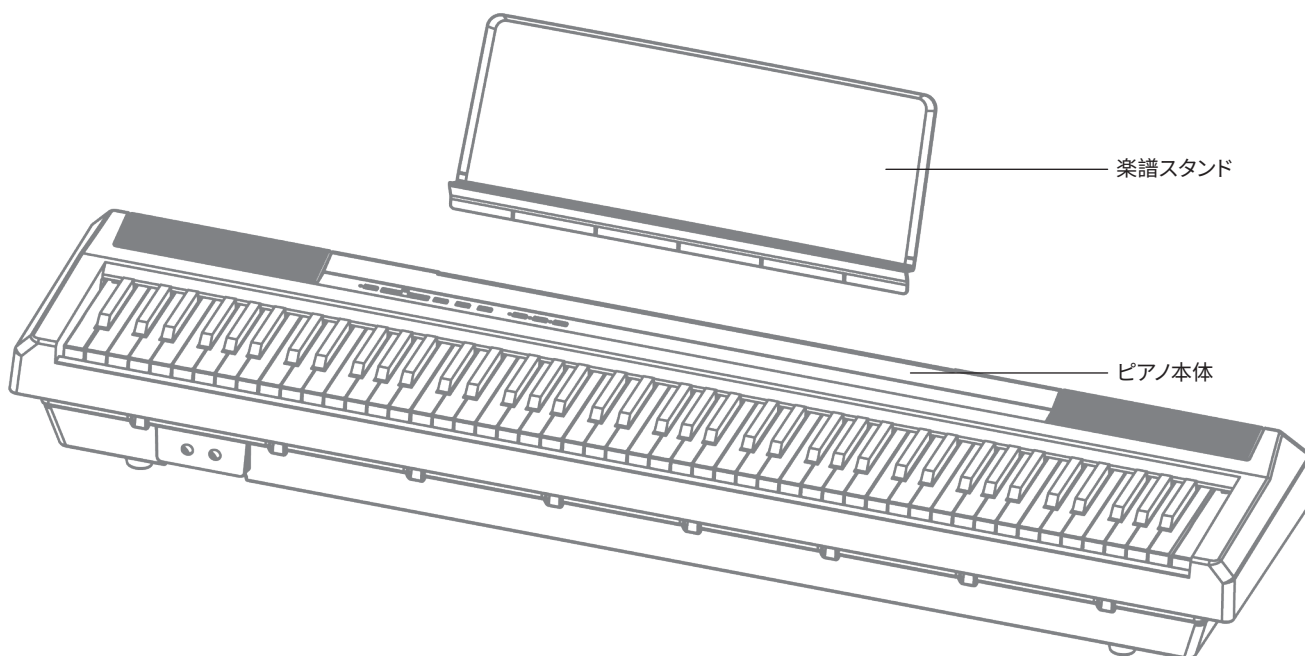
- 再生できる曲はMP3フォーマットのみとなります！

8. イヤホンジャック

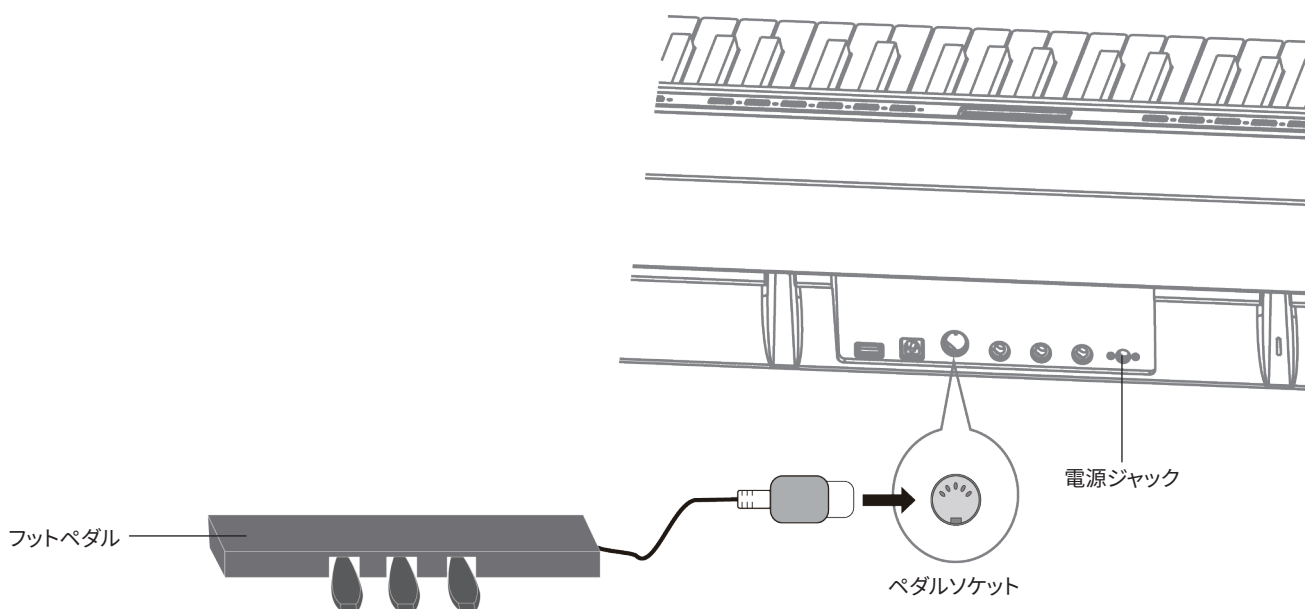
イヤホンに接続するとピアノ内蔵スピーカーを自動遮断してくれるので、演奏時に他人に迷惑をかけません。
本製品には2つのイヤホンジャックを持ち、同時に2つのイヤホンを接続することができます。

ピアノインストール

楽譜を軽くピアノ上のスタンドに入れて

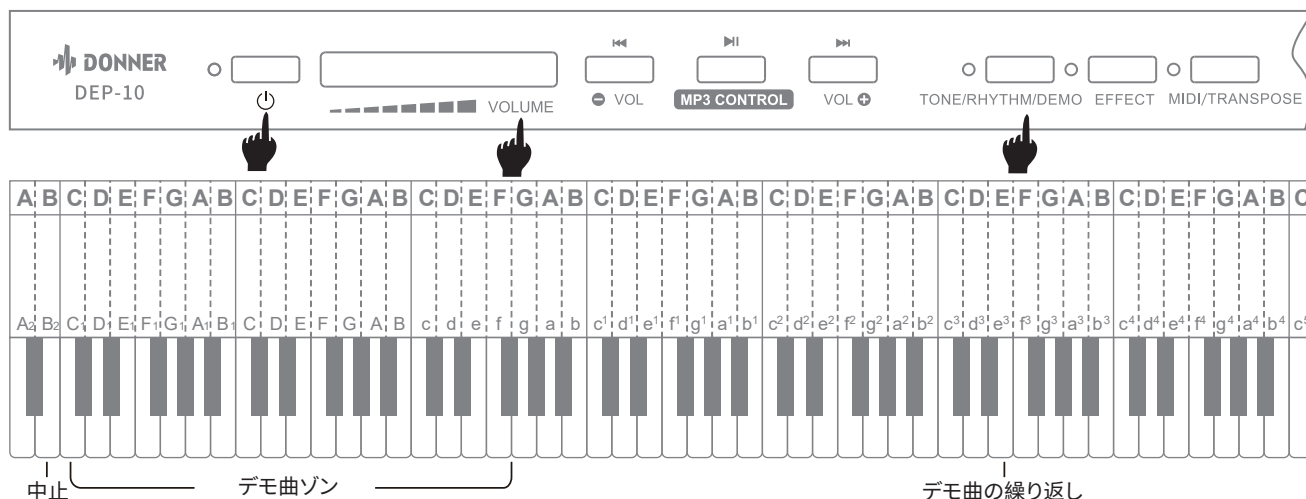


ペダルをピアノ背部のソケットに差し込んでください



ピアノ設置完了、電源に接続して音楽の旅を始めましょう
(電源ジャックはピアノ背面にあります)

操作ガイド



1. ピアノ演奏

- 「電源」スイッチをONに押して、演奏状態に入ったら、鍵盤上で楽曲を弾くことができます。
- 一時的に使用しない場合は、電源をオフにしてください。
- 本製品のプロセッサコアはコンピューター・システムに似ており、応答できない場合があります。その際に電源を入れなおすれば、正常動作に戻ることができます。

2. 音量調節

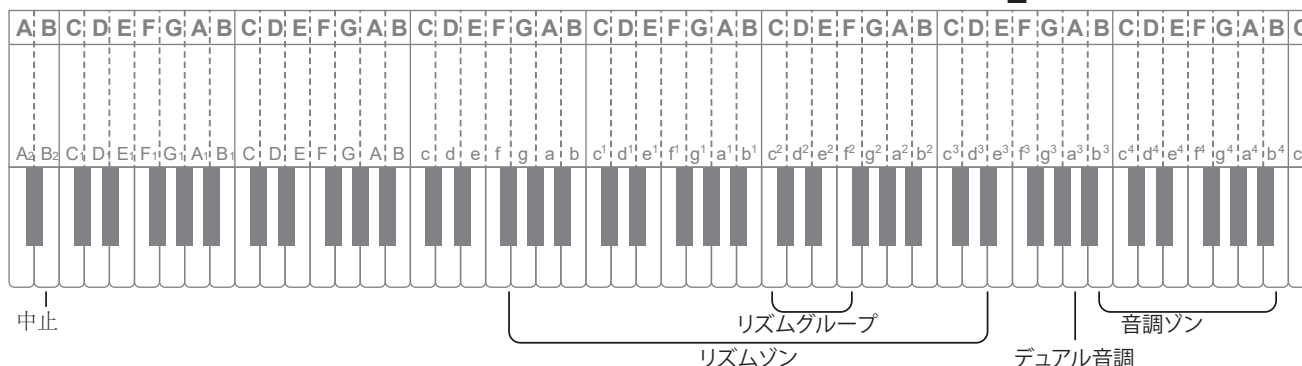
「音量」調整レバーでピアノの音量を増減して、適当な位置に設定してください。

3. デモ曲の繰り返し

- 「音調/リズム/楽曲」ボタンを押したまま、同時にデモ曲ゾンの「黒・白キー」の1つを押すことで異なる曲を選択することができます。
- 「音調/リズム/楽曲」ボタンを押したまま、同時に「白キーe3」を押すことですべてのデモ曲を繰り返すことができます。
- 「音調/リズム/楽曲」ボタンを押したまま、同時に「白キーB2」を押すことでデモ曲を停止できます。

デモ曲31曲

デモ曲名	キー番号	デモ曲名	キー番号	デモ曲名	キー番号
Plus volts Dance	C1	The End of the City	F1	When A child is Born	#A1
Galbero Rondo	#C1	Summer Fantasy	#F1	Lazy Birds	B1
Gypsy Hungarian Dances	D1	Minuets G Minor	G1	Mosses	C
Ave Maria	#D1	The Wheels On the Bus	#G1	It's Beginning To Look A Lot Like Christmas	#C
Santa Claus Is Coming To Town	E1	Stringer Nocturne	A1	The Girl From Ipanema	D
Skater Boy	E	Red cherry and white apple blossom	#A	Romantic Love	#D
Vision Of Love	F	The Old Gray Mare	B	Jingle Bells	e
Looking At The Shore	#F	Old Mardoald	C	Regh	f
Look, the Little Balloon is Flying!	G	Old Black Joe	#C	Daisy's Dog	#f
Ace Ventura: Pet Detective	#G	The Ball	d		
I'll Be Waiting for You in the Valley	A	Moonlighting	#d		



4. 音調選び

- 「音調/リズム/楽曲」ボタンを押したまま、同時にデモ曲ゾンの「白キーb3～b4」の1つを押すことで異なる楽器の音調を演奏することができます。
- 「音調/リズム/楽曲」ボタンを押したまま、同時に「白キーa3」を押すことでデュアル音調機能を開始・停止できます。
- 電源を入れるたびにデフォルトは「アコースティックピアノ」音調となります。

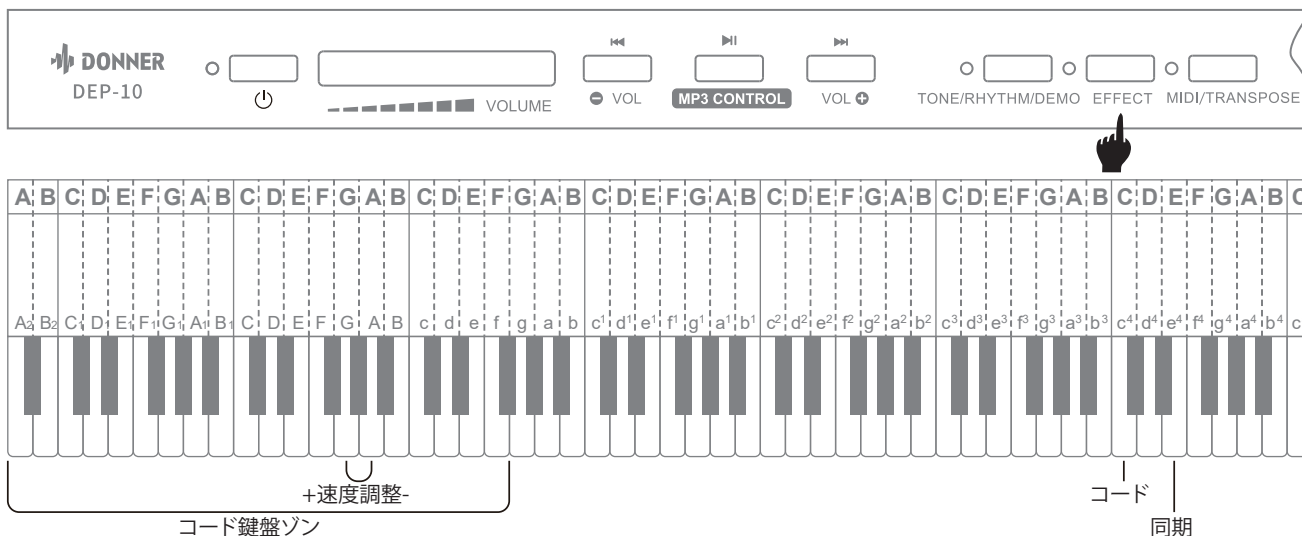
5. リズム選び

- 「音調/リズム/楽曲」ボタンを押したまま、同時にデモ曲ゾンの「黒・白キー」の1つを押すことで異なるリズムを選択することができます。
- 「音調/リズム/楽曲」ボタンを押したまま、同時にデモ曲ゾンの「黒・白キー」を押すことで4セットのリズム間でスイッチできます。
- 「リズム」ボタンを押したまま、同時に「白キーB2」を押してリズム再生を止めます。
- リズムグループの使用: 「効果」ボタン+c2/d2/e2/f2キーを押すと、4つの異なるリズムグループを選択できます。

音色8種

リズム128種

デモ曲名	キー番号	デモ曲名	キー番号	デモ曲名	キー番号	デモ曲名	キー番号	デモ曲名	キー番号	デモ曲名	キー番号
Strings Ensemble	b ³	POP 1	#g	Punk Rock 1	#a ²	Funk 4	e ²	Dance 10	#a ¹	Jazz Ballad	e ¹
Church Organ	c ⁴	POP 2	a	Punk Rock 2	b ²	Funk 5	f ²	Samba 1	b ¹	Jazz Waltz	f ¹
Vibrating Harp	d ⁴	POP 3	#a	Punk Rock 3	c ³	Funk 6	#f ²	Samba 2	c ²	Jazz Band	#f ¹
Harpsichord	e ⁴	POP 4	b	8Beat 1	#c ³	Funk 7	g ²	Samba 3	#c ²	Swing Jazz	g ¹
Chorus Piano	f ⁴	POP 5	c ¹	8Beat 2	d ³	Funk 8	#g ²	Samba 4	d ²	Cool Jazz	#g ¹
Electric Grand Piano	g ⁴	POP 6	#c ¹	8Beat 3	#d ³	Funk 9	a ²	Samba 5	#d ²	5/4 Beat 1	a ¹
Bright Acoustic Piano	a ⁴	POP 7	d ¹	8Beat 4	#g	Funk 10	#a ²	Samba 6	e ²	5/4 Beat 2	#a ¹
Acoustic Grand Piano	b ⁴	POP 8	#d ¹	8Beat 5	a	70s Disco 1	b ²	Samba 7	f ²	Ragtime 1	b ¹
		POP 9	e ¹	8Beat 6	#a	70s Disco 2	c ³	Samba 8	#f ²	Ragtime 2	c ²
		POP 10	f ¹	8Beat 7	b	Disco 1	#c ³	Samba 9	g ²	Blues 1	#c ²
		Rock 1	#f ¹	8Beat 8	c ¹	Disco 2	d ³	Samba 10	#g ²	Blues 2	d ²
		Rock 2	g ¹	8Beat 9	#c ¹	Disco 3	#d ³	Country 1	a ²	Blues 3	#d ²
		Rock 3	#g ¹	8Beat 10	d ¹	Disco 4	#g	Country 2	#a ²	Blues 4	e ²
		Rock 4	a ¹	16Beat 1	#d ¹	Disco 5	a	Country 3	b ²	Big Band 1	f ²
		Rock 5	#a ¹	16Beat 2	e ¹	Rap	#a	Country 4	c ³	Big Band 2	#f ²
		Rock 6	b ¹	16Beat 3	f ¹	Techno 1	b	Country 5	#c ³	Big Band 3	g ²
		Rock 7	c ²	16Beat 4	#f ¹	Techno 2	c ¹	Country Ballad	d ³	Dixieland 1	#g ²
		Rock 8	#c ²	16Beat 5	g ¹	Dance 1	#c ¹	Country slide1	#d ³	Dixieland 2	a ²
		Rock 9	d ²	16Beat 6	#g ¹	Dance 2	d ¹	Country slide 2	#g	Fusion	#a ²
		Rock 10	#d ²	16Beat 7	a ¹	Dance 3	#d ¹	Country Swing	a	Hawaii	b ²
		Slow Rock 1	e ²	16Beat 8	#a ¹	Dance 4	e ¹	Country Two-Step	#a	Guaracha	c ³
		Slow Rock 2	f ²	16Beat 9	b ¹	Dance 5	f ¹	Jazz 1	b	Charleston	#c ³
		Slow Rock 3	#f ²	16Beat 10	c ²	Dance 6	#f ¹	Jazz 2	c ¹	Macarena	d ³
		Glam Metal 1	g ²	Funk 1	#c ²	Dance 7	g ¹	Jazz 3	#c ¹	Musette	#d ³
		Glam Metal 2	#g ²	Funk 2	d ²	Dance 8	#g ¹	Jazz 4	d ¹		
		Glam Metal 3	a ²	Funk 3	#d ²	Dance 9	a ¹	Jazz 5	#d ¹		



6. 速度調整

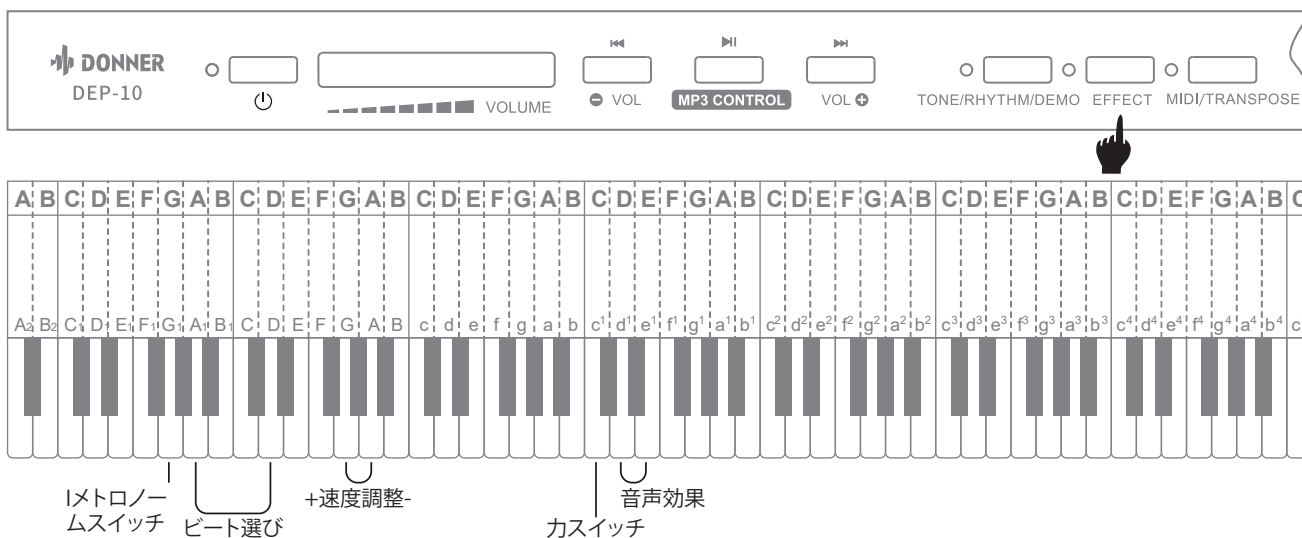
リズム再生中、「効果」ボタンを押したまま、「白キーGまたはA」を同時に押すことでリズム速度を調節することができます。

7. コード使用

リズム再生中、「効果」ボタンを押したまま、同時に「白キーc4」を押して、そして左のコード鍵盤ゾーン（左から1～34キー）を演奏してコードを開始できます。その後、「音調/リズム/楽曲」ボタンを押したまま、同時に「白キーc4」を押すことでコードを停止できます。

8. 同期起動

- コード状態で「効果」ボタンを押したまま、「白キーe4」を同時に押すことで同期起動待ちの状態に入ります。
- コード（鍵盤左から1～34キー）を弾くと、伴奏とコードが自動的に演奏できます。
- 同期状態を解除するには、「効果」ボタンを押したまま、同時に「白キーe4」を押すことで停止できます。



9. 力応答スイッチ

「効果」ボタンを押したまま、同時に「白キーc1」を押すことで力応答をオン・オフできます。

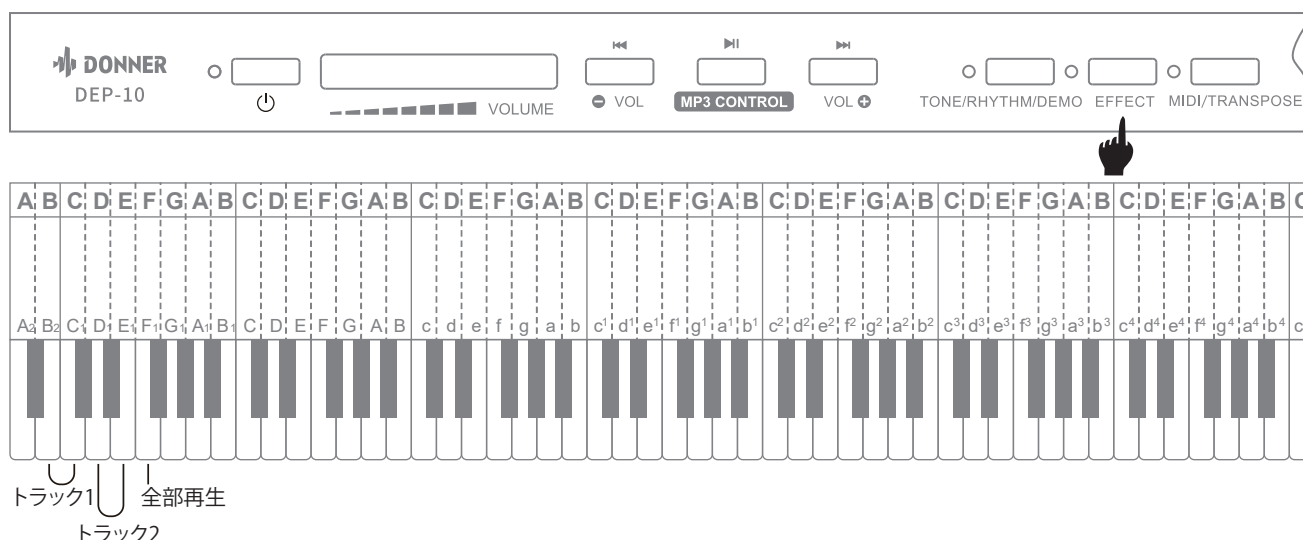
- 電源をいれる際にデフォルトは力応答オンとなります。

10. メトロノーム機能

- 「効果」ボタンを押したまま、同時に「白キーG1」を押すことでメトロノームをオン・オフできます。
- 「効果」ボタンを押したまま、同時にビート選択ゾーンにある1「白キーA1～D」の一つを押してビートタイプを選択でき、全4種類用意されています
- 「効果」ボタンを押したまま、同時に速度調整ゾーンの「白キーGまたはA」を押すことでメトロノームの速度を調整できます。

11. 効果制御

- 「効果」ボタンを押したまま、同時に音声効果ゾーンの「白キーd1」を押すことでトリルをオン・オフできます。
- 「効果」ボタンを押したまま、同時に音声効果ゾーンの「白キーe1」を押すことでサステインをオン・オフできます。
- 「効果」ボタンを押したまま、同時に音声効果ゾーンの「黒キー#d1」を押すことでDSPをオン・オフできます。



12. 録音機能

録音機能は演奏曲を録音や再生することができ、2つのトラックをもっています。

トラック1録音と再生：

- 「効果」ボタンを押したまま、同時にトラック1ゾーンの「白キーB2」を押すことでトラック1の録音を開始できます。
- 鍵盤やペダルを操作したら、コンマの記録が始まります。
- その後、再度「効果」ボタンを押したまま、同時にトラック1ゾーンの「白キーB2」を押すことでトラック1の録音を停止できます。
- 「効果」ボタンを押したまま、同時にトラック1ゾーンの「白キーC1」を押すことでトラック1の再生を開始できます。

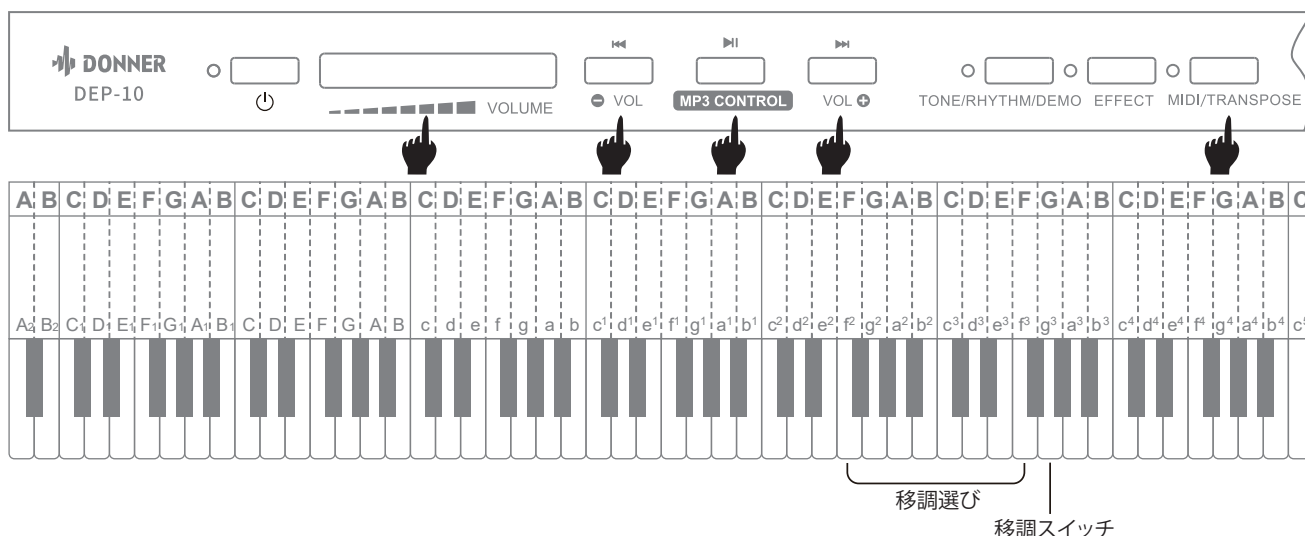
トラック2録音と再生：

- 「効果」ボタンを押したまま、同時にトラック2ゾーンの「白キーD1」を押すことでトラック2録音を開始できます。
- 鍵盤やペダルを操作したら、コンマの記録が始まります。
- その後、再度「効果」ボタンを押したまま、同時にトラック2ゾーンの「白キーD1」を押すことでトラック2の録音を停止できます。
- 「効果」ボタンを押したまま、同時にトラック2ゾーンの「白キーE1」を押すことでトラック2の再生を開始できます。

トラック1と2の連動再生：

「効果」ボタンを押したまま、同時に「白キーF1」を押すことでトラック1と2を同時再生を開始できます。

- 貯蔵容量約コンマ5000個で、貯蔵内容はペダル操作や音調変更などを含んで、もしペダル操作の量が増えると、その分鍵盤で引くコンマの量も減少します。



13. 移調機能

移調機能は、鍵盤運指を変えずに演奏の音調、ピッチを変えることができます。

- 「移調」ボタンを押したまま、同時に「白キーg3」を押すことで移調機能を開始・停止できます。
- 「移調」ボタンを押したまま、同時に移調選びゾンの「黒白キーf2～f3」を押すことで鍵盤のピッチを変更することができます。

14. MP3再生機能

- MP3フォーマットの歌が入ったメモリディスクを「USBソケット」に挿して、MP3音楽は3秒ほど後に自動で再生できます；
- MP3再生コントロール「▶||」ボタンを押して曲を一時停止または再生することができます；
- MP3再生コントロール「◀◀」または「▶▶」ボタンを1回押すと、「前の曲」または「後の曲」を選択できます；
- 「+」または「-」ボタンを長押しと曲の音量を調節できます。
- 最大音声はマスター音量レバーで制御できます。



注意！

- 再生できる曲はMP3フォーマットのみとなります！

付録

製品構成リスト

アイテム名	数量
電源	1 PC
ピアノ本体	1 PC
楽譜スタンド	1 PC
説明書	1 PC

楽器パラメータ

鍵盤:88キー	イントネーション:≤3セント
音域:A2～C5	出力:25Wx2以上
デザイン:ポータブルピアノ	電源パラメータ:DC12V3A

ピアノのお手入れ

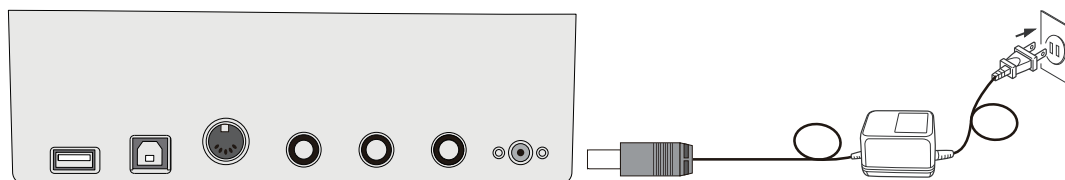
定期的にお手入れ及び清掃してください。耐用年数を延ばし、故障を減らすのに重要な役割を果たしています。

- 変形、変色、またはより深刻な損傷を避けるために、次の環境に保管しないでください。
 - 直射日光にさらされた場所
 - 高温の場所
 - 湿度の多い場所
 - ほこりの多い場所
 - 振動が強い場所
- テレビやラジオなど他の製品との干渉を避けるため、電気機器の近くにピアノを設置しないでください。
- パネルやキーボードの変色を防ぐため、ピアノをシンナーやアルコールなどで洗浄しないでください。少し水で湿らせた布で落としにくいシミや汚れを拭き取ってください。
- パネルや内部の電子部品の損傷を防ぐため、ピアノを激しく動かしたり、重いものを載せたりしないでください。

安全上のご注意

警告/注意

- 電源アダプタ
 - この製品は、標準の屋内壁コンセントに使用できます。
 - 本製品で指定されている電源コードのみを使用してください。
 - 長期間使用しない場合は、電源を切り、電源コードを抜いてください。



標識

本製品を安全かつ適切に使用し、ユーザーや他人への怪我や経済的損害を防ぐために、本取扱説明書および製品には、いろいろな安全標識が記載されております。各種の標識とその意味は次のとおり：



警告

この標識の意味は、この標識を無視して製品を誤って操作した場合、死亡または重傷を負う危険性があります。



注意

この標識の意味は、この標識を無視して製品を誤って操作した場合、怪我または経済的な損失を負う危険性があります。

標識例



この三角標識(△)は、ユーザーが注意すべきことを示します。(左の例は感電注意)



斜線が引かれた丸印(⊘)は禁止事項を示す。標識中または横の図は、禁止の具体的な内容を示します。(左の例は分解禁止)



黒い点(●)は守らないといけない内容を示します。この標識の図は、具体的な遵守する事項の内容を示します。(左の例は電源プラグは必ずコンセントから外すこと)

● 煙、臭い、過熱

- 喫煙、臭気、過熱時の火災・感電の危険を避けるため、直ちに以下の操作を行ってください。

1. 電源をオフにします。
2. 電源コンセントからプラグを抜きます。
3. 地元の代理店に連絡してください。

● 電源と電源コード

- 電源や電源コードの不適切な使用は、火災や感電の危険を引き起こす可能性があります。次の注意事項を必ず守ってください。

1. 指定された電源コードを使用してください。
2. 家庭用定格電圧以内のAC電源アダプタを使用してください。
3. 電源コードを熱源や濡れた場所の近くに置かないでください。
4. 壁のコンセントと延長コードに過負荷をかけないでください。
5. 電源コードに重いものを載せてください。
6. 電源コードをねじったり曲げたりしないでください。
7. 濡れた手で電源コードやプラグに触れないでください。
8. 本製品を使用しないとき、または雷雨のときは、電源コードをコンセントから抜いてください。
9. 電源コードを接続または切断するときは、電源がオフになっていることを確認してください。
10. 大人の監督がない場合、子供がプラグと電源コードに接触させないでください。

● 水と異物

- 本製品に水やその他の異物が入った場合は、電源を切り、電源コードを抜いてください。火災や感電の原因になります。

● 分解

- 本製品を分解・改造しないでください。火災や感電の原因になります。

● 取り扱いと輸送

- 本製品のコントロール、コネクタ、またはその他の部分に過度の力を加えないでください。
- ケーブルを抜くときはプラグをしっかりと掴んでください。ケーブルを無理に引っ張らないでください。
- 本製品を移動する前に、すべてのケーブルを外してください。
- 本製品を落としたり、ぶつけたり、重いものを載せたりするしないでください。引っかかり傷やさらに深刻な損傷を引き起こす可能性があります。

● 設置

- 落下による破損を防ぐため、凹凸のある場所や不安定な場所に設置しないでください。

● インターフェース

- 本製品の各インターフェースは、指定された機器やデバイスにのみ接続できます。指定されていない機器やデバイスを接続すると、火災や感電の恐れがあります。

● ビニール袋

- ビニール袋を子供から遠ざけてください。窒息の原因になります。

● 音量

- 大きい音量で長時間使用しないでください。音量が大きいと、聴力を損なう可能性があります。

● 清掃

- 本製品を清掃する前に、壁のコンセントから電源コードを抜いてください。火災や感電の原因になります。



Website: www.donnermusic.com

Email: service@donnermusic.com

Copyright © 2023 Donner LLC. All rights reserved.

Made in China

Rev_02 2023.09

Manufacturer: GUANGZHOU RANTION TECHNOLOGY CO., LTD.

Address: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area, No. 28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.



Information for UK representatives

Name: GOAL REACH CONSULTING LTD

Add.: Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester, UK M3 3hf

E-mail: goalservice@hotmail.com



Information for EU representatives

Name: SUCCESS COURIER SL

Add.: Calle Rio Tormes Num. 1, planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, madrid, 28947 Spain

E-mail: successservice2@hotmail.com



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or shop where you bought this product.